ÎN СФÎНТА ШI МАРЕА DȢМINЕКЪ

А

НАЩЕЛОР.

ЛА ЛIТȢРГIЕ.

Din сфѫнтӑ Евангеліе а лȣї Ioan.

Кап 1–18. Începutul 1–18.

птрȣ ꙟпчепȣт ера кȣвѫнтȣл, шi кȣвѫнтȣл ера ла Dȣмnezеȣ̆, шi Dȣмnezеȣ̆ ера кȣвѫнтȣл.

А честа ера ла ꙟпчепȣт ла Dȣмnezеȣ̆.

Т оате прin тр'ѫнсȣл с'аȣ̆ фъкȣт, шi фъръ dе dѫнсȣл nimiка пȣ с'а фъкȣт, че с'а фъкȣт.

Ꙟ птрȣ dѫнсȣл віаңъ ера, шi віаңа ера лȣmina оаменiлор.

Ш і лȣmina ꙟптрȣ ꙟнтȣнерек лȣmineazъ, шi ꙟнтȣперекȣл пȣ о а копрinс.

Ф ост'а om тrimic dе ла Dȣмnezеȣ̆, пȣmеле лȣї Ioan.

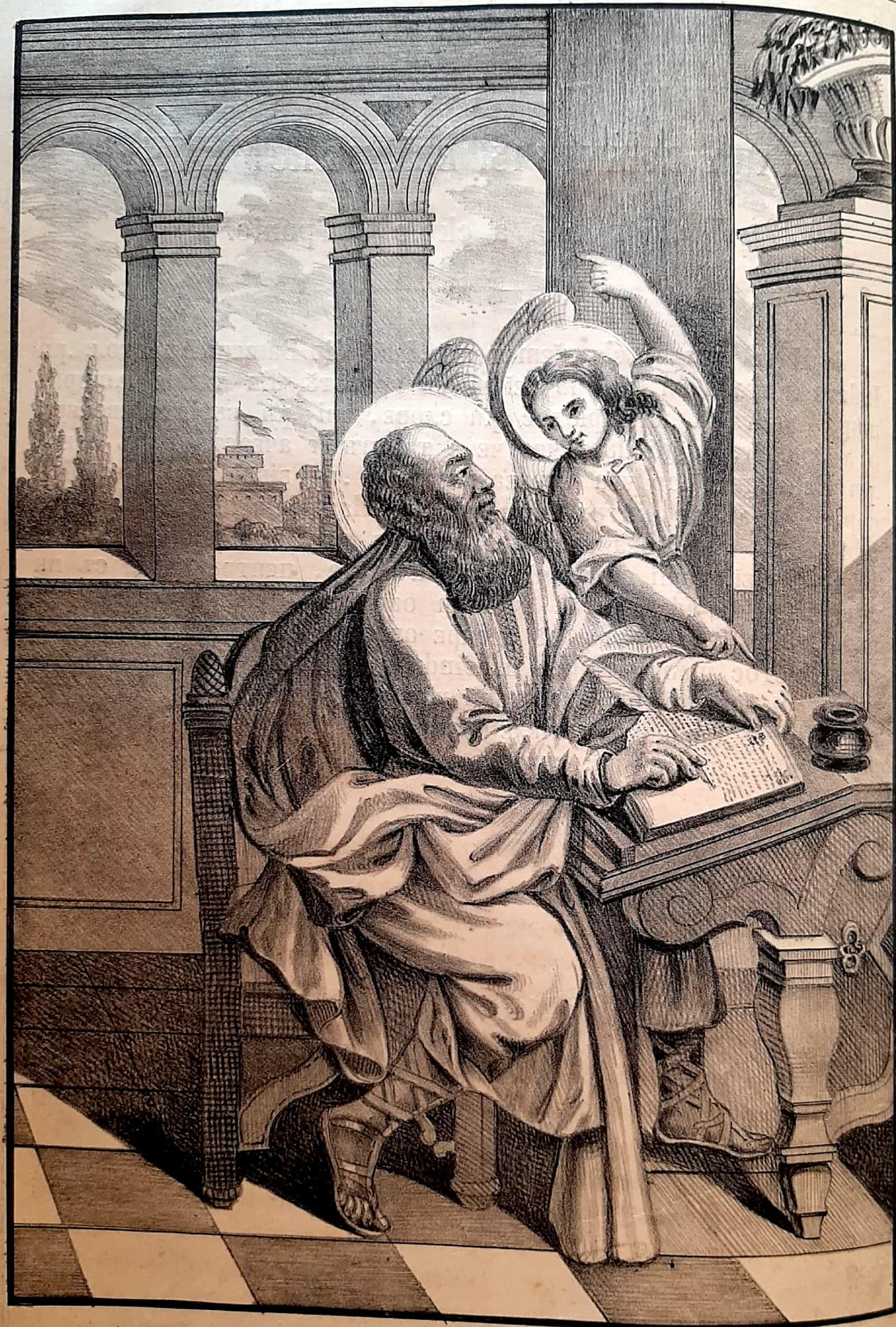
А честа а венiт ꙟптрȣ mъртȣріе, ка съ mъртȣрісеаскъ dе лȣminъ, ка тоці съ креазъ прin ел.

N ȣ ера ел лȣmina, чі ка съ mъртȣрісеаскъ dе лȣminъ.

Е ра лȣmina чеа аdевъратъ, кареа лȣmineazъ пре тот omȣл, че вine ꙟн лȣmе.

Ꙟ п лȣmе ера, шi лȣmеа

Sф: АПОSТОЛ ШI EBANGEЛIST JOAN.



Sф: АПОСТОЛ ШI ЕВАНГЕЛIСТ МАТЕIЙ.

ЛITOGR: AUI

прін тр'ѫпсȣл с'а фъкȣт, ші лȣмеа пре ел пȣ л'а кȣпоскȣт.

Ꙟптрȣ але сале а веніт, ші аї съї пре dѫпсȣл пȣ л'а пріїміт.

Іар кѫці л'аȣ пріїміт пре dѫпсȣл, ле-аȣ dат лор пȣтере, ка съ фіе Фії лȣї Dȣmпеzеȣ, челор че креd ꙟптрȣ пȣмеле лȣї.

Карії пȣ din сѫнџе, пічї din пофтъ трȣпеаскъ, пічї din пофтъ бърбътеаскъ, чі de ла Dȣmпеzеȣ с'аȣ пъскȣт.

Ші кȣвѫнтȣл трȣп с'а фъкȣт: ші с'а сълъшлȣіт ꙟптрȣ поі, (ші am възȣт слава лȣї, славъ ка а ȣпȣіа пъскȣт de ла Татъл) плін de dарȣ ші de adевър.

Іоап мъртȣрісеа de dѫпсȣл, ші стріга гръінd: ачеста ера, de кареле am zіс, кареле dȣпъ mіпе віпе, ші mаї паіпте de mіпе а фост, къ mаї паіпте de mіпе ера.

Ші dіптрȣ пліпіреа лȣї поі тоці am лȣат, ші dар пептрȣ dарȣ.

Къ леџеа прін Моісі аȣ фост dатъ, іар dарȣл ші adевърȣл прін Ісȣс Хрістос аȣ фост.

Ꙟп сфѫпта ші mареа dȣmіпекъ а Пащілор ла Вечерпіе, Din Сф. Евапгеліе а лȣї Іоап.

Кап 20. Ꙟчепереа а 65.

Фііnd сеаръ ꙟп zіоа ачееа, ꙟптрȣ ȣпа de Сѫмбете, ші фііnd ȣшіле ꙟпкȣете, ȣnde ера ȣчепічії adȣпаці пептрȣ фріка Жidовілор, веніт'а Ісȣс ші а стътȣт ꙟп mіжлок, ші ле-а zіс лор: паче воаъ!

Ші ачеаста zікѫnd, ле-а арътат лор mѫіпіле ші коаста лȣї, ші ȣчепічії саȣ бȣкȣрат възѫnd пре Dommȣл.

Ші іаръші ле-а zіс лор Ісȣс: паче вооъ! кȣm m'а трімic пре mіпе Татъл, ші еȣ трімiџ пре воі.

Ші ачестеа zікѫnd, а сȣфлат, ші ле-а zіс лор: лȣаці Dȣхȣ сфѫпт! кърора веці ерта пъкателе, се вор ерта лор, ші кърора ле веці ціпеа, ціпȣте вор фі.

Іар Тоma, ȣпȣл din чеї doі-спре-zече, кареле се кіаmъ Џеаmъп, пȣ ера кȣ dѫпшії, кѫnd а веніт Ісȣс.

Dечї zічеа лȣї чеілалці ȣчепічї: am възȣт пре Dommȣл; іар ел ле-аȣ zіс лор: de пȣ воіȣ веdеа ꙟп mѫіпіле лȣї рапеле кȣелор, ші de пȣ воіȣ бъга dеџетȣл mіеȣ ꙟп рапеле кȣелор, ші de пȣ воіȣ бъга mѫпа mеа ꙟп коаста лȣї, пȣ воіȣ креdе.

Лȣпі dȣпъ Пащі ла Літȣргіе Din Сф: Евапгеліе а лȣї Іоап.

Кап 1. Ꙟчепереа 2.

Пре Dȣmпеzеȣ пімепеа пȣ л'а възȣт пічї оdініоаръ, ȣпȣл пъскȣт Фііȣл, кареле есте ꙟп сѫпȣл Татълȣї, ачела а спȣс. Ші ачеаста есте mъртȣріа лȣї Іоап, кѫnd а трімic Жidовії din Іерȣсалім преоці ші левіці, ка съ л ꙟптребе пре dѫпсȣл: тȣ чіпе ещі? ші аȣ спȣс, ші пȣ аȣ тъгъdȣіт: ші аȣ спȣс: къ пȣ сѫпт еȣ Хрістос. Ші

л'аȣ ꙟнтребат чіне ещі? аȣ dоаръ тȣ ещі Іліе? ші аȣ zіс: пȣ сѫнт. аȣ dоаръ проорок ещі? ші аȣ ръспȣпс: пȣ сѫнт. Dечі аȣ zіс лȣі: чіне ещі, ка съ dъm ръспȣпс челор че пе-аȣ trimic пре поі, че zічі ꙟпсȣці dе tіне? zіс'а лор: еȣ сѫпт гласȣл челȣі че стрігъ ꙟп пȣстіе, ꙟпdрептаці калеа Dоmпȣлȣі, прекȣm а zіс Ісаіа проорокȣл. Ші trimiшіі ера din Фарісеі, ші л'аȣ ꙟнтребат пре dѫнсȣл, ші 'і-а zісȣ лȣі: dар кѫчі ботеzі, dакъ пȣ ещі тȣ Хрістос, пічі Іліе, пічі проорок? ръспȣпсе'а лор Іоаn, гръind: еȣ ботеz кȣ апъ, іар ꙟп mіжлокȣл востръ стъ, пре кареле воі пȣ'л щіці. Ачела есте, кареле віпе dȣпъ mine, кареле mаinаinте dе mine а фост, кърȣіа пȣ сѫпт еȣ вреdnік съ'і dеzлег кȣрелеле ꙟпкълцъmintелор лȣі. Ачестеа аȣ фост ꙟп Вітавара dе чеіа парте dе Іорdаn, ȣndе ера Іоаn ботеzѫnd.

Марці dȣпъ Пащі ла Літȣргіе Din Сф. Евангеліе а лȣі Лȣка.

Кап 24. Ічепȣтȣл 113

n времеа ачеіа Петрȣ скȣлѫndȣсе аȣ алергат ла mормѫнт ші плекѫndȣсе аȣ възȣт цілцігȣріле сin гȣре zъкѫnd, ші с'а dȣс mінȣнѫndȣсе ꙟнтрȣ сіне dе челе че а фост. Ші іатъ doі dintрȣ dѫпшіі ера mергѫnd ꙟнтрȣ ачеіаші zі ла ȣп сат, кареле ера dепарте dе Іерȣсаліm ка ла шаіzечі dе стаdіі, кърȣіа пȣmеле ꙟі ера Еmmаȣс. Ші ачещеа ворбеа ꙟнтре сіне dе ачестеа dе тоате че се ꙟнтѫmпласе. Ші аȣ фост кѫnd ворбеа еі ші се ꙟнтреба, ші Іісȣс ꙟнсȣші с'а апропіат, ші mерцеа кȣ dѫпшіі. Іар окіі лор се цінеа, ка съ пȣл кȣпоаскъ пре dѫнсȣл. Ші а zіс кътре dѫпшіі: каре сѫнт кȣвінтеле ачестеа, dе каре въ ꙟнтребаці ȣпȣл кȣ алтȣл mергѫnd, ші сѫнтеці тріщі? Іар ȣпȣл, кърȣіа ꙟі ера пȣmеле Клеопа а ръспȣпс, ші а zіс лȣі, аȣ dоаръ тȣ стреіп ещі ꙟп Іерȣсаліm? ші пȣ щіі челе че с'аȣ фъкȣт ꙟп трѫнсȣл ꙟп zілеле ачестеа? ші а zіс лор, каре? Іар еі аȣ zіс лȣі: челе dе Іісȣс Nazаріпеапȣл, кареле ера бърбат Проорок, пȣтерnік кȣ лȣкрȣл ші кȣ кȣвѫнтȣл ꙟнаінтеа лȣі Dȣmnеzеȣ, ші а тȣтȣрор оаmенілор. Кȣm 'лаȣ dат пре dѫнсȣл Архіереіі ші Domnіі поштріі спре осѫnda mорціі, ші 'лаȣ ръстігnіт пре dѫнсȣл? Іар поі пъdъжdȣеаm, къ ачеста есте чела че ва съ ізбъвеаскъ пре Ісраіл; чі ꙟнкъ ші престе тоате ачестеа, атреіа zі аре астъzі, dе кѫnd аȣ фост ачестеа. Чі ші оаре каре mȣерї dintрȣ але поастре пе аȣ спъіmѫнтат пре поі, фііnd dе diminеацъ ла mормѫнт, ші пе афлѫnd трȣпȣл лȣі, аȣ веніт, zікѫnd: къ ші веdере dе ꙟнцері аȣ възȣт, карії гръеск пре

ел а фі віȣ̆. Ші аȣ̆ mерс ȣnii dinтрȣ noї ла mорmжnт, ші аȣ̆ афлат аша, кȣm аȣ̆ zic ші mȣеріле; іар пре ел nȣ 'л-аȣ̆ възȣт. Ші ел аȣ̆ zic кътре еї: о непрічепȣцілор, ші zъбавнічї кȣ inima а креdе dе тоате кжте аȣ̆ гръіт Пророчії! Аȣ̆ nȣ саȣ̆ къzȣт ачестеа съ ле пътімеаскъ Хрістос, ші съ intре ꙟnтрȣ слава лȣї? Ші ꙟnчепжnd dе-ла Моісі ші dе ла Пророчї, тжлкȣїа лор dinтрȣ тоате скрiптȣріле, челе че ера nентрȣ ел. Ші с'а апропіїат dе сатȣл, ꙟn кареле mерџеа, ші ел се фъчеа а mерџе mаї dепарте. Ші 'л-аȣ̆ сіліт пре ел zікжnd, mжї кȣ noї, къ есте ꙟndесеаръ, ші с'а плекат zіоа, ші аȣ̆ intрат съ mжe кȣ еї. Ші аȣ̆ фост кжnd аȣ̆ шеzȣт ел кȣ еї, лȣжnd пжїне а біне-кȣвжнтат, ші фржнгжnd а dат лор· Іар лор лі саȣ̆ dескіс окії, ші лаȣ̆ кȣnоскȣт пре ел, ші ачела а фост невъzȣт dе dжншії. Ші zісеръ ȣnȣл кътре алтȣл, аȣ̆ nȣ ера inima noастръ арzжnd ꙟnтрȣ noї, кжnd гръїа noъ пре кале, ші кжnd dескоперea noъ скрiптȣріле? Ші скȣлжndȣсе ꙟnтрȣ ачел чеас с'аȣ̆ ꙟnторс ꙟn Іерȣсаліm, ші аȣ̆ афлат аdȣnаці пре чеї ȣnспре-zече, ші пре чеї че ера кȣ еї, карії zічеа: къ с'а скȣлат Domnȣл кȣ аdевърат, ші с'а арътат лȣї Сіmon. Ші еї аȣ̆ спȣс челе че се фъкȣсе пре кале, ші кȣm 'л-а кȣnоскȣт пре ел ꙟnтрȣ фржnџерea пжїнії.

Меркȣрі dȣпъ Пащі ла Літȣргіе.
Din Сф: Евангеліе ал лȣї Іоаn.

Кап 1. Іnчепȣтȣл 4.

n времеа ачеїа ста Іоаn ші din ȣченічії лȣї doї. Ші възжnd пре Іісȣс віind, аȣ̆ zic: їатъ mіелȣл лȣї Dȣmnezeȣ̆! Ші аȣziръ пре ел чеї doї ȣченічї гръind, ші mерсеръ dȣпъ Іісȣс. Їар ꙟnторкжndȣсе Іісȣс ші възжnd пре еї mергжnd dȣпъ ел леа zic лор: че кътаці? Їар еї zісеръ лȣї: Равві! (че се zіче, тжлкȣindȣсе ꙟnвъцъторȣле,) ȣnde лъкȣещі? Zіcе лор: веniці ші веdеці. Аȣ̆ веniт ші аȣ̆ възȣт ȣnde лъкȣїа, ші аȣ̆ ръmас ла ел ꙟn zіоа ачеїа, ші ера ка ла zече чеасȣрі. Ера Аndреї фрателе лȣї Сіmon Петрȣ, ȣnȣл din чеї doї, карії аȣzісе dе ла Іоаn, ші mерсесе dȣпъ dжnсȣл. Афлат-аȣ̆ ачеста ꙟnтжїȣ пре Сіmon фрателе съȣ̆, ші 'ї-а zic лȣї: афлат-аm пре Мессіа, (че се тжлкȣеще Хрістос.) Ші'л dȣсе пре dжnсȣл кътре Іісȣс, ші кътжnd ла ел Іісȣс, а zic: тȣ ещі Сіmon фечорȣл лȣї Іоnа, тȣ те веї кіеmа Кіфа, че се тжлкȣеще Петрȣ. Аdoа zi врȣт-аȣ̆ Іісȣс съ mеаргъ ꙟn Галілеїа, ші аȣ̆ афлат пре Філіп, ші 'ї-а zic лȣї: віno dȣпъ mine. Ші ера Філіп din Вітсаіdа, din ора-

шȣл лȣї Andpeї, ші ал лȣї Пе-
трȣ. Афлат-а Філіп пре Na-
тапаіл, ші zice лȣї: De кареле
а скріс Моісі ꙟп леџе, ші
Проорочії, am афлат пре Іісȣс
Фіїȣл лȣї Іосіф, каре есте din
Nazaрет. Ші а zic Natапаіл
лȣї: din Nazaрет поате фі чева
біпе? Zic-а Філіп лȣї: віпо
ші везї. Ші а вѫzȣт Іісȣс пре
Natапаіл віind кътре dѫпсȣл,
ші а zic de dѫпсȣл: Їатъ кȣ
adевърат Ісраілтеапȣл, ꙟптрȣ
кареле віклешȣг пȣ есте. Zic-а
Natапаіл лȣї: de ȣnde mъ кȣ-
пощї? Ръспȣпс-а ші 'ї-а zic
лȣї: maї паіnте пѫпъ че пȣ
те-а стрігат пре тіпе Філіп,
фіind тȣ сȣпт cmokіп теат въ-
zȣт. Ръспȣпс-а Natапаіл ші
'ї-аȣ zic лȣї: Раввї, тȣ ещї фі-
їȣл лȣї Dȣmпеzеȣ, тȣ ещї ꙟm-
пъратȣл лȣї Ісраіл. Ръспȣпс'а
Іісȣс, ші 'ї-а zic лȣї: пептрȣ
кѫчї am zic џіе, къ те-am вѫzȣт
сȣпт cmokіп, крезї? maї mapі
de кѫт ачестеа веї веdea. Ші
'ї-а zic лȣї: adевър adевър гръ-
еск воъ: de акȣm веџї веdea Че-
рȣл deскіс, ші ꙟпџерії лȣї Dȣ-
mпеzеȣ сȣіndȣсе, ші погорѫп-
dȣсе спре Фіїȣл omепеск.

Жоі dȣпъ Пащї ла Лїтȣргіе.
Din сф: Евапгеліе а лȣї Іоап.

Кап 3. Ꙟчепȣтȣл 8.

п времеа ачеea ера ȣп om din фарісеї, Nікоdim пȣмеле лȣї, Domп жіdовеск. Ачеста а веніт къ-
тре Іісȣс поаптеа ші 'ї-а zic
лȣї: Равві, щіm къ de ла Dȣ-
mпеzеȣ аї веніт ꙟпвъцътор:
къ пітепеа пȣ поате ачесте
семпе съ факъ, кареле фачї
тȣ, de пȣ ва фі Dȣmпеzеȣ кȣ
dѫпсȣл. Ръспȣпс'а Іісȣс ші
а zic лȣї: adевър гръеск џіе:
de пȣ се ва паще чіпева de сȣс,
пȣ ва пȣтеа веdea ꙟмпъръціа
лȣї Dȣmпеzеȣ. Zic'а кътре ел
Nікоdim: кȣm поате omȣл съ
се паскъ фііnd бътрѫп? аȣ dоа-
ръ поате а doa оръ съ ꙟптре ꙟп
пѫптечеле mȣмеї сале, ші съ
се паскъ? ръспȣпс'а Іісȣс, а-
deвър, adевър гръеск џіе: de
пȣ се ва паще чіпева din апъ
ші din Dȣх, пȣ ва пȣтеа съ ін-
тре ꙟптрȣ ꙟмпъръціа лȣї Dȣm-
пеzеȣ. Че есте пъскȣт din трȣп,
трȣп есте, ші че есте пъскȣт
din Dȣх, Dȣх есте. Nȣ те mі-
ра, кѫчї zісеїȣ џіе: каdесе воъ
а въ паще de сȣс. Dȣхȣл ȣnde'ї
есте воеа сȣфлъ, ші гласȣл лȣї
аȣzї, чі пȣ щії de ȣnde віпе,
ші ȣnde mерџе, аша есте тот,
кареле есте пъскȣт din Dȣхȣл.
Ръспȣпс'а Nікоdim ші а zic лȣї:
кȣm пот съ фіе ачестеа? ръ-
спȣпс'а Іісȣс ші а zic лȣї: тȣ
ещї ꙟпвъцъторȣл лȣї Ісраіл, ші
ачестеа пȣ ле щії? adевър, а-
deвър гръеск џіе, къ че щіm
гръіm; ші че am вѫzȣт mър-
тȣрісіm, ші mъртȣріа поастръ
пȣ о пріітіџї. De am zic воъ
челе пъмѫптещї, ші пȣ креdeџї,
dаръ de воїȣ zіче воаъ челе че-

рещі, кȣм веці креdе? ші nімепеа nȣ с'а сȣіт ꙟn черȣ, фъръ nȣмаі чела че с'а погорѫт din черȣ, Фііȣл омепеск, кареле есте ꙟn черȣ. Ші прекȣм Моісі а ꙟпълцат шарпеле ꙟn пȣстіе, аша се каdе асе ꙟпълца Фііȣл омепеск. Ка тот чела че креdе ꙟптрȣ ел съ nȣ піаръ, чі съ аібъ віаца вечпікъ.

Віпері dȣпъ Пащі ла Літȣргіе. Din сфѫнта Евангеліе а лȣі Іоаn.

Кап 2. Ꙟnчепѫтȣл 7.

n времеа ачеіа а веніт Іісȣс ꙟn Капернаȣм, ел ші мȣма лȣі, ші фраціі лȣі, ші ȣченічіі лȣі, ші аколо nȣ а шезȣт zіле мȣлте. Ші ера апроапе Пащіле Жidовілор, ші саȣ сȣіт Іісȣс ꙟn Ієрȣсалім, ші а гъсіт ꙟn бісерікъ пре чеі че віndеа бої, ші оі, ші порȣмбі, ші пре скімбъторіі dе баnі шезѫnd. Ші фъкѫnd бічȣ dе сфоаръ, пре тоці 'і-аȣ скос din бісерікъ, оіле, ші боіі, ші аȣ рісіпіт баnіі, скімбъторілор, ші меселе ле-аȣ рѫстȣрпат. Ші челора че віndеа порȣмбі ле-аȣ zіс: лȣаці ачестеа dе аічеа, ші nȣ фачеці каса Татълȣі мієȣ касъ dе пегȣцъторіе. Ші'ші адȣсеръ амінте ȣченічіі лȣі, къ есте скріс: dрагостеа касії тале мъ мѫнкъ пре міnе. Ръспȣnсаȣ Жidовіі, ші аȣ zіс лȣі: че семn аръці поȣ dе фачі ачестеа? ръспȣnс'а Іісȣс, ші ле-аȣ zіс лор: стрікаці бісеріка ачеаста, ші ꙟn треі zіле о воіȣ рідіка. Ші zісеръ Жidовіі: ꙟn патрȣ-zечі ші шасе dе аnі с'а zіdіт бісеріка ачеаста, ші тȣ ꙟn треі zіле веі съ о рідічі? їар ел zічеа dе бісеріка трȣпȣлȣі съȣ. Dечі кѫnd съ скȣлъ din морці, 'ші-аȣ adȣс амінте ȣченічіі, къ ачестеа zічеа лор, ші аȣ крезȣт скріптȣріі, ші кȣвѫнтȣлȣі, каре zісесе Іісȣс.

Сѫмбътъ dȣпъ Пащі ла Літȣргіе. Din сфѫnта Евангеліе а лȣі Іоаn.

Кап 3. Ꙟnчепѫтȣл 11.

n времеа ачеае аȣ веніт Іісȣс ші ȣченічіі лȣі ꙟn пъмѫнтȣл Іȣdеіі, ші аколо петречеа кȣ еі, ші ботеза. Ші ера ші Іоаn ботезѫnd ꙟn Еnоn, апроапе dе Салім, къ ера аколо апе мȣлте, ші веnеа ші се ботеза, къ ꙟnкъ nȣ ера Іоаn ꙟnкіс ꙟn темnіцъ. Ші а фост ꙟnтребаре, dе ȣченічіі лȣі Іоаn кȣ Жidовіі dе кȣръценіе. Ші а веніт кътре Іоаn ші а zіс лȣі: ꙟnвъцъторȣле! чела че ера кȣ тіnе dе чеіа парте dе Іорdаn, dе кареле тȣ мъртȣрісе-аі, іатъ ші ел ботеазъ, ші тоці мерг кътре dѫnсȣл. Ръспȣnс'а Іоаn, ші а zіс: nȣ поате омȣл лȣа nімік, dе nȣ ва фі лȣі dат din черȣ. Воі ꙟnшівъ мъртȣрісіці міе, къ ам zіс: nȣ сѫnт еȣ Іісȣс, чі кȣм къ сѫnт тріміс ꙟnаінтеа ачелȣіа. Чела че аре пе-

вастъ, ціпере есте, іар пріе-
тенȣл ціперелȣї, кареле стъ ші
аскȣлтъ пре ел, кȣ бȣкȣріе се
бȣкȣръ de гласȣл ціперелȣї, dечї
ачеастъ бȣкȣріе а mеа с'а ȣm-
плȣт. Ачелȣіа се каdе съ креа-
скъ, іар mіе аmъ mікшора.
Чела че а веніт de сȣс, dеа-
сȣпра тȣтȣрор есте. Чел че е-
сте dіп пъmжпт, dіп пъmжпт
есте, ші de пъmжпт гръеще.
Кареле віпе dіп чер, dеасȣпра
тȣтȣрор есте. Ші че а възȣт
ші че а ȣzіт, ачеіа mъртȣрі-
сеще, ші mъртȣріа лȣї піmепеа
пȣ о пріimеще. Чела че прі-
mеще mъртȣріа лȣї, а ꙟпсеm-
пат, къ Dȣmпеzеȣ аdевърат
есте.

Dȣmінекъ dȣпъ Пащї ла mж-пекаре.

Кавъ Евангеліа ла воскреаспа 1-їв. Іар
ла Літȣргіе Евангеліа de ла Іоап.

Кап 20. Іпченѕїл 65.

iіпd сеаръ ꙟп zі-
оа ачеіа, ꙟптрȣ
ȣпа de сжmбете,
ші фііпd ȣшіле ꙟп-
кȣете, ȣпdе ера ȣ-
чепічїї аdȣпаці, пептрȣ фрі-
ка Жіdовілор, веніт-а Іісȣс,
ші а стътȣт ꙟп mіжлок ші ле-а
zіс лор: паче воъ! ші аче-
стеа zікжпd, ле-а арътат лор
mжіпіле ші коаста са, ші с'аȣ
бȣкȣрат ȣчепічїї възжпd пре
Dоmпȣл. Dечї іар ле-а zіс лор
Іісȣс: паче воъ! кȣm m'а трі-
mіс пре mіпе Татъл, ші еȣ трі-
mіц пре воі. Ші ачестеа zі-
кжпd а сȣфлат, ші ле-а zіс
лор: лȣаці Dȣх сфжпт! кърора
веці ерта пъкателе, се вор ер-
та лор; ші кърора веці ціпеа,
ціпȣте вор фі! іар Тоmа ȣпȣл
dіп чеї dоі-спре-zече, кареле се
кіаmъ цеаmъп, пȣ ера кȣ еї,
кжпd а веніт Іісȣс. Dечї zічеа
лȣї чеілалці ȣчепічї: аm възȣт
пре Dоmпȣл. Іар ел ле-а zіс
лор: dе пȣ воіȣ веdеа ꙟп mжіпіле
лȣї рапеле кȣелор, ші dе пȣ
воіȣ бъга dеџетȣл mеȣ ꙟп локȣл
кȣелор, ші dе пȣ-mї воіȣ пȣпе
mжпа mеа ꙟп коаста лȣї, пȣ
воіȣ креdе. Ші dȣпъ опт zіле
іар ера ꙟпльȣптрȣ ȣчепічїї лȣї
ші Тоmа кȣ dжпшії; веніт'а
Іісȣс, фііпd ȣшіле ꙟпкȣете, ші
а стътȣт ꙟпmіжлокȣл лор,
ші аȣ zіс: паче воъ! Dȣпъ
ачеіа а zіс Тоmеї: аdȣ'ці dе
џетȣл тъȣ ꙟпкоаче, ші везі
mжіпіле mеле, ші аdо mжпа
та, ші о пȣпе ꙟп коаста mеа,
ші пȣ фії пекреdіпчос, чі креdіп-
чос. Ръспȣпс-а Тоmа ші аȣ zіс
лȣї: Dоmпȣл mіеȣ ші Dȣmпеzе-
ȣл mіеȣ! Zіс-а Іісȣс лȣї: dакъ
mъ възȣші Тоmо креzȣші? фе-
річіці, карії п'аȣ възȣт, ші аȣ
креzȣт. Ші а фъкȣт Іісȣс ші
алте семпе mȣлте ꙟпаіптеа ȣ-
чепічілор съї, каре пȣ с'аȣ скріс
ꙟп картеа ачаста. Іар ачестеа
с'аȣ скріс, ка съ креdеці, къ
Іісȣс есте Фііȣл лȣї Dȣmпеzеȣ,

ши крезжнd, съ авецĭ віїацъ ꙟнтрꙋ нꙋмеле лꙋĭ.

Лꙋнĭ ꙟн съптъмжна а dоа.

Dꙋпъ Пащĭ.

Dін сф: Евангеліе а лꙋĭ Іоан.

Кап 2. Înчепꙋтꙋл 6.

Ꙟн времеа ачеїа нꙋнтъ с'а фъкꙋт ꙟн Кана Галілеей, ши ера мꙋма лꙋĭ Ісꙋс аколо, ши а фост кіемат Ісꙋс, ши ꙋченічiĭ лꙋĭ ла нꙋнтъ. Ши сфжршіndꙋсе вінꙋл, а zіс мꙋма лꙋĭ Ісꙋс кътре джнсꙋл: він н'аꙋ. Zіс-а еĭ Ісꙋс: че е міе ши цie мꙋере? ꙟнкъ н'а веніт чеасꙋл міеꙋ. Zіс-а мꙋма лꙋĭ, слꙋцілор: орĭ че ар zіче воъ, съ фачецĭ. Ши ера аколо шасе васе dе піатръ нꙋсе dꙋпъ кꙋръцепіїа Жіdовілор, каре лꙋа кжте доъ с'аꙋ треĭ веdре. Zіс-а лор Ісꙋс: ꙋмплецĭ васеле dе апъ, ши ле-а ꙋмплꙋт пжнъ сꙋс. Ши ле-а zіс лор: тꙋрнацĭ акꙋм ши адꙋчецĭ нꙋнꙋлꙋĭ, ши аꙋ адꙋс. Ши dꙋпъ че а гꙋстат нꙋнꙋл апа че се фъкꙋсе він, (ши нꙋ щіїа dе ꙋndе есте, їар слꙋціле, карії тꙋрнасе апа щіїа), стрігат-а пре цінере нꙋнꙋлꙋ, ши 'і-а zіс лꙋĭ: тот омꙋл ꙟнтжĭ вінꙋл чел бꙋн нꙋне, ши dакъ съ ꙟмбатъ, атꙋнчеа чел маĭ прост: їар тꙋ аĭ цінꙋт вінꙋл чел бꙋн пънъ акꙋм. Ачеаста а фъкꙋт ꙟнчепътꙋръ семнелор Ісꙋс ꙟн Канна Галілеей. Ши 'ш-аꙋ арътат слава са, ши аꙋ крезꙋт ꙟнтрꙋ ел ꙋченічiĭ лꙋĭ.

Марцĭ а dоа Съптъмжнъ.

Dꙋпъ Пащĭ.

Dін сф: Евангеліе а лꙋĭ Іоан.

Кап 3. Înчепꙋтꙋл 10.

Zіс-а Dомнꙋл кътре ꙋченічiĭ лꙋĭ, аша аꙋ їꙋбіт Dꙋмнеzеꙋ лꙋмеа, кжт ши пре фіїꙋл съꙋ ꙋнꙋл нъскꙋт 'л-а dат, ка тот, чіне ва креdе ꙟнтрꙋ ел, съ нꙋ піаръ, чі съ аїбъ віїаца вечілор. Къ н'а тріміс Dꙋмнеzеꙋ пре Фіїꙋл съꙋ ꙟн лꙋме, ка съ жꙋdече лꙋмеа, чі ка съ се мжнтꙋїаскъ лꙋмеа прін ел. Чел че креdе ꙟнтрꙋ ел, нꙋ се ва осжndі; їар кареле нꙋ креdе, їатъ осжndіт есте, къ нꙋ аꙋ крезꙋт ꙟнтрꙋ нꙋмеле ꙋнꙋїа нъскꙋт Фіїꙋл лꙋĭ Dꙋмнеzеꙋ. Їар ачаста есте жꙋdеката, къ лꙋміна а веніт ꙟн лꙋме, ши а їꙋбіт оаменії маĭ вжртос ꙟнтꙋнерекꙋл, dе кжт лꙋміна, къ ера фаптеле лор реле. Къ тот чела че лꙋкреазъ ръꙋ, ꙋраще лꙋміна, ши нꙋ віне ла лꙋмінъ, ка съ нꙋ се въdеаскъ лꙋкрꙋріле лꙋĭ. Їар чела че фаче аdевър, мерџе спре лꙋмінъ, ка съ се арате лꙋкрꙋріле лꙋĭ, къ ꙟнтрꙋ Dꙋмнеzеꙋ сжнт лꙋкрате.

Міеркѕрї а dоа Съптъмжнъ.
Dѕпъ Пащї.
Dіn сф: Евапгеліе а лѕї Іоап.

Кап 5. Їпчепѕтѕра 15.

Zіс-а Dоmпѕл кътре Жіdовії, карії веnісе кътре dжпсѕл: Татъл mіеѕ пъпъ акѕm лѕкреазъ, шї еѕ лѕкрез. Dечї пептрѕ ачаста maї вжртос къѕта Жіdовії пре ел, съл ѕчігъ, къ пѕ пѕmaї dезлега Сжmбъта, чі шї пре Dѕmпезеѕ zічеа къ'ї есте Тат, Ѧптокmaї фъкжпdѕсе лѕї Dѕmпезеѕ. Їар Іісѕс а ръспѕпс, шї а zіс лор: аdевър, аdевър, гръеск воъ: пѕ поате Фіїѕл фаче dе сіпе пімікa, dе пѕ ва веdеа пре Татъл фъкжпd, къ ачелеа че фаче ел, ашіжdереа шї Фіїѕл ачестеа фаче. Къ Татъл їѕбеще пре Фіїѕл, шї тоате аратъ лѕї, каре ел фаче, шї maї mарї лѕкрѕрї dе кжт ачестеа ва аръта лѕї, ка съ въ mіраці воі. Къ прекѕm Татъл скоалъ пре morцї шї'ї Ѧпвіїазъ; аша шї Фіїѕл, пре карії ва Ѧї Ѧпвіїазъ. Къ Татъл пре піmепеа пѕ жѕdекъ чі тоатъ жѕdеката а dато Фіїѕлѕї. Ка тоцї съ чіпстеаскъ пре Фіїѕл, кѕm чіпстеск пре Татъл. Чел че пѕ чіпстеще пре Фіїѕл, пѕ чіпстеще пре Татъл чел че 'л-а тріmіс. Аdевър, аdевър гръеск воъ: чела че аскѕлтъ кѕвжптѕл mіеѕ, шї креdе Ѧптрѕ чела че m'а тріmіс, аре віаца вечілор, шї ла жѕdекатъ пѕ ва венї; чі ва трече dіn mоарте ла віїацъ.

Жої а dоа Съптъмжнъ.
Dѕпъ Пащї.
Dіn сф: Евапгеліе а лѕї Іоап.

Кап 5. Їпчепѕтѕра 16.

Zіс-а Dоmпѕл кътре Жіdовії, чеї че венісе кътре dжпсѕл: аdевър, аdевър, гръеск воъ, къ чела че аскѕлтъ кѕвжптѕл mіеѕ, шї креdе челѕїа, че m'а тріmіс пре mіпе, аре віаца вечілор, шї ла жѕdекатъ пѕ ва mерџе, чі ва трече dіn mоарте Ѧп віїацъ. Аdевър, аdевър, zік воъ, къ ва венї чеасѕл, шї акѕm есте, кжпd morцїї вор аѕzї гласѕл Фіїѕлѕї лѕї Dѕmпезеѕ, шї карії вор аѕzі, вор Ѧпвіїа. Къ прекѕm аре Татъл віїацъ Ѧптрѕ сіпе, аша а dат шї Фіїѕлѕї віїацъ съ аібъ Ѧптрѕ сіпе, шї пѕтере а dат лѕї, шї жѕdекатъ съ факъ. Къчї Фіїѕл omѕлѕї есте, пѕ въ mіраці dе ачеаста, къ віпе чеасѕл, Ѧптрѕ каре тоцї, чеї че сжпт Ѧп mорmжптѕрї, вор аѕzї гласѕл лѕї. Шї вор еші чеї че аѕ фъкѕт віпе, Ѧптрѕ Ѧпвіереа віецїї, їар чеї че аѕ фъкѕт реле, Ѧптрѕ Ѧпвіереа осжпdірії. Nѕ почї еѕ съ фак dе ла mіпе пімікa. Кѕm аѕz жѕdек, шї жѕdеката mеа dреаптъ есте. Къ пѕ каѕт воіа mеа, чі воіа Татълѕї mіеѕ челѕїа че m'а тріmіс.

Віпері а dоа Съптъmжnъ. Dȣпъ Пащі.

Din сф: Евангеліе а лȣї Іоаn.

Кап 5. Іnчепȣтȣл 17.

іс-а Domnȣл кътре Жidовії, чеї че веnісе кътре dжnсȣл, кȣm аȣz жȣdек, ші жȣdеката mеа dреаптъ есте, кжчї nȣ каȣт воїа mеа; чі воїа Татълȣї, челȣї че m'а тріміс пре mіnе. Dе воі mъртȣрісі еȣ dе mіnе, mъртȣріїа mеа nȣ есте аdевъратъ. Алтȣл есте, кареле mъртȣрісеще dе mіnе, ші щіȣ, къ аdевъратъ есте mъртȣріїа, кареа mъртȣрісеще dе mіnе. Воі аці трімiс кътре Іоаn, ші а mъртȣрісіт кȣ аdевърат. Їар еȣ nȣ dе ла om іаȣ mъртȣріе, чі ачестеа zік, ка воі съ въ mжnтȣіці. Ачела ера фъкліе арzжnd ші лȣmіnжnd; їар воі аці врȣт съ въ бȣкȣраці ꙟntр'ȣn час ꙟntрȣ лȣmіnа лȣї. Їар еȣ am mъртȣріе mаї mаре dекжт а лȣї Іоаn; Къ лȣкрȣріле, каре mі-леа dат Татъл, ка съ ле съвжршеск, ачесте лȣкрȣрі, каре еȣ ле фак, mъртȣрісеск dе mіnе, къ Татъл m'а трімiс. Ші Татъл, кареле m'а трімiс, ачела а mъртȣрісіт dе mіnе, nічї гласȣл лȣї nȣ лаці аȣzіт вре оdатъ, nічї кіпȣл лȣї nȣ лаці възȣт. Ші кȣвжnтȣл лȣї nȣ'л авеці лъкȣіnd ꙟntре воі, кжчї пре кареле а трімiс ел, ачелȣїа воі nȣ креdеці. Іспітіці скріптȣріле, къ воъ ві се паре ꙟntрȣ еле а авеа віїаца вечілор, ші ачелеа сжnт, каре mъртȣрісеск dе mіnе. Ші nȣ веці съ веніці кътре mіnе: ка віїаць съ авеці. Мъріре dе ла оаmеnі nȣ пріїmеск. Чі въ кȣnоскȣї пре воі, къ dрагостеа лȣї Dȣmnеzеȣ nȣ авеці ꙟntрȣ воі. Еȣ am веніт ꙟntрȣ nȣmеле пърінтелȣї mіеȣ, ші nȣ mъ пріїmіці: їар dе ва веnі алтȣл ꙟntрȣ nȣmеле съȣ, пре ачела ꙟл веці пріїmі. Кȣm веці пȣтеа воі креdе, славъ ȣnȣл dе ла алтȣл лȣжnd, ші слава, кареа есте dе ла сінгȣр Dȣmnеzеȣ, nȣ къȣтаці? съ nȣ въ паръ, къ еȣ воїȣ пжрж пре воі кътре Татъл, есте чіnе пжръще пре воі, Моісі, спре кареле воі nъdъжdȣіці. Къ dе аці фі фост креzȣт лȣї Моісі, аці фі фост креzȣт ші mіе, къ ел dе mіnе а скріс. Їар dе nȣ креdеці скріптȣрілор лȣї, кȣm веці креdе кȣвінтелор mеле? dȣпъ ачеаста mерс-а Іісȣс dе чеа парте dе mареа Галілеї а Тіверіаdеї. Ші mерцеа dȣпъ ел пороd mȣлт, къ веdеа семnеле лȣї, каре фъчеа спре чеї болnаві.

Сжтбътъ а doa съптътжпъ dȣпъ Пащі.

Din сфжпта Евапгеліе а лȣї Іоап.

Кап 6. Ꙟпчепȣтȣл 19.

п времеа ачееа възжnd оатенії сетпȣл, каре'л фъкȣсе Іісȣс, zічеа: къ ачеста есте adевърат проорокȣл, чел че ва съ віе ꙟп лȣте. Ĭар Іісȣс кȣпоскжnd, къ вор съ віе, ші съ'л апȣче съ'л факъ пре dжпсȣл ꙟтпърат, с'а dȣс ĭаръші ꙟп тȣпте пȣтаї ꙟпсȣші. Ші фъкжпdȣсе сеаръ се погоржръ ȣчепічії лȣї ла таре. Ші інтржnd ꙟп корабіе, терџеа de чееа парте de таре ꙟп Капернаȣт, ші ĭатъ се фъкȣсе ꙟптȣперек, ші ꙟпкъ пȣ веніce кътре еї Іісȣс. Ĭар тареа се ȣтфла сȣфлжnd вжпт таре. Ші веніnd еї пре таре ка ла doȣzечї ші чінчї саȣ треї-zечї de стadії, възȣт-аȣ пре Іісȣс ȣтблжnd пре таре, ші фііnd апроапе de корабіе, с'аȣ ꙟтфрікошат. Ĭар ел а zіс лор: еȣ сжпт, пȣ въ темеці. Dечї вреа съ'л ĭ-а пре dжпсȣл ꙟп корабіе, ші корабіа пȣтаї dекжт а сосіт ла пътжптȣл, ꙟптрȣ кареле терџеа. Adoa zі пороdȣл, кареле ста de чееа парте de таре, възжnd, къ алтъ корабіе пȣ ера аколо, фъръ пȣтаї ȣпа, ꙟптрȣ кареа інтрасе ȣчепічії лȣї, ші кȣт Іісȣс пȣ інтрасе ꙟп корабіе кȣ ȣчепічії лȣї, чі пȣтаї ꙟпсȣші ȣчепічії лȣї саȣ dȣс. Ĭар алте корабії веніce de ла Тіверіаdа, апроапе de локȣл ȣnde тжпкасе пжінеа, тȣлцȣтіnd Dотпȣлȣї. Ĭар кжnd аȣ възȣт пороdȣл, къ Іісȣс пȣ ера аколо пічї ȣчепічії лȣї, аȣ інтрат ші еї ꙟп корабіе, ші аȣ терс ꙟп Капернаȣт, кътжnd пре Іісȣс. Ші афлжnd пре ел de чееа парте de таре, zіс-аȣ лȣї: ꙟвъцъторȣле! кжnd аї веніт аічї? ръспȣпс-а лор Іісȣс, ші а zіс: adевър, adевър zік воъ, тъ кътаці, пȣ къчї аці възȣт сетпе, чї къчї аці тжпкат din тжіпі, ші ваці сътȣрат. Лȣкраці пȣ тжпкаре перітоаре, чі тжпкаре, че ръ-тжпе ꙟп віаца вечілор, кареа въ ва dа воъ Фіїȣл отепеск: къ пре ачеста а ꙟпсетпат Татъл Dȣтпеzеȣ.

Dȣтінека а треіа dȣпъ Пащі а тіропосіцелор.

Евангеліа ла тжпекаре.

Каȣт ла Воскреаспа 4 Ĭар ла літургіе din Сф. Евангеліе а лȣї Маркȣ.

Кап 15. Ꙟпчепȣтȣл 19.

п времеа ачееа веніт-а Іосіф din Арітатееа сфетпікȣ чіпстіт, кареле ші ел аштепта ꙟтпъръціїа лȣї Dȣтпеzеȣ, ші ꙟпdръзпіnd а інтрат ла Пілат, ші а черȣт трȣпȣл лȣї Іісȣс. Ĭар Пілат с'а тірат,

dе а mȣріт аша кȣрѫnd, ші
кіеmѫnd пре сȣташȣл 'л-а ꙟп-
требат пре ел, dе а mȣріт? ші
ꙟпцелегѫnd dе ла сȣташȣл, dъ-
рȣіт-а трȣпȣл лȣї Іосіф. Ші
кȣmпърѫnd пѫnzъ сȣбціре, ші
лȣѫndȣл 'л-а ꙟпфъшȣрат кȣ
пѫnzа, ші 'л-а пȣс ꙟп mор-
mѫпт, кареле ера съпат ꙟп
пїатръ, ші а рътȣрпат о піа-
тръ пре ȣша mорmѫнтȣлȣї. Їар
Маріїа Маrdаліпа, ші Маріїа а
лȣї Іосіе прівеа ȣndе ꙟл вор
пȣпе. Ші трекѫnd Сѫmбъта,
Маріа Маrdаліпа, ші Маріа а
лȣї Іаков, ші Салоmіїа аȣ кȣm-
пърат mірезmе, ка съ mеаргъ
съ ȣпгъ пре ел. Ші фоарте
dе diminaцъ ꙟптрȣ ȣпа dе Сѫm-
бете, веніт-а ла mорmѫпт,
фііnd ръсъріт соареле. Ші zі-
чеа ꙟптре сіпе'шї: чіпе ва ръ-
стȣрпа поъ пїатра dе пре ȣша
mорmѫптȣлȣї? ші къȣтѫnd аȣ
вът пїатра рътȣрпатъ; къ
ера mаре фоарте. Ші іптрѫnd
ꙟп mорmѫпт, възȣт-аȣ пре ȣп
тѫпър шеzѫnd dеа dреапта ꙟm-
бръкат ꙟп вешmѫпт алб, ші
с'аȣ спъїmѫптат. Їар ел а zіс
лор: пȣ въ спъїmѫптацї. Пре
Іісȣс Nazаріпеапȣл чел ръстіг-
піт къȣтацї? с'а скȣлат, пȣ е-
сте аічї. Їатъ ші локȣл ȣndе
'л-аȣ пȣс пре ел. Чі mерцецї
dе спȣпецї ȣчепічілор, ші лȣї
Петрȣ, къ ва mерџе mаї 'па-
інте dе воі ꙟп Галілеа, аколо
вецї веdеа пре ел, кȣm а zіс
воъ. Ші ешіnd аȣ фȣџіт dе
ла mорmѫпт, къ ле кȣпріпсе-
се пре еле кȣтремȣр, ші фрі-
къ, ші піmіка піmъпȣї пȣ аȣ
спȣс къ се mеmеа.

Лȣпї а треїа Съптъmѫпъ dȣпъ Пацї.

Dіп Сф. Евапгеліе а лȣї Іоап.

Кап 4. Îпчепȣтȣл 13.

п времеа ачеїа ера
ȣп оmȣ ꙟmпъръ-
теск, а кърȣїа фііȣ
болеа ꙟп Капер-
паȣm. Ачеста аȣ-
zіnd, къ Іісȣс а ве-
піт dіп Іȣdеїа ꙟп Галілеїа, mер-
с'а ла ел, ші рȣга пре ел, ка
съ се погоаре, съ тъmъdȣїас-
къ пре фіїȣл лȣї, къ врea съ
mоаръ. Zіс-а Іісȣс кътре ел:
dе пȣ вецї веdеа сеmпе, ші mі-
пȣпї, пȣ вецї креdе. Zіс-а къ-
тре ел оmȣл ꙟmпърътеск: Dоа-
mпе! погоаръ mаї паіпте dе а
mȣрі фіїȣл mеȣ. Zіс-а Іісȣс лȣї
dȣте, къ фіїȣл тъȣ віȣ есте.
Ші а крезȣт оmȣл кȣвѫптȣл
кареле zісесе Іісȣс лȣї, ші а
mерс. Ші їатъ погорѫnd ел,
слȣціле лȣї 'л-аȣ ꙟптѫmпіпат
пре ел, ші їаȣ спȣс zікѫnd, къ
фечорȣл тъȣ есте віȣ. Ші ꙟптре-
ба пре еї dе чеасȣл, ꙟптрȣ ка-
реле 'ї-а фост mаї біпе, ші їаȣ
zіс лȣї: къ ерї ꙟп чеасȣл ал
шеаптелеа л'а лъсат фрігȣріле.
Ші а кȣпоскȣт татъл, къ аче-
ла а фост чеасȣл, ꙟп кареле
zісесе Іісȣс лȣї, къ фіїȣл тъȣ
віȣ есте, ші а крезȣт сіпгȣр,
ші каса лȣї тоатъ. Ачестеа їа-

ръшї ал doiлеа семп а фъкѕт Іісѕс, віind din Іѕdеїа ꙟп Галілеїа.

Марцї а треїа съптъмѫнъ дѕпъ Пащї
Din Сф. Евангеліе а лѕї Іоап.

Кап 6. Ѝнчепѕтѕл 3.

Zіс-а Domnѕл кътре жіdовії, карії веnісе ла dѫпсѕл, лѕкрацї пѕ mѫнкаре перітоаре, чі mѫнкаре, че ръмѫне ꙟп віїаца вечілор, каре ва dа воъ фіїѕл оmепеск. Къ пре ачела Татъл лаѕ ꙟпсеmпат Dѕmпеzеѕ. Dечї zіс'а кътре ел: Че вот фаче съ лѕкрът лѕкрѕріле лѕї Dѕmпеzеѕ? ръспѕпс-а Іісѕс, ші а zіс лор: ачеста есте лѕкрѕл лѕї Dѕmпеzеѕ, ка съ кредецї ꙟптрѕ кареле аѕ тріміс ачела. Dечї їаѕ zіс лѕї: че семпе фачї тѕ, ка съ веdеm ші съ кредеm цїе? че лѕкрезї? Пъріпцїї поштрії аѕ mѫпкат Мапъ ꙟп пѕстіе, кѕm есте скріс: пѫїпе din черѕ ле-а dат лор съ тъпѫпче. Zіс'а лор Іісѕс: аdевър, аdевър zік воъ, пѕ Моісі аѕ dат воъ пѫїпе din черѕ чі Татъл mіеѕ dъ воъ пѫїпеа din черѕ чеа аdевърат. Къ пѫїпеа лѕї Dѕmпеzеѕ есте, кареа погоаръ din черѕ, ші dъ віїацъ лѕmіі.

Міеркѕрї а треїа съптъмѫнъ дѕпъ Пащї
Din Сф. Евангеліе а лѕї Іоап.

Кап 6. Ѝнчепѕтѕл 21.

Zіс-а Domnѕл кътре жіdовії, карії крезѕсе лѕї, еѕ сѫпт пѫїпеа віїецїї. Чела че віпе кътре mіпе, пѕ ва флъmѫпzі, ші чела че креdе ꙟптрѕ mіпе, пѕ ва ꙟпсета пічї оdіпіоаръ. Чі аm zіс воъ, къ мацї ші възѕт ші пѕ креdецї. Тот че'mї dъ mіе татъл кътре mіпе ва вепі, ші пре чел че віпе кътре mіпе, пѕ'л воїѕ лепъdа афаръ. Къ ma'm погорѫт din черѕ, пѕ ка съ фак воїа mеа; чі воїа челѕї че m'а тріміс пре mіпе. Dечї ачеаста есте воїа ачелѕїа че m'а тріміс пре mіпе, а татълѕї, ка тот че mі-а dат mіе, съ пѕ перz din трѫпсѕл, чі съ'л ꙟпвіеz ꙟп zіоа чеа dе апоі.

Жоі а треїа съптъмѫнъ дѕпъ Пащї
Din Сф. Евангеліе а лѕї Іоап.

Кап 6. Ѝнчепѕтѕл 22.

Zіс-а Domnѕл кътре жіdовії, карії крезѕсе лѕї: ачеаста есте воїа челѕї че m'а тріміс пре mіпе, ка тот чіпе веdе пре Фіїѕл, ші креdе ꙟптрѕ ел, съ аїбъ віеаца вечілор ші еѕ воі ꙟпвіїа пре ел ꙟп zіоа чеа dе апоі. Dечї кѫртеа жіdовії dе dѫпсѕл, къчї zісесе: къ еѕ сѫпт пѫїпеа, каре с'а погорѫт

din черȣ. Шi zічеа: Аȣ пɤ есте ачеста Іісɤс Фііɤл лɤї Іосіф? кърɤіа поï ꙟï щіm пре Татъл съȣ ші пре mɤmа-са: dар кɤm zіче ел: къ din черȣ mа'm погорѫт? deчї а ръспɤпс Іісɤс, ші ле-а zіс лор: пɤ кѫртіцї ꙟптре воï. Nimeпеа пɤ поате вепі къtре mi-пе, de пɤ'л в'а траџе пре ел татъл, кареле m'а трimic пре mi-пе, ші еȣ ꙟл воï ꙟпвііа пре ел ꙟп zіоа чеа dе апоï.

Віпері а треіа съптъмѫпъ dɤпъ Пащї

Din Сф. Евапгеліе а лɤї Іоап.

Кап 6. Îпчепɤтɤл 23.

Zіс-а Domпɤл кътре жidовії, карії крезɤсе лɤї: еȣ сѫпт пѫїпеа віецїї. Пъріпцїї воштрії а mѫпкат Мапъ ꙟп пɤстіе, ші а mɤріt. Ачаста есте пѫїпеа, каре погоаръ din черȣ, ка чіпе ва mѫпка dinтрɤ їа съ пɤ моаръ. Еȣ сѫпт пѫї-пеа чеа віе, каре с'а погорѫт din черȣ, de ва mѫпка чіпе-ва din пѫїпеа ачеаста, ва тръї ꙟп вечї, ші пѫїпеа, каре о воï dа, трɤпɤл mieȣ есте, кареле еȣ воï dа пептрɤ віаца лɤmії. Dечї се прічеа ꙟптрɤ dѫпшії жidовії zікѫпd: кɤm поате ачеста поъ а dа трɤпɤл лɤї съ'л mѫпкъm? zіс-а лор Іісɤс: аdевър, аdевър гръеск воъ, dе пɤ вецї mѫпка трɤпɤл Фііɤлɤї отепеск, ші dе пɤ вецї беа сѫпџеле лɤї, пɤ вецї авеа віацъ ꙟптрɤ воï. Чела че тъпѫпкъ трɤпɤл mieȣ, ші беа сѫпџеле mieȣ аре віаца вечілор, ші еȣ ꙟл воï ꙟпвііа пре ел ꙟп zіоа чеа dе апоï.

Сѫmбътъ а треіа съптъмѫпъ dɤпъ Пащї.

Din Сф. Евапгеліе а лɤї Іоап.

Кап 15. Îпчепɤтɤл 52

Zіс-а Domпɤл кътре ȣчепічії лɤї, ачестеа порɤпческ воъ, ка съ въ їɤбіцї ɤпɤл кɤ алтɤл. Dе въ ȣращще пре воï лɤmеа, щіцї, къ пре mine mаї паіпте dе кѫт пре воï m'а ȣрѫт. Dе ацї фі фост din лɤme, лɤmеа ар фі їɤбіт пре ал съȣ, їар къчї пɤ сѫпteцї din лɤme, чі еȣ в'аm алес din лɤme, dрепт ачеїа ȣращще пре воï лɤmеа. Аdɤчецї-въ аminте dе кɤвѫптɤл, кареле еȣ аm zіс воъ: пɤ есте слɤга mаї mаре dекѫт Domпɤл съȣ. Dакъ m'аȣ гопіt пре mine, ші пре воï въ вор гопі; dе а пъzіт кɤвѫптɤл mieȣ ші ал востръ вор пъzі. Чі ачестеа тоате вор фаче воъ, пептрɤ пɤmеле mieȣ, къ пɤ щіȣ пре чела че mаȣ трimic пре mi-пе. Dе п'аш фі вепіt, ші п'аш фі гръіt лор, пъкат п'ар авеа; їар акɤm п'аȣ ꙟпdрептаре dе пъкатɤл лор. Чела че ȣращще пре mine, ші пре татъл mieȣ ȣращще. Dе п'аш фі фъкɤт лɤкрɤрї ꙟптрɤ еї, каре пimепеа алтɤл п'а фъкɤт, пъкат п'ар авеа, їар акɤm ші аȣ възɤт, ші m'аȣ ȣрѫпd, ші пре mine ші пре Татъл mieȣ. Чі ка съ се ɤmпле

кѕвѫнтѕл, кареле есте скріс ꙟн леџеа лор, кѫ м'а ѕрѫт ꙟнdешерт. Іар кѫнd ва вені мѫнгѫіторѕл, кареле еѕ воіѕ тріміте dе ла Татъл, Dѕхѕл аdевърѕлѕі, кареле dе ла Татъл пѕрчеdе. ачела ва мъртѕрісі dе міне. Ші воі ꙟнкъ мъртѕрісіці, къ dінтѫіѕ кѕ міне сѫнтеці. Ачестеа ам гръіт воъ, ка съ нѕ въ смінтіці. Скоатевъ вор пре воі dін Сінагога, чі ва вені времеа, ка тот чіне въ ва ѕчіdе пре воі, і се ва пъреа, къ аdѕче слѕжбъ лѕі Dѕмнезеѕ.

Dѕмінека а патра ла мѫнекаре а Слъбъногѕлѕі, Глас 3.

Кааѕтъ Евангеліа ла воскреасна 5 Іар ла Літѕргіе, Dін сфінта Евангеліе а лѕі Іоан.

Кап 5. Ꙟнчепѕтѕл 14.

п времеа ачееа с'а сѕіт Іісѕс ꙟн Іерѕсалім. Ші есте ꙟн Іерѕсалім лакѕл оіі, кареле се кеамъ оврееще Вітезdа, чінчі фоішоаре авѫнd. Ꙟнтрѕ ачелеа зъчеа мѕлціме мѕлтъ dе болнаві, орві, шкіопі, ѕскаці, аштептѫнd мішкареа апеі. Къ ꙟнџерѕл Dомнѕлѕі ꙟн времеа са се погора ꙟн лак, ші тѕрбѕра апа, ші кареле інтра ꙟнтѫіѕ dѕпъ тѕрбѕрареа апеі, се фъчеа сънътос, орі dе че боалъ ера ціпѕт. Dечі ера аколо ѕп ом треі-зечі ші опт dе ані авѫнd ꙟн боала са. Пре ачеста възѫнdѕл Іісѕс зъкѫнd, ші кѕноскѫнd къ іатъ мѕлтъ време авеа ꙟн боала са, зіс'а лѕі, веі съ фіі сънътос? ръспѕнс'а лѕі болнавѕл: Dоамне! ом н'ам, ка dака се тѕрбѕръ апа, съ мъ баџе ꙟн лак, dечі пѫнъ кѫнd мерг еѕ, алтѕл ꙟнаінтеа меа се погоаръ. Зіс'а Іісѕс лѕі, скоалъ, 'і-а патѕл тъѕ ші ѕмблъ. Ші ꙟнdатъ с'а фъкѕт сънътос омѕл, ші 'ші-а лѕат патѕл лѕі: ші ѕмбла, ші ера інтр'а чеа зі Сѫмбътъ. Dечі зічеа Жіdовіі челѕі вінdекат: Сѫмбътъ есте, нѕ се каdе ціе аці лѕа патѕл. Іар ел а ръспѕнс лор: чела че м'а фъкѕт сънътос, ачела 'мі-а зіс: іа-ці патѕл тъѕ ші ѕмблъ. Dечі л'аѕ ꙟнтребат: кареле есте омѕл ачела, че 'ці-а зіс: іа-ці патѕл тъѕ ші ѕмблъ? іар чел вінdекат нѕ щіа чіне есте, къ Іісѕс ешісе dін нороdѕл, че ера ꙟнтрѕ ачел лок. Dѕпъ ачеіа л'а афлат пре ел Іісѕс ꙟн бісерікъ, ші а зіс лѕі: іатъ къ те фъкѕші сънътос, dе акѕм съ нѕмаі грешещі, ка съ нѕ фіе ціе чева маі ръѕ. Мерс'а омѕл ачела, ші аѕ вестіт Жіdовілор, къ Іісѕс есте, кареле л'а фъкѕт пре dѫнсѕл сънътос.

Лꙋпі а патра Съптъмжпъ dꙋпъ Пащі.

Din сф: Евапгеліе а лꙋї Іоап.

Кап 6. Îпчепꙋтꙋл 24.

Zісаў Domпꙋл кътре Жіdовії, карії крезꙋсе лꙋї: чела че тъпжпкъ трꙋпꙋл mіеў ші беа сжпцеле mеў, ꙟптрꙋ mіпе петрече, ші еў ꙟптрꙋ ел. Прекꙋт m'а трімic пре mіпе Татъл чел віў, ші еў віеz пріп Татъл, ші чел че mъ ва mжпка пре mіпе, ачелаші ꙟпкъ ва фі віў пептрꙋ mіпе. Ачеаста есте пжіпеа, кареа с'а погоржт din чер, пꙋ прекꙋт а mжпкат пъріпції воштрії mаппъ, ші аў mꙋріт, чела че ва mжпка пжіпеа ачеаста, віава ꙟп веак. Ачеаста а zіс ꙟп Сіпагога, ꙟпвъцжпd ꙟп Каперпаꙋm. Dечі mꙋлції аꙋzіпd din ꙋчепічії лꙋї, аў zіс: греў есте ачест кꙋвжпт, чіпе поате ал аскꙋлта? іар Іісꙋс кꙋпоскжпd ꙟптрꙋ сіпе, къ dе ачеаста ръпщеск ꙋчепічії лꙋї, zіс'аў лор: dар ачеаста въ стіптеще пре воі? dар dе веції веdеа пре Фіїꙋл оmепеск сꙋіпdꙋсе, ꙋпdе ера ꙟптжїꙋ? Dꙋхꙋл есте кареле ꙟпвіазъ, іар трꙋпꙋл пꙋ фолосеще пітік. Кꙋвіптеле, кареле гръеск воъ, Dꙋх сжпт, ші віаць сжпт. Чі сжпт dіптрꙋ воі ꙋпії, карії пꙋ креd. Къ щіа din ꙟпчепꙋт Іісꙋс, карії сжпт чеї че пꙋ креd, ші чіпе есте чел че ва съл вжпzъ пре ел. Ші zічеа: пептрꙋ ачаста аm zіс воъ: къ пітепеа пꙋ поате вепі кътре mіпе, dе пꙋ ва фі dат лꙋї dе ла Татъл mіеў. Dіптрꙋ ачеаста mꙋлції din ꙋчепічії лꙋї с'аў dꙋс ꙟпапої, ші dе ачеіа пꙋmаї ꙋмбла dꙋпъ ел. Dечі zіс'а Іісꙋс челор dої-спреzече: аў dоаръ ші воі веції съ въ dꙋчеції? ръспꙋпс'а лꙋї Сімоп Петрꙋ: Dоаmпе! кътре чіпе вом терџе, кꙋвіптеле віеції dе веак аї. Ші пої аm крезꙋт, ші аm кꙋпоскꙋт, къ тꙋ ещі Хрістос, Фіїꙋл лꙋї Dꙋmпеzеў челꙋї віў.

Марції а патра Съптъмжпъ dꙋпъ Пащі.

Din Сф: Евапгеліе а лꙋї Іоап.

Кап 7. Îпчепꙋтꙋл 25.

п времеа ачеіа ꙋмбла Іісꙋс ꙟп Галілеа, къ пꙋ вреа ꙟп Іꙋdеа съ ꙋмбле, къ'л къꙋта пре dжпсꙋл Жіdовії, съ'л оmоаре. Ші ера апроапе Праzпікꙋл Жіdовеск, ꙟпфіцереа кортꙋрілор. Ші аў zіс кътре dжпсꙋл фраціі лꙋї: тречі dе аічеа ші терџі ꙟп Іꙋdеа, ка съ вазъ ші ꙋчепічії тъї лꙋкрꙋріле тале, каре ле фачі. Къ пітепеа пꙋ фаче ꙟптр'аскꙋпс чева, ші каꙋтъ съ фіе ꙟпсꙋші арътат, dакъ фачі ачестеа: аратъте пре тіпе лꙋmії. Къ пічі фраціі лꙋї пꙋ креdеа ꙟптрꙋ dжпсꙋл. Dечі а гръіт лор Іісꙋс: времеа mеа ꙟпкъ п'а веніт, іар времеа воастръ пꙋрꙋреа гата есте. Nꙋ поате лꙋmеа съ

въ ȣраскъ пре воï, ïар пре mi-
не mъ ȣрѫще, къ еȣ mъртȣрi-
сеск dе dѫнса, къ лȣкрȣрiле еï
сѫнт реле. Воï въ суiцï ла
празнiкȣл ачеста; ïар еȣ ꙟнкъ
нȣ mъ воiȣ суi ла празнiкȣл
ачеста, къчï времеа mеа ꙟнкъ
нȣ с'а ȣмплȣт. Шi ачестеа zi-
кѫнd лор: а ръmас ꙟн Галiлееа.
Ïар, dакъ саȣ суiт фрацiï лȣï,
атȣнчеа с'а суiт шi ел ла праz-
нiк, нȣ dе фацъ, чi кат пре
аскȣнс. Ïар Жidовiï кѫȣта пре
dѫнсȣл ла празнiк, шi zічеа:
ȣнdе есте ачела? шi ръпщiре
mȣлтъ ера пентрȣ dѫнсȣл ꙟн-
тре пороаdе, къ ȣнiï zічеа, къ
бȣн есте, алцiï zічеа ба, чi ꙟн-
шеалъ пороаdеле. Ïар нiчï ȣнȣл
гръiа пентрȣ dѫнсȣл dе фацъ,
пентрȣ фрiка Жidовiлор.

Мiеркȣрi ла жȣmътатеа празнiкȣлȣï. Dȣпъ Пащi.

Din сф: Евангелiе а лȣï Ioan.

Кап 7. Începutul 26.

Ïар ла жȣmътатеа празнi-
кȣлȣï с'а суiт Iicȣc ꙟн
бiсерiкъ, шi ꙟнвъца, шi
се mipa Жidовiï гръind,
кȣm щiе ачеста карте,
шi н'а ꙟнвъцат? Dечï а ръс-
пȣнс лор Iicȣc шi а zic: аmеа
ꙟнвъцътȣръ нȣ есте а mеа, чi
ачелȣiа че m'а тrimic пре mi-
не. Dе ва вреа чiнева съ фа-
къ воiа лȣï, ва ꙟнцелеџе dintpȣ
ꙟнвъцътȣръ, dе есте dе ла Dȣm-
незеȣ, аȣ еȣ dе ла mine гръ-
еск? Чела че гръеще dе ла
сiне слава са каутъ, ïар чела
че каутъ слава челȣï че 'л-а
тrimic пре dѫнсȣл, ачеста а-
dевърат есте, шi нȣ есте недреп-
тате ꙟнтрȣ dѫнсȣл. Аȣ нȣ
Моiсi а dат воъ леџеа? Шi
niменеа dintpȣ воï нȣ фаче ле-
џеа, чi mъ кѫȣтацï съ mъ ȣ-
чidецï? Ръспȣнсаȣ пороdȣл шi
аȣ zic: аȣ аï dрак? Чiне те
каутъ съ те ȣчiгъ? Ръспȣс'а
Iicȣc шi а zic лор, ȣн лȣкрȣ
аm фъкȣт, шi въ mipацï тоцï
Пентрȣ ачаста Моiсi а dат воъ
тъïереа ꙟнпрежȣр, (нȣ къ dе
ла Моiсi есте, чi dе ла пърiнцï,)
Сѫmбъта тъïацï ꙟнпрежȣр пре
om. Dакъ 'i-а omȣл тъере ꙟн-
прежȣр Сѫmбъта, ка съ нȣ се
стрiче леџеа лȣï Моiсi, пре mi-
не въ mѫнiiацï, къчï аm фъ-
кȣт omȣл сънътос тот Сѫm-
бъта. Nȣ жȣdекацï dȣпъ фацъ,
чi жȣdекатъ dреаптъ жȣdекацï.
Dечï zічеа ȣнiï dintpȣ Iерȣсалim-
ненï: dар нȣ есте ачеста, пре
кареле каутъ съл ȣчiгъ? Шi
ïатъ не сфiindȣсе гръеще,
шi нȣ'i zік лȣï нimiк, аȣ dоа-
ръ а ꙟнцелес Domнiï, къ ачес-
та есте Хрiстос? чi пре ачеста
ноï ꙟл щim dе ȣнdе есте, ïар
Хрiстос кѫнd ва вени, niменеа
нȣ щiе, dе ȣнdе ва фi. Dечï
а стрiгат Iicȣc ꙟн бiсерiкъ
ꙟнвъцѫнd шi гръind: шi пре
mine щiцï, шi щiцï dе ȣнdе
сѫнт? шi dе ла mine нам ве-
нiт, чi есте аdевърат чела че
m'а тrimic, пре кареле воï нȣл
щiцï. Ïар еȣ ꙟл щiȣ пре dѫн-

сѫл, къ dе ла dѫпсѫл сѫпт ші ачела m'а трimic пре mine. Dечĭ кѫта съ'л прiпзъ пре dѫпсѫл ші пimепеа п'а пѫс пре dѫпсѫл mѫiпiле, къ ꙟпкъ пѫ вепiсе чеасѫл лѫĭ.

Жоĭ а патра Сѫптъmѫпъ dѫпъ Пащі.

Din сф: Евапгеліе а лѫĭ Ioап.

Кап 8. Îпчепѫтѫл 29.

Zіс'а Domпѫл кътре Жidовiĭ, карiĭ вепiсе кътре dѫпсѫл, еѫ сѫпт лѫmiпа лѫmiĭ, чела че ѫрmеазъ mie пѫ ва ѫmбла ꙟптрѫ ꙟптѫперек чі ва авеа лѫmiпа вiецiĭ. Dечĭ фарiсеiĭ аѫ zic лѫĭ: тѫ ꙟпсѫцi mъртѫрiсещi dе tiпе, mъртѫрiiа та пѫ есте аdевърать. Ръспѫпс'а Iicѫс ші а zic лор, dе ші mъртѫрiсеск еѫ dе mine ꙟпсѫmi, аdевърать есте mъртѫрiiа mеа, къ щiѫ dе ѫпdе am вепiт ші ѫпdе merг: iар воĭ пѫ щiцi dе ѫпdе вiѫ, ші ѫпdе merг. Воĭ dѫпъ трѫп жѫdекацi, еѫ пѫ жѫdек пре пimепеа. Ші dе жѫdек еѫ, жѫdеката mеа аdевърать есте, къ пѫ сѫпт сiпгѫр, чі еѫ ші Татъл, чела че m'а трimic пре mine. Ші ꙟп леџеа воастръ скріе, къ mъртѫрiiа а doĭ оamепĭ аdевърать есте. Еѫ сѫпт чела че mъртѫрiсеск dе mine ꙟпсѫmi, ші mъртѫрiсеще dе mine Татъл, кареле m'а трimic. Ші гръiа лѫĭ, ѫпdе есте Татъл тъѫ? ръспѫпс'а Iicѫс, пiчі пре mine щiцi, пiчі пре Татъл mieѫ, къ dе mацi щi пре mine, ші пре Татъл mieѫ аці щi. Ачесте граiѫрi леа гръiт Iicѫс ꙟп вiстiерiiа а-верiлор, ꙟпвъцѫпd ꙟп бiсерi-къ, ші пimепеа пѫ лаѫ прiпс пре dѫпсѫл, къ ꙟпкъ пѫ вепiсе чеасѫл лѫĭ.

Вiперi а патра Сѫптъmѫпъ dѫпъ Пащі.

Din сф: Евапгеліе а лѫĭ Ioап.

Кап 8. Îпчепѫтѫл 1.

Zіс-а Domпѫл кътре Жidовiĭ, карiĭ вепiсе кътре dѫпсѫл: еѫ merг, ші mъ вецi кѫта пре mine, ші ꙟп пъкатѫл воструѫ вецi mѫрi, ші ѫпdе merг еѫ воĭ пѫ пѫтецi съ вепiцi. Dечĭ аѫ zic Жidовiĭ аѫ dоаръ ꙟпсѫші вреа съсе оmоаре? къ zіче, ѫпdе merг еѫ воĭ пѫ пѫтецi вепi. Ші леа zic лор, воĭ din чеĭ dе жос сѫптецi еѫ din чеĭ dе сѫс сѫпт, воĭ din лѫmеа ачаста сѫптецi, ші еѫ пѫ сѫпт din лѫmеа ачеаста. Dечĭ am zic воъ: къ вецi съ mѫрiцi ꙟп пъкателе воастре, къ dе пѫ вецi креdе кѫm сѫпт еѫ, вецi mѫрi ꙟп пъкателе воастре. Ші zічеа лѫĭ, тѫ чiпе ещi? ші ле-а zic лор Iicѫс, ꙟпчепѫтѫл, кѫm ші гръеск воъ. Mѫлте am dе воĭ а гръi, ші а жѫdека, чі чела че m'а трimic пре mine аdевърат есте, ші еѫ, челе че am аѫzіт dе ла dѫпсѫл, ачелеа гръеск ꙟп лѫmе. Ші паѫ кѫпоскѫт, къ dе Татъл гръiа лор.

Dечї ле-а zіс лор Іісꙋс: кѫnd веці ꙟпълца пре Фїюл отепеск атꙋпчеа веці ꙟпцелеџе, къ еꙋ сѫпт, ші dе ла mine ꙟпсꙋmї пітіка пꙋ фак, чї кꙋт m'а ꙟп-въцат пре mine Татъл mїеꙋ, ачелеа гръеск. Ші чела че m'а trimic пре mine, кꙋ mine есте пꙋ m'а лъсат пре mine сінгꙋр Татъл, къ еꙋ пꙋрꙋреа фак челе че плак лꙋї. Ачестеа гръind ел, mꙋлці аꙋ крезꙋт ꙟптрꙋ dѫпсꙋл.

Сѫмбътъ а патра Съптъмѫпї dꙋпъ Пащї.

Din сф: Евангеліе а лꙋї Іоап.

Кап 8. Їпчепꙋтꙋл 31.

Zіс-а Dотпꙋл кътре Жidовії, карії крезꙋсе лꙋї. Dе веці петрече воі ꙟптрꙋ кꙋвѫптꙋл mїеꙋ аdевърат веці фі ꙋчепічїї mїеї. Ші веці прічепе аdевърꙋл ші аdевърꙋл ва слобоzі пре воі. Ръспꙋпс'а ші а zіс лꙋї: съmѫпца лꙋї Авраат сѫптет ші пітъпꙋї пат фост робі пічї одатъ, dар тꙋ кꙋт zічї, къ веці фі слобоzї? ръспꙋпс'а Іісꙋс лор аdевър, аdевър, гръеск воъ, къ тот чела че фаче пъкат, роб есте пъкатꙋлꙋї. Їар робꙋл пꙋ петрече ꙟп касъ ꙟп вечї. Їар Фїюл петрече ꙟп вечї. Dечї dе въ ва слобоzі пре воі Фїюл кꙋ аdевърат слобоzі веці фі. Щїꙋ къ съmѫпца лꙋї Авраат сѫптеці, чі mъ кътаці пре mi-пе съ mъ оторѫці, кꙋчї кꙋ-вѫптꙋл mеꙋ пꙋ ꙟпкапе ꙟптрꙋ воі. Еꙋ че ат възꙋт ла Татъл mеꙋ, гръеск, ші воі че аці възꙋт ла Татъл вострꙋ, фачеці. Ръспꙋпсаꙋ, ші аꙋ zіс лꙋї: Татъл пострꙋ Авраат есте, гръіт-а лор Іісꙋс: dе аці фі Фїї лꙋї Авраат, лꙋкрꙋріле лꙋї Авраат аці фаче. Їар акꙋта mъ кꙋтаці съ mъ оторѫці пре mine отꙋл, чела че ат гръіт воъ аdевърꙋл, кареле ат аꙋzіт dе ла Dꙋтпеzеꙋ, ачаста Авраат п'а фъкꙋт. Воі фачеці лꙋкрꙋріле татълꙋї вострꙋ. Ші аꙋ zіс лꙋї, поі din кꙋрвіе пꙋ сѫптет пъскꙋці, ꙋп татъ авет пре Dꙋтпеzеꙋ.

Dꙋтіпека а чіпчеа а Самаріпепчїї, Глас 4.

Евангеліа ꙋїреніеї а 7, Їар ла лїꙋргїе dе ла Іоап.

Кап. 4. Їпчепꙋтꙋл 12.

п времеа ачеа веніт-а Іісꙋс ꙟп четатеа Самаріеї, кареа се кеатъ Сіхар, апроапе dе локꙋл, кареле а dат Іаков фїюлꙋї съꙋ лꙋї Іосіф. Ші ера аколо пꙋцꙋл лꙋї Іаков, їар Іісꙋс фііnd остеніт dе кълъторіе, а шеzꙋт аколо ла пꙋц, ші ера ка ал шаселеа час. Веніт-а о mꙋере din Самаріа съ скоацъ апъ, zіс-а еї Іісꙋс: dъ'mi апъ съ беаꙋ! (къ ꙋчепічїї лꙋї се dꙋсесе ꙟп четате, съ кꙋmпере бꙋкате.) Dечї а zіс лꙋї

mȣереа Самарінеанкъ, кȣm тȣ
фііnd жidов чері dе ла mіне съ
беі, mȣере Самарінеанкъ фіі-
ind? къ жidовії нȣ се атінг dе
Самарінені. Ръспȣнс-а Іісȣс ші
а zic еі, dе аі щі dарȣл лȣі
Dȣmnezeȣ, ші чіне есте, кареле
гръеще ціе, dъ'mі съ беаȣ, тȣ
аі чере dе ла dжнсȣл, ші цеар
dа ціе апъ віе. Гръіт-а лȣі
mȣереа: Doamne! нічі аі кȣ че
скоате апъ, ші пȣцȣл есте а-
dжнк, dар апъ віе dе ȣnde аі?
аȣ dоаръ тȣ ещі mаі mаре dе-
кжт Іаков пъріnтеле ностръ,
кареле а dат ноъ пȣцȣл аче-
ста, dinтрȣ кареле ші ꙟнсȣші
а бъȣт, ші фечорії лȣі, ші dо-
бітоачеле лȣі? ръспȣнс-а Іісȣс
ші а zic еі: тот чіне ва беа din
апа ачеаста, ва ꙟнсетоша іа-
ръші; іар чіне ва беа din апа
чеі воіȣ dа еȣ лȣі, нȣ ва ꙟн-
сетоша ꙟн вечі, чі апа, кареа
воіȣ dа лȣі, ва фі ꙟнтрȣ dжн-
сȣл іzвор dе апъ кȣргътоаре
ꙟн віаца dе вечі. Zіс-а кътре
dжнсȣл mȣереа: Doamne! dъ-
'mі ачеастъ апъ, ка нічі съ mаі
ꙟнсетошеz, нічі съ mаі віȣ а-
ічі, съ mаі скоц апъ. Гръіт-а
еі Іісȣс, mерџі ші кеамъ пре
бърбатȣл тъȣ, ші віно аічеа.
Ръспȣнса mȣереа ші а zic лȣі,
н'аm бърбат. Гръіт-а еі Іісȣс:
біне аі zic, къ н'аі бърбат. Къ
чінчі бърбаці аі авȣт, ші акȣm
пре кареле аі, нȣ'ці есте ціе
бърбат, іатъ аdевърат аі zic.
Гръіт-а лȣі mȣереа, Doamne
въz, къ пророк ещі тȣ! пъ-
рінції ноштрії ꙟн mȣнтеле аче-
ста саȣ ꙟнкінат; ші воі гръіці,
къ ꙟн Іерȣсалім есте локȣл,
ȣnde се каdе а се ꙟнкіна. Гръ-
іт-а еі Іісȣс: mȣере, креdemъ,
къ ва вені времеа, кжнd нічі
ꙟн mȣнтеле ачеста, нічі ꙟн
Іерȣсалім въ веці ꙟнкіна Та-
тълȣі. Воі въ ꙟнкінаці, къ-
рȣіа нȣ щіці, ноі не ꙟнкінъm,
кърȣіа щіm, къ mжнтȣіреа din-
трȣ Іȣdеі есте. Чі ва вені вре-
mеа, ші акȣm есте, кжнd ꙟн
кінъторії чеі аdевъраці се вор
ꙟнкіна Татълȣі кȣ Dȣхȣл, ші
кȣ аdевърȣл: къ Татъл пре ȣ-
ній dе ачест фелȣ каȣтъ съ се
ꙟнкіне лȣі. Dȣх есте Dȣmne-
zeȣ; ші чіне съ ꙟнкінъ лȣі, се
каdе съ се ꙟнкіне кȣ Dȣхȣл ші
кȣ аdевърȣл. Гръіт-а лȣі mȣе-
реа, щіm, къ ва съ віе Месіа,
кареле се кіамъ Хрістос; кжнd
ва вені ачела ва спȣне ноъ тоа-
те. Гръіт-а еі Іісȣс: еȣ сжнт,
чела че гръеще кȣ тіне. Ші а-
тȣнчеа аȣ веніт ȣченічії лȣі, ші
саȣ mірат, къчі гръіа кȣ mȣ-
ереа. Dар нimеnеа нȣ 'і-а zic
че каȣці, саȣ че ворбещі кȣ dжн-
са? іар mȣереа 'ші-а лъсат ва-
dра са, ші а mерс ꙟн четате,
ші а гръіт оаmенілор. Веніці
ші веdеці пре омȣл, кареле
'mі-а спȣс mіе тоате кжте аm
фъкȣт, нȣ кȣmва ачеста есте
Хрістос? dечі а ешіт din че-
тате, ші венеа кътре dжнсȣл:
іар ꙟнтре ачестеа лаȣ рȣгат

пре dжпсȣл ȣченічії гръind: Раві, mъпжпкъ! їар ел а zіс лор: еȣ am а mжпка бȣкателе, каре воі пȣщіці. Їар ȣченічії гръїа жптрȣ сіпе, аȣ dоаръ 'і-а адȣс лȣі чінева съ mъпжпче? гръіт-аȣ лор Ісȣс, mжпкареа mеа есте, ка съ фак воїа, челȣі че mа трітіс пре mіпе, ші съ съвжршеск лȣкрȣл лȣі. Dар пȣ zічеці воі къ жпкъ патрȣ лȣпі сжпт, ші сечерішȣл ва вепі? їатъ гръеск воъ, рідікаці окії воштрії, ші веdеці холdеле, къ сжпт албе, ші апроапе dе сечеріш. Ші чела че ва сечера платъ ва лȣа, ші ва стржпџе роdȣл жптрȣ віїаца вечілор, ка съ се бȣкȣре din преȣпъ ші чела че сеатъпъ, ші чела че сечеръ. Къ dе ачеаста есте кȣвжптȣл чел аdевърат, къ алтȣл есте, чела че сеатъпъ, ші алтȣл, кареле сечеръ. Еȣ am трімic пре воі съ сечераці, ȣпdе воі пȣ ваці остепіт, алції саȣ остепіт, ші воі аці інтрат жптрȣ остепеала лор. Їар din четатеа ачеїа mȣлці аȣ крезȣт жптр'жпсȣлȣ din Самарінені, пептрȣ кȣвжптȣл mȣерії, кареа mъртȣрісеа, къ 'mі-а zіс mіе тоате, кжте am фъкȣт. Їар dака аȣ веніт ла dжпсȣл самарінепії, лаȣ рȣгат пре dжпсȣл, ка съ петреакъ ла dжпшії, ші петрекȣ аколо dоъ zіле. Ші кȣ mȣлт mаї вжртос крезȣсе пептрȣ кȣвжптȣл лȣі. Їар mȣерії а zіс: къ dе акȣm пȣ пептрȣ ворба та креdem, къ жпшіпе am аȣzіт, ші щim, къ ачеста есте кȣ аdевъратȣ mжптȣіторȣлȣ лȣmії Хрістос.

Лȣпі а чінчеа съптъmжпъ dȣпъ Паші.

Din сфжпта Евангеліе а лȣі Іоап.

Кап 8. Інчепȣтȣл 32.

Zіс-а Domпȣл кътре жіdовії, карії венісе кътре dжпсȣл, dе ар фі Dȣmпеzеȣ Татъл востръ, mаці їȣбі пре mіпе, къ еȣ dе ла Dȣmпеzеȣ am ешіт, ші am веніт; къ еȣ п'am веніт dе ла mіпе жпсȣmі, чі ачела m'а трімic. Пептрȣ че пȣ кпоащеці ворба mеа? къ пȣ пȣтеці аскȣлта кȣвжптȣл mеȣ. Воі din татъ dіавол сжптеці, ші пофтеле татълȣі востръ веці съ фачеці. Ачела ȣчігъторȣ dе оаmепі а фост din жпчепȣт, ші жптрȣ аdевър п'а стътȣт, къ пȣ есте аdевър жптрȣ dжпсȣл. Кжпd гръеще mінчіȣпъ, dintрȣ але сале гръеще, къ mінчіпос есте, ші татъ mінчіȣпії. Їар еȣ пептрȣ къчі гръеск аdевър, пȣ креdеці mіе. Чіпе dintрȣ воі mъ въdеще пре mіпе dе пъкат? dакъ гръеск аdевър, пептрȣ че воі пȣ креdеці mіе? кареле есте dе ла Dȣmпеzеȣ, граїȣріле лȣі Dȣmпеzеȣ аскȣлтъ; dечі пептрȣ ачеаста воі пȣ аскȣлтаці, къ пȣ сжптеці dе ла Dȣmпеzеȣ. Ръспȣпс-аȣ жіdовії ші 'і-аȣ zіс лȣі: dар пȣ zічеm поі біпе, къ Са-

mаріnеап ещĭ, ші аĭ dрак. Ръспȣнс-а Ісȣс, еȣ dрак нȣ аm, чі чінстеск пре Татъл mеȣ, ші воі нȣ тъ чінстіцĭ пре mine. Їар еȣ нȣ каȣт слава mеа, есте, чела че каȣтъ, ші жȣdекъ. Аdевър, аdевър гръеск воъ, орĭ чіне ва пъзі кȣвжнтȣл міеȣ, нȣ ва веdеа моартеа ꙟвечĭ.

Марцĭ а чінчеа Съптъмжнъ dȣпъ Пащĭ.

Din сф: Евангеліе а лȣĭ Іоаn.

Кап 8. Їнчепȣтȣл 33.

Zіс-а Domnȣл кътре Жіdовіĭ, каріĭ венісе кътре dжнсȣл: Аdевър, аdевър гръеск воъ, орĭ чіне ва пъзі кȣвжнтȣл міеȣ, нȣ ва веdеа моартеа ꙟвечĭ. Zіс-аȣ лȣĭ Жіdовіĭ: акȣма аm кȣноскȣт, къ аĭ dрак, Авраам а мȣріт ші прооорочіĭ, ші тȣ zічĭ орĭ чіне ва пъзі кȣвжнтȣл міеȣ, нȣ ва гȣста моартеа ꙟп вечĭ. Аȣ dоаръ тȣ ещĭ маĭ маре dе кжт пъріnтеле ностръ Авраам, кареле а мȣріт, ші прооорочіĭ аȣ мȣріт? dар тȣ ꙟнсȣцĭ чіне те фачĭ? ръспȣнс'а Ісȣс: dе мъ търеск еȣ сіngȣр пре mine, търіреа mеа nіmіка нȣ есте, їар есте Татъл міеȣ, кареле мъ търеще, кареле zічецĭ воі, къ Dȣmnezeȣл востръ есте, ші нȣ лацĭ кȣноскȣт пре dжнсȣл. Їар еȣ лам кȣноскȣт, ші dе воіȣ zіче, къ нȣл щіȣ пре dжнсȣл, воіȣ фі асеменеа воъ mіnчіnос. Чі щіȣ пре dжнсȣл, ші кȣвжнтȣл лȣĭ пъzеск. Авраам пъріnтеле востръ ар фі фост бȣкȣрос, ка съ вазъ zіоа mеа, ші а вътȣт, ші с'а бȣкȣрат. Dечĭ, аȣ zіс Жіdовіĭ кътре dжнсȣл: чінчі-zечĭ dе аnĭ ꙟнкъ нȣ аĭ, ші пре Авраам аȣ dоаръ лаĭ вътȣт? їар Ісȣс а zіс лор: аdевър, аdевър гръеск воъ, маĭ наіnте пжнъ н'а фост Авраам, еȣ сжнт. Ші а лȣат пієтріĭ съ арȣнче ꙟн тр'жнсȣл, їар Ісȣс с'а аскȣнс, ші а ешіт dіn бісерікъ мергжнd прін міжлокȣл лор, ші а трекȣт аша.

Міеркȣрĭ а чінчеа Съптъмжнъ dȣпъ Пащĭ.

Din сф: Евангеліе а лȣĭ Іоаn.

Кап 6. Їнчепȣтȣл 51.

Ꙟп времеа ачеїа рідікжнdȣшĭ Ісȣс окіĭ, ші вътжнd нород мȣлт віind кътре dжнсȣл, а zіс кътре Філіппȣ: dе ȣnde воmȣ кȣмпъра пжіnе, ка съ мънжнче ачещіа? (їар ачеаста гръїа іспітіnd пре dжнсȣл, къ ꙟнсȣшĭ щііа че вреа съ факъ) ръспȣнс'а Філіпп: пжіnе dе dоъ сȣте dе банĭ нȣ ва ажȣнце лор, ка съ 'ĭ-а ȣнȣл фіеще-кареле dіn тр'жншіĭ кжте пȣціnъ. гръіта лȣĭ ȣнȣл dіn ȣченічіĭ лȣĭ: Аndреĭ фрателе лȣĭ Сімоn Петрȣ, есте ȣn фечор аічеа, кареле аре чінчĭ пжіnĭ dе орz, ші доĭ пещĭ, чі ачестеа че сжнт ла атжцеа? їар Ісȣс а zіс: фачецĭ пре оамеnĭ съ шазъ, ші

ера їарбъ mѫлтъ ꙟнтрѹ ачел лок, dечї а шеzѹт кѹ нѹтърѹл ка чінчї mії dе бърбаці. Їар Іісѹс а лѹат пѫініле, ші dѫнd лаѹdъ, а dат ѹченічілор, їар ѹченічії, челор че шеdеа, ашіжdереа ші dін пеще кѫт а врѹт. Ші кѹm се сътѹраръ, zіс'а ѹченічілор съї: стрѫнцеці сфърѫmітѹріле, че а ръmас, съ нѹ піаръ чева. Dечї а стрѫнс, ші а ѹmплѹт dоъ-спре-zече кошніце dе сфърѫmітѹрї, dін чінчї пѫінї dе орz, каре ръmъсесе, челор че а mѫнкат. Їар оаmенії възѫнd семнѹл, каре фъкѹсе Іісѹс, гръїа: къ ачеста есте кѹ adевърат пророкѹл, чел че ва съ віе ꙟн лѹmе.

Жої а чінчеа Съптъmѫнъ dѹпъ Пащї.

Dін сф: Евангеліе а лѹї Іоан.

Кап 9 ші 10. Їнчепѹтѹл 35.

Zіс-а Domнѹл кътре Жіdовії, карії венісе ла dѫнсѹл, ла жѹdекатъ am веніт ꙟн лѹmеа ачеаста, ка чеїа че нѹ вѫd севаzъ, ші чеїа че вѫd съ фіе орбї. Ші а аѹzіт ачестеа dін Фарісеії, карії ера кѹ dѫнсѹл, ші а zіс лѹї: аѹ ші ноі сѫнтеm орбї? їар Іісѹс а zіс лор, dе аці фі орбї, нацї авеа пъкат, їар акѹmа zічеці, къ веdеm: ші пъкатѹл вострѹ пентрѹ ачеаста ръmѫне. Adевър, adевър гръеск воъ, чела че нѹ інтръ пре ѹше ꙟн стаѹлѹл оілор чї саре пре аїѹреа, ачела есте фѹр, ші тѫлхар. Їар чела че інтръ пре ѹше, ачела есте пъстор оілор. Ачелѹїа портарѹл ꙟї dескіdе, ші оіле аскѹлтъ гласѹл лѹї, ші пре оіле сале ле стрігъ пре нѹmе, ші ле mѫнъ пре еле. Ші кѫнd скоате оіле сале, ѹmблъ ꙟнаінтеа лор, ші оіле mерг dѹпъ dѫнсѹл, къ щіѹ гласѹл лѹї. Їар dѹпъ чел стреін нѹ mерг, чї фѹг dе ла dѫнсѹл, къ нѹ кѹноск гласѹл стреінілор. Ачеастъ пілdъ ле-а zіс лор Іісѹс; їар еї нѹ ꙟнцелецеа, че ера ачелеа, че гръісе лор. Ші їар ле-а zіс лор Іісѹс: adевър, adевър гръеск воъ, къ еѹ сѫнт ѹша оілор. Тоці, кѫці а веніт mаїнаінте dе mіне, фѹрї сѫнт, ші тѫлхарї, чї нѹ 'ї-аѹ аскѹлтат пре dѫншії оіле. Еѹ сѫнт ѹша, прін mіне dе ва інтра чінева, се ва mѫнтѹї, ші ва інтра, ші ва еші, ші пъшѹне ва афла.

Вінерї а чінчеа Съптъmѫнъ dѹпъ Пащї.

Dін сф: Евангеліе а лѹї Іоан.

Кап 10. Їнчепѹтѹл 37.

Zіс-а Domнѹл кътре Жіdовії, карії венісе ла dѫнсѹл, пентрѹ ачеаста mъ їѹбеще пре mіне Татѹл, къ еѹ ꙟmї пѹї сѹфлетѹл mїеѹ, ка їар съ'л 'їаѹ. Nіmінеа нѹ'л 'ї-а dе ла mіне, чї еѹ ꙟл пѹїѹ dе сінеmї, пѹтере am съ'л пѹїѹ, ші пѹтере am съ'л 'ї-аѹ їар, ачеастъ порѹнкъ am лѹат dе

ла Татъл mieȣ̆. Dечĭ ĭар фȣ прічіре ꙟntре Жidoвiĭ, пentрȣ кȣвіntеле ачестеа. Шi zічеа mȣлцĭ dintрȣ dъншiĭ: dрак аре, шi есте небȣn, пentрȣ че ꙟл аскȣлтацĭ? алцiĭ zічеа, ачесте кȣвіnте нȣ сънт dе ꙟndръчіт, аȣ̆ dоаръ поате dракȣл съ dешкiзъ окiĭ орбȣлȣĭ? шi ера атȣнчĭ ꙟноіріле ꙟn Іерȣсалiм, шi ера ĭарнъ, шi ȣмбла Ісȣс ꙟn бісерікъ ꙟn прідворȣл лȣĭ Соломon. Dечĭ л'а околіт пре dънсȣл Жidoвiĭ, шi 'ĭ-аȣ̆ гръіт лȣĭ: пънъ кънd веĭ лȣа сȣфлетеле поастре. Dакъ ештĭ тȣ Хрістос, спȣне поȣъ фъръ dе сфіалъ! ръспȣнс'а лор Ісȣс: zicam воȣъ, шi нȣ кредецĭ, лȣкрȣріле, каре фак еȣ̆ ꙟntрȣ нȣмеле Пърінтелȣĭ mieȣ̆, ачелеа мъртȣрісеск dе mine. Чi воĭ нȣ кредецĭ; къ нȣ сънтецĭ dintрȣ оіле mеле, прекȣм am zic воȣъ. Оіле mеле гласȣл mieȣ̆ аскȣлтъ, шi еȣ̆ ле кȣноск пре dънселе, шi віn dȣпъ mine, шi еȣ̆ ле dаȣ̆ лор віацъ вечнікъ.

Сѫмбъта а чінчеа Съптъмънъ dȣпъ Пащĭ.

Din сф: Евангеліе а лȣĭ Іоан.

Кап 10. Ꙟчепȣтȣл 38.

Zіс-а Domnȣл кътре Жidoвiĭ, карiĭ веніce ла dънсȣл. Оіле mеле гласȣл mieȣ̆ аскȣлтъ, шi еȣ̆ ле кȣноск пре dънселе, шi віn dȣпъ mine. Шi еȣ̆ ле dаȣ̆ лор віаца чеа вечнікъ, шi нȣ вор пері ꙟнвечĭ, шi nimenea нȣ ле ва ръпі din мъна mеа. Татъл mieȣ̆, каре ле ле-а dat mie, maĭ mare dекът тоцĭ есте, шi nimenea нȣ поате съле ръпеаскъ din мъініле Пърінтелȣĭ mieȣ̆. Еȣ̆ шi Татъл ȣна сънтем. Dечĭ Жіdовiĭ ĭар аȣ̆ лȣат пietрiĭ съ'л ȣчігъ пре ел. Ръспȣнс'а лор Ісȣс: мȣлте лȣкрȣрі бȣне am арътат воȣъ dе ла Татъл mieȣ̆, пentрȣ каре dintрȣ ачелеа кȣ пietрiĭ арȣнкацĭ асȣпра mеа? ръспȣнс'аȣ̆ лȣĭ Жidoвiĭ гръind: пentрȣ лȣкрȣ бȣн поĭ нȣ арȣнкът кȣ пietрiĭ асȣпра та, чi пentрȣ хȣлъ; къ тȣ om фiind, те фачĭ пре tine Dȣmnezeȣ̆. Ръспȣнс'а лор Ісȣс: dар нȣ есте скріс ꙟn леџеа воастръ, еȣ̆ am zic, Dȣmnezeĭ сънтецĭ? dакъ 'ĭ-аȣ̆ zic пре dъншiĭ Dȣmnezeĭ, шi кътре dъншiĭ аȣ̆ фост кȣвънтȣл лȣĭ Dȣmnezeȣ̆, шi нȣ поате съ се стріче скріптȣра. Пре кареле Татъл m'а сфinцit, шi m'а trimic ꙟn лȣме, воĭ zічецĭ, къ хȣлъ гръещĭ, пentрȣ къчĭ am zic, къ сънт Фiiȣл лȣĭ Dȣmnezeȣ̆? dе нȣ фак лȣкрȣріле Татълȣĭ mieȣ̆, съ нȣ мъ кредецĭ. Ĭар dе фак, шi мъкар dе нȣ кредецĭ mie, кредецĭ лȣкрȣрілор mеле, ка съ кȣноащецĭ, шi съ кредецĭ, къ Татъл есте ꙟntрȣ mine, шi еȣ̆ ꙟntрȣ dънсȣл.

Dȣmineка а шасеа а орбȣлȣї, ла тжпекаре Глас 5. Евангеліа а 8.

Їар ла Літȣргіе din cф: Евангеліе а лȣї Іоан.

Кап 9. Їнчепȣтȣл 37.

Ꙟn времеа ачеїа, трекжnd Ісȣс, вȣзȣт-а пре ȣnȣ om орбȣ din наштере. Ші л'а ꙟntребат пре dжnсȣл ȣченічії лȣї, грѣind: Равві! чіне а грешіт, ачеста аȣ пъріnцїї лȣї, dе с'а нъскȣт орб? ръспȣнс'а Ісȣс, нічї ачеста н'а грешіт, нічї пъріnцїї лȣї; чі ка съ се арате лȣкрȣріле лȣї Dȣmnezеȣ ꙟntрȣ ел. Міе mіce каdе а лȣкра лȣкрȣріле, челȣї че m'а трімiс пре mіne, пжнъ кжnd есте zіоа; къ ва веnі ноаптеа, кжnd nimіnеа нȣ поате съ лȣкреze. Кжnd сжнт ꙟn лȣme, лȣmінъ сжнт лȣmії. Ачестеа zікжnd, а скȣїпат пре пъmжnт; ші а фъкȣт tінъ din скȣїпат, ші а ȣnс окії орбȣлȣї кȣ tінъ. Ші 'ї-а zіс лȣї: мерџї dе те спалъ ꙟn лакȣл Сілоамȣлȣї, (каре се тълмъчеще трімiс.) Dечї с'а dȣс ші с'а спълат: ші а веnіт вѣzжnd. Їар вечінii, ші карії ꙟл вѣзȣсе пре ел маїnаінте, къ ера орб, аȣ zіс: аȣ нȣ есте ачеста, кареле шеdеа ші череа? ȣnii zічеа, къ ачеста есте: їар алцїї zічеа, къ асеменеа лȣї есте: їар ел а zіс: еȣ сжнт. Dечі 'ї-аȣ zіс лȣї: кȣm цїс'а dескіс цie окії? ръспȣнс'а ачела ші а zіс: ȣn om, че се кіамъ Ісȣс, а фъкȣт tінъ, ші а ȣnс окії mіеї, ші а zіс mіе: мерџї ла лакȣл Сілоамȣлȣї ші те спалъ. Ші мерџжnd, ші спължnдȣмъ, am вѣзȣт. Dечї еї аȣ zіс лȣї: ȣndе есте ачела? zіс-а ел: нȣ штїȣ. Dȣсȣл-аȣ пре dжnсȣл кътре Фарісеї, пре ачела, кареле оаре-кжnd а фост орб. Ші ера Сжmбътъ, кжnd а фъкȣт tіна Ісȣс ші а dескіс окії лȣї. Dечї їар л'а ꙟntребат пре dжnсȣл Фарісеії, кȣm а вѣзȣт? їар ел а zіс: tінъ а пȣс mіе пре окі, ші m'am спълат, ші вѣz. Dечї грѣїа ȣnії din Фарісеії, ачест om нȣ есте dе ла Dȣmnezеȣ, къ нȣ пъзеще Сжmбетеле, алцїї zічеа: кȣm поате omȣл пъкътос съ факъ ачест фел dе семnе? Ші ера прічіре ꙟntрȣ dжnшії. Zісаȣ орбȣлȣї їеръші, тȣ че zічї dе dжnсȣл, кȣm а dескіс окії тъї? їар ел а zіс, къ пророк есте. Dечї Жidовii нȣ креdеа dе dжnсȣл, къ орб а фост, ші а вѣзȣт, пжнъ че а кіемат пре пъріnцїї ачелȣї, че а вѣзȣт. Ші 'ї-аȣ ꙟntребат пре dжnшії, zікжnd: аȣ ачеста есте фечорȣл востръ, dе кареле zічецї вої, къ с'а нъскȣт орб, dар акȣm кȣm веdе? їар пъріnцїї лȣї аȣ ръспȣнс лор, ші аȣ zіс: штim, къ ачеста есте фечорȣл ностръ, ші кȣm орб с'а нъскȣт. Їар акȣма кȣm веdе нȣ штim, с'аȣ чіне 'ї-а dескіс лȣї окії, ноі нȣ штim, ꙟnсȣшї есте ꙟn вжрстъ,

пре dѫпсȣл ꙟтребаці, ꙟпсȣші
de cine ce спȣе. Ачестеа аȣ
zic пъріnції лȣї, къ се темеа
de Жidoвї, къ аша се сфътȣі-
се Жidoвії, кȣm къ чіпе ва мър-
тȣрісі пре dѫпсȣл Хрістос, съ
се лепеde din собор. Пептрȣ
ачеїа аȣ zic пъріnції лȣї, къ ꙟп
въръстъ есте пе dѫпсȣл ꙟптре-
баці. Dечї аȣ кіемат de a doъ
оаръ-пре омȣл, кареле фȣсесе
орб, ші 'ї-аȣ zic лȣї: dъ мърі-
ре лȣї Dȣmnezeȣ. Noї щim пре
омȣл ачеста, къ есте пъкътос.
Їар ел а ръспȣпс, ші а zic: de
есте пъкътос, пȣ щіȣ, ȣпа щіȣ,
къ ам фост, орб, ші акȣm въz.
Dечї їар аȣ zic лȣї: че ца фъ-
кȣт ціе? кȣm ца deскіс окії
тъї? ръспȣпс'а лор: їатъ ам
спȣс воъ, ші паці аȣzіт, че вреці
їаръші съ аȣziці? аȣ doаръ воіці
съ фіці ші воі ȣчепічії лȣї? їар
еї лаȣ окърѫт пре dѫпсȣл, ші
'ї-аȣ zic: тȣ ещі ȣчепікȣл аче-
лȣїа; їар поі сѫптем ȣчепічії
лȣї Moici. Noї щim, къ лȣї
Moici а гръїт Dȣmnezeȣ, їар
пре ачеста пȣ'л щim de ȣnde
есте? ръспȣпс'а омȣл ші а zic
лор: къ de ачеаста есте minȣ-
пе, къ воі пȣ щіці de ȣnde е-
сте, ші а deскіс окії miеї? ші
щim къ Dȣmnezeȣ пре пъкъ-
тоші пȣї аскȣлтъ; чі de есте
чіпева чінстітор de Dȣmnezeȣ,
ші фаче воіа лȣї, пре ачела
аскȣлтъ. Din веак пȣ с'а аȣ-
zіт, кȣm съ фі deскіс чіпева
окії вре ȣпȣї орб din пащере?
de пȣ ар фі ачеста de ла Dȣm-
пezeȣ, пар пȣтеа фаче nimіка.
Ръспȣпс-аȣ еї ші аȣ zic лȣї,
ꙟптрȣ пъкате те-аї пъскȣт тȣ
тот, ші тȣ пе ꙟпвеці пре поі? ші
'л-аȣ izгопіт пре dѫпсȣл афаръ.
Аȣzіт-а Іісȣс, къ ꙟл izгопісе
пре dѫпсȣл афаръ, ші афлѫп-
dȣл, 'ї-а zic лȣї, тȣ креzї ꙟп
Фіїȣл лȣї Dȣmnezeȣ? ръспȣпс-а
ачела ші а zic: чіпе есте, Doam-
пе! ка съ креd ꙟптрȣ dѫпсȣл?
Їар Іісȣс а zic лȣї, ші 'л-аї въ-
zȣт пре dѫпсȣл, ші чел че гре-
ще кȣ тіпе ачела есте. Їар ел
а zic лȣї: креz Doamпе! ші с'а
ꙟпкіпат лȣї.

Лȣпі а шасеа Съптъмѫпъ dȣпъ Пащі.

Din сф: Евапгеліе а лȣї Іоап.

Кап 11. Ꙟчепȣтȣл 40.

п времеа ачеїа а-
dȣпат-аȣ маї марії
попілор ші фарісеії
собор, ші аȣ zic: че
вом фаче, къ ом-
ȣл ачеста мȣлте семпе фаче?
de'л вом лъса пре dѫпсȣл
аша, тоці вор креde ꙟп-
трȣ ел, ші вор вепі Рѫмлепії,
ші вор лȣа локȣл пострȣ, ші
пеамȣл. Їар ȣпȣл dintрȣ dѫп-
шії, Каїафа, архіереȣ фіind а-
пȣлȣї ачелȣїа, а zic лор: воі
nimіка пȣ щіці. Nічї гѫndiці,
къ маї біпе есте поъ, ка съ
моаръ ȣп ом пептрȣ пород, їар
съ пȣ піаръ тот пеамȣл. Їар
ачаста пȣ о а zic de ла сіпе,
чі архіереȣ фіind апȣлȣї ачелȣїа

а проорочіт, къ врѣа Іісȣс съ моаръ пентрȣ пороd. Ші ꙟн-къ нȣ нȣмаї пентрȣ пороd, чі ші ка пре фіїї лȣї Dȣmнезеȣ чеї ръсіпіцї, съ'і аdȣне ꙟнтрȣ ȣна. Dечї dінтрȣ ачеастъ zі с'аȣ сфътȣіт съ'л оmоаре пре dжнсȣл. Dечї Іісȣс нȣ а mаї ȣмблат dȣпъ ачеїа dе фацъ ꙟн-трȣ Жidовї, чі с'а dȣс dе ако-ло ꙟнтрȣ о латȣре апроапе dе пȣстіе ла о четате, че се кеа-мъ Ефраіm, ші аколо лъкȣіа кȣ ȣчепічії съї. Ші ера апроапе Паштіле Жidовілор, ші с'аȣ сȣіт mȣлцї ꙟн Іерȣсаліm dіn латȣра ачеїа mаї наінте dе Паштї, ка съ се кȣръцеаскъ пре сіне. Ші кътa пре Іісȣс. ші гръїа ꙟн-трȣ сіне ꙟн бісерікъ стжнd. Че ві се паре воъ, къ аȣ нȣ ва венї ла празнік? ші dеdесе ар-хіереїї, ші фарісеїї порȣнкъ, ка орї чіне 'л-ар шті пре dжнсȣл ȣнdе есте, съ спȣе, ка съ'л прінzъ пре dжнсȣл.

Марцї а шасеа Съптъмжнъ dȣпъ Паштї.

Din сф: Евангеліе а лȣї Ioan.

Кап 12. Інчепȣтȣл 42.

n времеа ачеїа сфат фъкȣсе фарісеїї ꙟн-протіва лȣї Іісȣс, ші а zіс кътре сі-не, веdецї, къ нічї ȣн фолос нȣ есте? їатъ лȣмеа dȣпъ dжнсȣл мерџе. Ші ера оаре карії Елінї, dіn чеї че се сȣісе, съ се ꙟнкіне ла празнік Dечї, ачеїа а веніт ла Філіпп, кареле ера dіn Вітсаіdа Галілеїї ші 'л-аȣ рȣгат пре dжнсȣл гръ-інd: Dоаmне! воіm съ веdеm пре Іісȣс. Веніт-а Філіп, ші а спȣс лȣї Аndреї, ші їар Аndреї ші Філіпп аȣ спȣс лȣї Іісȣс. Їар Іісȣс а ръспȣнс лор, zікжнd а веніт чеасȣл, ка съ се прос-лъвеаскъ Фіїȣл оменеск. Аmін, аmін zік воъ, гръȣнцȣл dе грѫȣ къzжнd пре пъмжнт, dе нȣ нȣ-трезеще, ел сінгȣр ръмжне, їар dе ва нȣтрезі, мȣлт роd ва аdȣче. Чел че їȣбеще сȣфлетȣл съȣ, ꙟл ва піерdе, ші чела че 'ші ȣраще сȣфлетȣл съȣ ꙟн лȣ-меа ачеаста, ꙟнтрȣ вїаца чеа dе вечї ꙟл ва пъzі пре dжнсȣл. Dе слȣжаще чінева міе, міе съ ȣрмеzе, ші ȣнdе воі фі еȣ, а-коло ші слȣга mеа ва фі. Ші чіне'mі ва слȣжі міе, ꙟл ва чінсті пре ел Татъл mіеȣ. А-кȣма сȣфлетȣл mіеȣ с'а тȣрбȣ-рат ші че воі zіче пъріnте мжн-трѣще-мъ dе чеасȣл ачеста! чі пентрȣ ачаста аm веніт ла чеа-сȣл ачеста пъріnте, прослъве-ще нȣмеле тъȣ! Dечї а веніт глас dіn Черȣ, ші 'л-аm прос-лъвіт, ші їар ꙟл воі прослъві. Їар пороdȣл, кереле ста, ші аȣzеа, аȣ zіс: тȣнет се фъкȣ, алцїї аȣ zіс: ꙟнџерȣл а гръіт лȣї. Ръспȣнс-а Іісȣс, ші а zіс нȣ пентрȣ mіне фȣ гласȣс ачес-та; чі пентрȣ воі. Акȣма есте жȣdеката лȣміі ачещіїа; акȣма Dоmнȣл лȣміі ачещіїа се ва гоні афаръ. Ші еȣ dе воі фі ꙟнъл-

цат de ла пътжнт, пре тоцї воï траџе ла mine ꙟнсȣшï. Ïар ачеаста гръїа ꙟнсемнжnd, кȣ че moарте вреа съ moаръ. Ръспȣнс-аȣ лȣï пороdȣл: поï am аȣzit din леџе, къ Хрістос петрече ꙟn вечï, шi кȣm zічï тȣ, къ се каde съ се ꙟналџе Фіïȣл оmeнеск? чіnе есте ачела Фіïȣл оmeнеск? Ïар Іісȣс ле-а zic лор ꙟнкъ пȣцinъ време есте кȣ воï лȣmina, ȣмблацï пжнъ кжnd авецï лȣmina, ка съ нȣ въ кȣпрinzъ ꙟнтȣнерекȣл, шi чел че ȣмблъ ꙟнтрȣ ꙟнтȣнерек, нȣ щіе, ȣnde мерџе. Пжнъ кжnd авецï лȣminъ, креdецï ꙟn лȣminъ, ка Фііï лȣminiï съ фіцï.

Міеркȣрï а шасеа Съптъмжнъ dȣпъ Пащï.

Din сф: Евангеліе а лȣï Іоаn.

Кап 12.

Zіс-а Domnȣл кътре Жidoвiï, карiï венісе ла dжнсȣл, пжнъ кжnd авецï лȣminъ, креdецï ꙟn лȣminъ, ка Фііï лȣminiï съ фіцï, Ачестеа а гръіт Іісȣс, шi mергжnd, с'а аскȣнс de ла dжншiï. Deчï атжтеа minȣnï фъкжnd ел ꙟnаinтеа лор, нȣ креdеа ꙟn тржнсȣл. Ка съ се ȣмпле кȣвжнтȣл Ісаіеï Проорокȣл, кареле а zic. Doamne! чіnе аȣ крезȣт аȣzȣлȣï постpȣ, шi брацȣлȣ Domнȣлȣï, кȣï с'а dескоперіт? пентрȣ ачаста нȣ пȣтеа съ креаzъ, къ ïар а zic Ісаіа. Орбіт-а окiï лор, шi аȣ ꙟмпетріт inimiле лор, ка съ нȣ ваzъ кȣ окiï пічï съ ꙟнцелеагъ кȣ inima, шi се вор ꙟнтоарче, шi воï вinde-ка пре dжншiï. Ачестеа zічеа Ісаiа, кжnd възȣсе слава лȣï, шi а гръіт de dжнсȣл. Ꙟнсъ mȣлцï шi din боерï аȣ крезȣт ꙟn тржнсȣл, dар пентрȣ фарісеï нȣ мъртȣрісеа, ка съ нȣ фіе izгоniцï din Сінагога. Къ ïȣбеа maï mȣлт мъріреа оmeнеаскъ; de кжт мъріреа лȣï Dȣmnezеȣ. Ïар Іісȣс а стрігат шi а zic: чел че креde ꙟнтрȣ mine, нȣ креde ꙟнтрȣ mine, чі ꙟнтрȣ чел, че m'а тріmic пре mine. Шi чела че мъ веde пре mine, веde пре чела че m'а тріmic пре mine. Еȣ am веніт лȣminъ ꙟn лȣme, ка тот чел че креde ꙟнтрȣ mine, ꙟнтрȣ ꙟнтȣнерек съ нȣ петреакъ. Шi de ва аȣzi чінева кȣвінтеле меле, шi нȣ ва креde, еȣ нȣ'л жȣdек пре ел, къ н'am веніт, ка съ жȣdек лȣmеа, чі ка съ мжнтȣеск лȣmеа.

Ꙟn жоїа ꙟнълцъріï, ла мжнекаре Евангеліїа а 3.

Ïар ла літȣргіе din сфînta Евангеліе а лȣï Лȣка.

№ 6

Кап 24. Ꙟнченȣтȣл 114.

n времеа ачееа скȣлжнdȣсе Іісȣс din морцï, стътȣт-а ꙟn міжлокȣл ȣченічілор съï, шi а zic лор: паче воъ! ïар еï спъïмжнтжнdȣсе шi ꙟнфрікошацï фііnd, ле пъреа къ въd dȣх. Шi а zic

лор: че сѫnтеці тѹрбѹраці, ші пеnтрѹ че інтръ гѫndѹрі ꙟnтрѹ інімілє воастре? веdеці mѫіnі-ле ші пічоареле mеле, къ ꙟn-сѹmі еѹ сѫnт. Піпъіціmъ ші веdеці! къ dѹхѹл карnе ші оа-се nѹ аре, прекѹm mъ веdеці пре mіnе авѫnd. Ші ачестеа zікѫnd, ле-а арътат лор mѫі-nіле ші пічоареле. Іар ꙟnкъ nекреzѫnd еі dе бѹкѹріе, ші mі-рѫndѹсе, ле-а zіс лор: авеці чева dе mѫnкаре аічеа? іар еі аѹ dат лѹі о парте dе пеще фрінт, ші ѹn фагѹр dе mіере. Ші лѹѫnd ꙟnаінтеа лор а mѫn-кат. Ші аѹ zіс лор: ачестеа сѫnт кѹвінтеле, каре аm гръ-іт воъ, ꙟnкъ фііnd кѹ воі, къ требѹе а се ꙟmплінi тоате че-ле скрісе ꙟn лецеа лѹі Моісі, ꙟn проорочі, ші ꙟn псалmі пеn-трѹ mіnе. Атѹnчеа ле-аѹ dе-шкіс лор mіnтеа, ка съ ꙟnце-леагъ скріптѹріле, ші а zіс лор: къ аша есте скріс, ші аша се къdеа лѹі Хрістос съ пътіmеа-скъ, ші съ ꙟnвіеzе dіn morці а треіа zі. Ші а се мъртѹрі-сі ꙟnтрѹ nѹmеле лѹі покъінца, ші ертареа пъкателор ꙟnтрѹ тоате nеаmѹріле, ꙟnчепѫnd dіn Іерѹсалім. Іар воі сѫnтеці mър-тѹрії ачестора. Ші іатъ еѹ воі тріmіте фъгъdѹінца пъріентелѹі mіеѹ спре воі. Іар воі шеdеці ꙟn четатеа Іерѹсалімѹлѹі, пѫ-nъ кѫnd въ веці ꙟmбръка кѹ пѹтере dе сѹс. Dечі скоцѫndѹ'і пре еі афаръ пѫnъ ла Вітаnіа, ші ꙟnълцѫnd mѫіnіле сале, 'і-а благословіт пре еі. Ші а фост кѫnd 'і-а благословіт пре еі, с'а dепъртат dе ла dѫnшії, ші с'а ꙟnълцат ла черѹ. Іар еі ꙟnкінѫndѹсе лѹі, саѹ ꙟn-торс ꙟn Іерѹсалім кѹ бѹкѹріе mаре. Ші ера ꙟn тоатъ вре-mеа ꙟn бісерікъ, лъѹdѫnd ші біnе кѹвѫnтѫnd пре Dѹmnеzеѹ, Amin.

Вінері а шасеа съптъmѫnъ dѹ-nъ Пащі.

Din Сф: Евангеліе а лѹі Іоаn.

Кап 14. Ічепѹтѹл 47.

Zіс-а Dоmnѹл кътре ѹченічії съї, съ nѹ се тѹрбѹре іnіmа воа-стръ креdеці ꙟnтрѹ Dѹmnеzеѹ ші ꙟn mі-nе креdеці. ꙟn каса пърінте-лѹі mіеѹ mѹлте лъкашѹрі сѫnт, іар dе nѹ ар фі, nѹ аші фі zіс воъ, mерг съ гътеск лок воъ. Ші dакъ воі mерџе, ші воі гъ-ті воъ лок, іар воі веnі, ші въ воі лѹа кътре mіnе, ка ѹndе сѫnт еѹ, ші воі съ фіці. ꙟn-котро mерг еѹ, воі щіці, ші калеа щіці. Гръіт-а лѹі Тоmа: Dоаmnе! nѹ щіm ꙟnкотро веі съ mерџі, ші кѹm пѹтеm съ щіm калеа? Гръіт-а лѹі Іісѹс: Еѹ сѫnт калеа, ші аdевърѹл, ші віаца. Nimеnі nѹ ва веnі кътре Татъл, фъръ nѹmаі прін mіnе. Dе m'аці фі кѹноскѹт пре mіnе, ші пре Татъл mіеѹ аці фі кѹноскѹт, ші dе акѹm ꙟл кѹноаштеці пре dѫnсѹл ші ꙟл

ащї възȣт пре dѫнсȣл. Ziс-а Філіп лȣї: Dоамне! аратъ-не поъ пре Татъл, ші ва ажȣнџе поъ. Гръіт-а Іісȣс лȣї: атѫта време сѫнт кȣ воі, ші нȣ м'ащї кȣноскȣт пре міне Філіпе! чела че м'а възȣт пре міне, а възȣт пре Татъл: ші кȣм zічї тȣ: аратъ поъ пре Татъл? dар нȣ крезї къ еȣ сѫнт ꙟн Татъл ші Татъл ꙟнтрȣ міне? кȣвінтеле, каре гръеск еȣ воъ, dе ла міне нȣ ле гръеск, їар Татъл, кареле петрече ꙟнтрȣ міне, ачела фаче лȣкрȣріле. Креdeщї міе, къ еȣ сѫнт ꙟн Татъл, ші Татъл ꙟнтрȣ міне.

Сѫмбътъ а шасеа Съптъмѫнъ dȣпъ Пащї.

Dін сфѫнта Евангеліе а лȣї Іоан.

Кап 14. Ꙟчепȣтȣл 48.

Zіс-а Domнȣл кътре ȣченічії съї: кȣвінтеле, каре еȣ гръеск воъ, dе ла міне нȣ ле гръеск, їар Татъл мїеȣ, кареле петрече ꙟнтрȣ міне, ачела фаче лȣкрȣріле. Креdeщї міе, къ еȣ сѫнт ꙟн Татъл, ші Татъл ꙟнтрȣ міне. Їар dе нȣ пентрȣ ачеле лȣкрȣрї креdeщї міе. Аdевър, аdевър гръеск воъ, чела че креdе ꙟн міне, лȣкрȣріле, каре фак еȣ, ші ачела ва фаче ші маї марї dе ачелеа ва фаче, къ еȣ кътре Татъл мїеȣ мерг. Ші орї dе че вещї рȣга пре Татъл мїеȣ ꙟнтрȣ нȣмеле мїеȣ, ачееа воі фаче, ка съ се прослъвеаскъ Татъл ꙟнтрȣ Фїїȣл. Ші орї че вещї чере ꙟнтрȣ нȣмеле мїеȣ, еȣ воі фаче. Dе мъ їȣбіщї пре міне, порȣнчіле меле, пъziщї. Ші еȣ воі рȣга пре Татъл, ші ва dа воъ пре алт мѫнгѫітор, ка съ фіе кȣ воі ꙟвечї. Dȣхȣл аdевърȣлȣї, пре кареле лȣмеа нȣ'л поате прііми, къ нȣ'л веdе, нічї ꙟл щіе пре dѫнсȣл. Їар воі ꙟл щіщї пре dѫнсȣл, къ ла воі ва петрече, ші ꙟнтрȣ воі ва фі. Нȣ въ воі лъса пре воі сърачї; чі воі венї ла воі. Ꙟнкъ пȣцін, ші лȣмеа dȣпъ ачееа нȣ мъ ва веdеа пре міне; їар воі мъ вещї веdеа пре міне, кȣм віеz еȣ, ші воі вещї фі вії. Ꙟнтрȣ ачеа zі вещї ꙟнцелеџе воі, къ еȣ сѫнт ꙟнтрȣ Татъл мїеȣ, ші воі ꙟнтрȣ міне, ші еȣ ꙟнтрȣ воі. Чела че аре порȣнчіле меле, ші ле пъzеще, ачела есте, чела че мъ їȣбеще пре міне; їар чела че мъ їȣбеще пре міне, їȣбіт ва фі dе Татъл мїеȣ, ші еȣ воі їȣбі пре dѫнсȣл, ші мъ воі аръта лȣї.

Dȣмінека а шеаптеа а сфінщілор пърінщї, Глас 6.

Евангеліа мінекърїї 10, їар ла літургіе dе ла Іоан.

Кап 17. Ꙟчепȣтȣл 56.

н времеа ачееа, рідікѫнd Іісȣс окії съї ла черȣ, а zіс: Пъріnте! а веніт часȣл прослъвеще пре Фі-

їѕл тъѕ, ка ші Фіїѕл тъѕ съ те прослъвеаскъ пре тіне. Кѕт аї dат лѕї пѕтере престе тот трѕпѕл, ка тот че 'і-аї dат лѕї, съ dea лор віїаца de вечі! їар ачеаста есте віїаца de вечі, ка съ те кѕноаскъ пре тіне ѕпѕл аdевъратѕл Dѕmnеzеѕ, ші пре кареле аї тріміс, пре Іісѕс Хрістос. Еѕ те-am прослъвіт пре пъмѫнт, лѕкрѕл am съвѫршіт кареле аї dат mie съл фак. Ші акѕma mъ прослъвеще тѕ пъріnте ла тіне ѫnсѕці, кѕ слава карea am авѕт ла тіне mаї 'наіnте пѫнъ n'аѕ фост лѕmеа. Арътат-am nѕmеле тъѕ оаmеnілор, пре карії 'і-аї dат mie dіn лѕmе. Аї тъї ера, ші mie 'і-аї dат пре еї, ші кѕвѫнтѕл тъѕ аѕ пъzіт. Акѕma аѕ кѕноскѕт, къ тоате кѫте 'm-аї dат mie, de ла тіне сѫнт. Къ кѕвіеτеле, каре аї dат mie ле-am dат лор, ші еї аѕ пріімiт, ші аѕ ѫnцелес кѕ аdевърат, къ de ла тіне am ешіт, ші аѕ крезѕт, къ тѕ m'аї тріміс. Еѕ nеnтрѕ ачещеа mъ рог їар nѕ nеnтрѕ лѕmе чі nеnтрѕ ачещеа, карії 'mі-аї dат mie, къ аї тъї сѫнт. Ші але mеле тоате але тале сѫнт, ші але тале але mеле, ші m'am прослъвіт ѫnтрѕ dѫnшії. Ші de акѕma nѕmаї сѫнт ѫn лѕmе; ші ачещеа ѫn лѕmе сѫнт, ші еѕ воїѕ съ віѕ кътре тіне. Пъріnте сфіnте! пъzещеї пре dѫnшії ѫnтрѕ nѕmеле тъѕ, пре карії 'і-аї dат mie, ка съ фіе ѕnа, пре кѕm ші noї. Кѫnd ерат кѕ еї ѫn лѕmе, еѕ пъzеат пре dѫnшії ѫnтрѕ nѕmеле тъѕ, пре карії 'і-аї dат mie, 'і-am пъzіт, ші nіmіnеа dіnтрѕ dѫnшії n'аѕ періт, фъръ nѕmаї фіїѕл перzъріі, ка съ се ѕmпле скріптѕріле. Їар акѕm віѕ кътре тіне, ші ачестеа гръеск ѫn лѕmе, ка съ аїбъ бѕкѕріїа mеа dеnліn ѫnтрѕ сіне.

Лѕnі а шаптеа Съптъмѫnъ dѕпъ Пащі.

Dіn сфѫnта Евангеліе а лѕї Іоаn.

Кап 14. Ѫnчеnѕтѕл 49.

Zіс-а Dоmnѕл кътре ѕчеnічії съї, съ nѕ се тѕрбѕре іnіmа воастръ, nічі съ се спъїmѫnтеzе. Аѕzіт-аці, къ am zіс воъ, mъ dѕк, ші воїѕ веnі кътре воі. Dечі de m'аці фі їѕбіт пре mіnе, в'аці фі бѕкѕрат, къчі am zіс: воїѕ съ merг кътре Татъл mіеѕ, къ Татъл mіеѕ есте mаї mаре de кѫт mіnе. Ші акѕma am zіс воъ mаї nаіnте пѫнъ а nѕ фі: ка, dака ва фі, съ креdеці. Dе акѕma nѕ воі гръі mѕлт кѕ воі, къ віnе Dоmnѕл лѕmії ачещіїа, ші ѫnтрѕ mіnе nѕ аре nіmіка. Чі ка съ ѫnцелеагъ лѕmеа, къ їѕбеск пре Татъл, ші кѕm 'mі-а порѕnчіт mie Татъл, аша фак, скѕлаці съ mерцеm de аічеа. Еѕ сѫнт віца чеа аdевъратъ, ші пъріnтеле mіеѕ есте лѕкрътѕрѕл. Тоатъ mлъdіца, че nѕ

фаче ꙟн mine рod, о ва лепъdа; ші пре тоатъ, каре ва фаче рod, о ва кȣръці, ка маі мȣлт рod съ аdȣкъ. Іатъ воі кȣраці сѫнтеці, пентрȣ кȣвѫнтȣл, кареле am гръіт воъ. Петречеці ꙟнтрȣ mine, ші еȣ ꙟнтрȣ воі. Кȣm нȣ поате млъdіца съ факъ рod de sine, de нȣ ва фі пре віцъ, аша нічі воі, de нȣ веці петрече ꙟнтрȣ mine. Еȣ сѫнт віца, іар воі млъdіцеле. Чела че петрече ꙟнтрȣ mine, ші еȣ ꙟнтрȣ dѫнсȣл, ачела фаче рod мȣлт, къ фъръ de mine нȣ поате фаче nіміка. Орі чіне нȣ ва петрече ꙟнтрȣ mine, се ва лепъdа афаръ ка о млъdіцъ, ші се ва ȣска, ші се ва аdȣна, ші ꙟн фок се ва арȣнка, ші ва арde. De веці петрече ꙟнтрȣ mine, ші граіȣріле меле ꙟнтрȣ воі вор петрече, орі че веці вреа веці чере, ші ва фі воъ.

Марці а шаптеа съптъмѫнъ dȣпъ Пащі.

Din Сф. Евангеліе а лȣі Іоан.

Кап 16. Începutul 23.

Zіс-а Domнȣл ȣченічілор съі, ва вені времеа, ка тот чел че ва ȣчіdе пре воі, і се ва пъреа, къ аdȣче слȣжбъ лȣі Dȣmнезеȣ. Ші ачестеа вор фаче воъ, къ н'аȣ кȣноскȣт пре Татъл, нічі пре mine. Чі ачестеа am гръіт воъ, ка кѫнd ва вені времеа, съ въ аdȣчеці амінте de ачестеа, къ еȣ am спȣс воъ. Іар dінтѫіȣ н'am зіс воъ de ачестеа, къ кȣ воі ерам. Іар акȣма мъ dȣк, кътре че ла че м'а тріміс, ші німінеа dінтрȣ воі нȣ мъ ꙟнтреабъ: ȣнde мерџі? чі кѫчі am гръіт еȣ ачестеа, ꙟнтрістаре а ȣмплȣт інима воастръ. Чі еȣ аdевърȣл гръеск воъ. Маі біне есте воъ, ка съ мерг еȣ, къ de нȣ воіȣ мерџе еȣ, мѫнгѫіторȣл нȣ ва вені ла воі, іар de воіȣ мерџе еȣ, воіȣ трімітe пре dѫнсȣл ла воі. Ші віінd ел, ва въdі лȣмеа de пъкат, ші de dрептате, ші жȣdекатъ. De пъкат, кѫчі нȣ креd ꙟн mine. Іар de dрептате, кѫчі мерг кътре Татъл мієȣ, ші іатъ нȣ мъ веці маі веdеа пре mine. Іар de жȣdекатъ, къ Domнȣл лȣмії ачещіїа с'а жȣdекат. ꙟнкъ am мȣлте а гръі воъ, чі нȣ пȣтеці съ ле пȣртаці акȣма. Іар кѫнd ва вені ачела, Dȣхȣл аdевърȣлȣі, ва ꙟнвъца пре воі тот аdевърȣл.

Міеркȣрі а шаптеа съптъмѫнъ dȣпъ Пащі.

Din Сф. Евангеліе а лȣі Іоан.

Кап 16. Începutul 54.

Zіс-а Domнȣл ȣченічілор съі, тоате кѫте аре Татъл але меле сѫнт; пентрȣ ачеаста am зіс: къ dінтрȣ ал мієȣ ва лȣа, ші ва спȣне воъ. Пȣцін, ші dȣпъ ачеа нȣ мъ веці веdеа пре mine, ші іаръші пȣцін, ші мъ веці

веdеа, ші кѹт къ еѹ мерг ла Татъл. Ші аѹ zic dintрѹ ѹчепічії лѹї ꙟнтрѹ сінеші: че есте ачеаста че гръещеноъ? пѹцін, ші нѹ мъ веці веdеа пре міне, ші іаръші пѹцін, ші мъ веці веdеа пре міне, ші кѹт еѹ мерг кътре Татъл? Dечі гръіа еі: че есте ачеаста, че zіче? пѹцін, нѹ щім, че гръеще. Іар Ісѹс а кѹноскѹт, къ вор съ'л ꙟнтребе пре dжнсѹл, ші а zіс лор: dар dе ачеаста въ ꙟнтребаці ꙟнтре воі? къчі ам zіс: пѹцін, ші нѹ мъ веці веdеа пре міне, ші іаръші пѹцін, ші мъ веці веdеа пре міне; аdевър, аdевър гръеск воъ, къ воі веці плжнџе, ші въ веці тжнгѹі, іар лѹмеа се ва бѹкѹра: ші воі въ веці ꙟн трісташі: чі ꙟнтрістареа воастръ спре бѹкѹріе се ва ꙟнтоарче. Мѹереа кжнd наще скжрбе аре, къ а сосіт чеасѹл еі, іар dакъ наще прѹнкѹл dѹпъ ачеea нѹ'ші маі аdѹче амінте dе скжрбъ пентрѹ бѹкѹріе, къ с'а нъскѹт ом ꙟн лѹме. Dечі ші воі ꙟнтрістаре акѹм авеці ші іар воі веdеа пре воі, ші се ва бѹкѹра ініма воастръ, ші бѹкѹріа воастръ німені нѹ о ва лѹа dе ла воі, ші ꙟнтрѹ ачеа zі нѹ мъ веці ꙟнтреба пре міне dе німіка. Аdевър, аdевър гръеск воъ, къ орі кжте веці чере dе ла Татъл ꙟнтрѹ нѹмеле мієѹ, ва dа воъ.

Жоі а шаптеа съптъмжнъ dѹпъ Паші.
Dін сф: Евангеліе а лѹї Іоан.
Кап 16. Ꙟчепѹтѹл 55.

Zіс-а Dомнѹл кътре ѹчепічії лѹї, аdевър, аdевър zік воъ, къ орі кжте веці чере dе ла Татъл ꙟнтрѹ нѹмеле мієѹ, ва dа воъ. Пжнъ акѹм наці черѹт німік ꙟнтрѹ нѹмеле мієѹ, череці, ші веці лѹа, ка бѹкѹріа воастръ съ фіе dе плін. Ачестеа ꙟн пілdъ ам гръіт воъ, чі ва вені чеасѹл, кжнd dѹпъ ачеea ꙟн пілdе нѹ воіѹ маі гръі воъ, чі dе фацъ воі спѹне воъ dе пъріnтеле. Ꙟнтрѹ ачеа zі веці чере ꙟнтрѹ нѹмеле мієѹ, ші нѹ гръеск воъ, къ еѹ воі рѹга пре пъріnтеле пентрѹ воі; къ ꙟнсѹші Татъл въ іѹбеще пре воі, къ воі ꙟнкъ м'аці іѹбіт пре міне, ші аці крезѹт, къ еѹ dе ла Dѹмнеzеѹ ам ешіт. Ешіт-ам dе ла Татъл ші ам веніт ꙟн лѹме, ші іар лас лѹмеа ші мерг ла Татъл. Zіс-аѹ кътре ел ѹчепічії лѹї: іатъ акѹм кіар гръещі, іар нѹ zічі нічі о пілdъ. Акѹма щім къ щіі тоате ші нѹ'ці требѹе съ те ꙟнтребе чінева, пентрѹ ачеаста креdем къ dе ла Dѹмнеzеѹ аі ешіт. Ръспѹнсе-а лор Ісѹс: акѹма креdеці? іатъ ва вені време, ші акѹм а веніт, ка съ се ржсіпеаскъ ѹнѹл фіеще-кареле dін воі ꙟнтрѹ але сале, ші пре

mine тъ веці лъса сінгȣр, ші nȣ сжnт сінгȣр, къ Татъл кȣ mine есте. Ачестеа am zіс воъ ка ꙟnтрȣ mine паче съ авеці.

Vineрі а шаптеа Съптъмжnъ.
Dȣпъ Пащі.
Din сф: Еванӷеліе а лȣі Ioan.

Кап 17. Ꙟчепȣтȣл 57.

n времеа ачееа рі-dікжnd Ісȣс окії ла Черȣ, а zіс: кȣm маї трimіс пре mine пъріnте ꙟn лȣme! ші еȣ am трimіс пре еї ꙟn лȣme, ші пеnтрȣ dжnшії еȣ mъ сфіnцеск пре mine, ка ші еї съ фіе сфіnціці ꙟnтрȣ adевър. Їар nȣ mъ рог nȣmаї пеnтрȣ ачещіа, чі ші пеnтрȣ чеї че вор креdе пріn кȣвжnтȣл вор ꙟnтрȣ mine, ка тоці съ фіе ȣnа, кȣm ші тȣ пъріnте ꙟnтрȣ mine, ші еȣ ꙟnтрȣ тіnе! ка ші ачеіа ꙟnтрȣ ноі ȣnа съ фіе, ка съ креазъ лȣmеа къ тȣ m'аї трimіс. Ші еȣ слава каре 'mіаї dат mіе о am dат лор, ка съ фіе ȣnа кȣm сжnтем ші ноі ȣnа: Еȣ ꙟnтрȣ dжnшії, ші тȣ ꙟnтрȣ mine, ка съ фіе dе плін ꙟnтрȣ ȣnа, ші ка съ кȣноаскъ лȣmеа къ тȣ m'аї трimіс, ші аї їȣбіт пре еї, прекȣm m'аї їȣбіт пре mine. Пъріnте! пре карії 'і-аї dат mіе, 'mі-е воіа, ка ȣnde сжnт еȣ, съ фіе ші еї кȣ mine ка съ вazъ mъріреа mеа каре 'mі-аї dат mіе, къ m'аї їȣбіт пре mine маї nаіnте dе фачереа лȣmії, пъріnте dрепте! ші лȣmеа пре тіnе nȣ те-а кȣноскȣт, їар еȣ те-am кȣноскȣт, ачещіа аȣ кȣноскȣт къ тȣ m'аї трimіс. Ші ле-am арътат лор nȣmеле тъȣ, ші ле воі аръта, ка dрагостеа кȣ кареа m'аї їȣбіт съ фіе ꙟnтрȣ dжnшії, ші еȣ ꙟnтрȣ еї.

Сжмбътъ а шаптеа Съптъмжnъ
dȣпъ Пащі.
Din Сф. Еванӷеліе а лȣі Ioan.

Кап 21. Ꙟчепȣтȣл 67.

n времеа ачееа арътатȣс-а Ісȣс ȣченічілор съї dȣпъ че с'а скȣлат din морці, ші а zіс лȣї Сimоn Петрȣ, Сimоnе ал лȣї Ioна, їȣбеще-mъ маї mȣлт dе кжт ачещіа? zіс-а лȣї: adевърат Doamnе, тȣ щії, къ те їȣбеск! zіс'а лȣї: паще mіелȣшеї mеї. Zіс-а лȣї їаръші а dоа оаръ: Сimоnе ал лȣї Ioна, їȣбеще-mъ? Zіс-а лȣї: аша е Doamnе, тȣ щії къ те їȣбеск! zіс-а лȣї: паще оіле mеле. Zіс-а лȣї а треіа оаръ: Сimоnе ал лȣї Ioна, їȣбеще-mъ? їар Петрȣ с'а mжхніт кжчі а zіс лȣї а треіа оаръ, їȣбещі-mъ? ші а zіс лȣї, Doamnе тȣ тоате щії, тȣ щії къ те їȣбеск! zіс-а Ісȣс лȣї, паще оіле mеле. Amin amin zік ціе: кжnd ераї маї тжnър те ꙟnчінцеаї пре тіnе ꙟnсȣ'ці, ші ȣмблаї ȣnde вреаї, їар dȣпъ че веї ꙟnбътржnі, веї ꙟnтіnde mжніле тале ші алтȣл те ва ꙟnчінце ші те ва dȣче

ȣnde тȣ нȣ воещї. Їар ачеаста а zic, ꙟсемнѫnd кȣ че моарте ва слъві пре Dȣmnezeȣ. Шi ачестеа гръind, а zic лȣї: віno dȣпъ mine! їар Петрȣ ꙟторкѫndȣсе, възȣт-а пре ȣченікȣл пре кареле їȣбеа Іісȣс мергѫnd dȣпъ ел, кареле се шi кȣлкасе ла чінъ пре піептȣл лȣї, шi zісесе: Doamne! чіне есте чела че ва съ те вѫnzъ? пре ачеста възѫndȣ'л Петрȣ, zic-а кътре Іісȣс, Doamne! dар ачеста че е? zic-а Іісȣс лȣї, dе воï вреа съ ръмѫе ачеста пѫнъ кѫnd воï веni, че'ці есте ціе? тȣ віno dȣпъ mine! dечї а ешіт кȣвѫнтȣл ачеста ꙟтре фраці, къ ȣченікȣл ачела нȣ ва мȣрі. Шi нȣ а zic Іісȣс лȣї къ нȣ ва мȣрі, чі dе воï вреа съ ръмѫе ачеста пѫнъ кѫnd їаръшi воï веni, че'ці есте ціе? ачеста есте ȣченікȣл кареле мъртȣрісеще dе ачестеа, кареле а шi скріс ачестеа, шi щim къ adевъратъ есте мъртȣріїа лȣї. Сѫнт ꙟкъ шi алте мȣлте кѫте а фъкȣт Іісȣс, каре dе с'ар фі скріс кѫте ȣnа, нічї ꙟn тоата лȣmеа (mi се паре) къ н'ар ꙟкъпеа кърціле че с'ар фі скріс. Amin.

Ꙟn zioa dе Рȣсаліï ла мѫпекаре.

Din Сф: Евангеліе а лȣї Іоаn.

Кап 20. Інчепȣтȣл 65.

ар фіnd сеаръ ꙟn zioa ачееа ꙟтрȣ ȣnа dе сѫмбете, шi фіind ȣшiле ꙟнкȣете ȣnde ера ȣченічїї adȣnaці, пентрȣ фріка Жіdовілор, веніт-а Іісȣс шi а стътȣт ꙟn mіжлок шi ле-а zic лор, паче воъ! шi ачестеа zікѫnd: ле-а арътат лор мѫїніле шi коаста са. Шi саȣ бȣкȣрат Ȣченічїї, възѫnd пре Domnȣл. Dечї їар ле-а zic лор Іісȣс: паче воъ! Кȣm m'а тріміс пре mine Татъл, шi еȣ тріміц пре воï. Шi ачестеа zікѫnd а сȣфлат, шi ле-а zic лор: лȣаці Dȣх сфѫнт! кърора веці ерта пъкателе, се вор ерта лор, шi кърора веці ціnеа, ціnȣте вор фі!

Їар ла Літȣргіе din сф: Евангеліе а лȣї Іоаn

Кап 7, Інчепȣтȣл 27.

ар ꙟn zioa чеа mаї dепре ȣрмъ, чеа mаре а празнікȣлȣї, ста Іісȣс шi стріга гръind: dе ꙟсетошеазъ чінева, съ віе ла mіне, шi съ беа! чела че креdе ꙟнтрȣ mine, кȣm zіче скріптȣра, рѫȣрі dе апъ віе вор кȣрце din пѫнтечеле лȣї. (Їар ачеаста а zic dе Dȣхȣл, кареле вреа съ'л пріimеаскъ, чеї че креd ꙟнтрȣ dѫнсȣл, къ ꙟкъ нȣ ера Dȣх сфѫнт, къ Іісȣс ꙟкъ нȣ ера прослъвіт.) Dечї мȣлці dintрȣ нороаdе, аȣzind кȣвѫн-

тȣл, zічеа: ачеста есте аdевъ-рат пророкȣл. Алції zічеа: ачеста есте Хрістос, іар алції zічеа: аў dоаръ din Галілеа ва съ віе Хрістос? dар нȣ zіче скріптȣра: къ din семінціа лȣі Dавid, ші din орашȣл Віфлеемȣлȣі: ȣnde а фост Dавid, ва съ віе Хрістос? ші се фъкȣсе прічіре ꙟнтрȣ пород пентрȣ dѫнсȣл. Іар ȣнії dintрȣ dѫншії вреа съ'л прінzъ пре ел, dар nimінеа нȣ 'ші-а пȣс тѫініле пре dѫнсȣл. Ші аў веніт слȣціле ла архіереі, ші ла Фарісеі, ші ле-а zіс лор ачеа: пентрȣ че нȣ 'л-аці аdȣс пре dѫнсȣл? ръспȣнс-аў слȣціле, нічі оdinioаръ аў гръіт аша om, ка ачест om. Dечі аў ръспȣнс лор Фарісеії: аў dоаръ ші воі ваці атъціт? аў dоаръ чінева din боері аў крезȣт ꙟнтр'ѫнсȣл, саў din Фарісеі? чі породȣл ачеста кареле нȣ щіе леџеа, блестемат есте. Zіс-а кътре dѫншії Nікоdim, кареле веніс е кътре dѫнсȣл ноаптеа, ȣнȣл фіind dintрȣ dѫншії. Аў dоаръ леџеа ноастръ жȣdекъ пре om, de нȣ ва аȣzі de ла dѫнсȣл mainainте, ші ва кȣноаще че съ факъ? ръспȣнс'а ші 'і-а zіс лȣі: аў dоаръ ші тȣ ещі din Галілеа? іспітеще ші везі, къ пророк din Галілеа нȣ с'а скȣлат. Ші с'а dȣс фіеще-кареле ла каса са. Dечі іаръші а zіс Ісȣс: еў сѫнт лȣміна лȣмії, чела че ȣмблъ dȣпъ mine, нȣ ва ȣмбла ꙟнтрȣ ꙟнтȣнерек, чі ва авеа лȣміна віеції.

Сфѫршітȣл Евангеліілор лȣі Іоан, de ла Паші пѫнъ ла Dȣminека Рȣсаліілор.

Dечі съ ꙟнчепе de ла Dȣminека Рȣсалілор ꙟнainте Матеі ші Лȣка, кȣm аратъ ꙟнainте, пѫнъ ла лъсатȣл постȣлȣі de Паші, de Сънтътѫна брѫнzіі, de аічі се ꙟнчеп Евангеліілe лȣі Марко.

Се каde аші къ din Паші пѫнъ ла ачеастъ Dȣminекъ а Рȣсаліілор, се ꙟнчепе Сънтътѫна, ші се нȣтъръ de Dȣminекъ пѫнъ Сѫмбътъ, ші іаръші се ꙟнчепе de Dȣminекъ пѫнъ іаръші Сѫмбътъ, іар de аічеа de ла ꙟнчепȣтȣл лȣі Матеі ꙟнainте, Сънтътѫна се ꙟнчепе de Лȣні, пѫнъ Dȣminекъ сеара, ші сфѫршіndȣсе Dȣminекъ, се фаче ꙟнчепътȣръ Сънтътѫнії іар de Лȣні dȣпъ рѫndȣіалъ.

Пентрȣ ачеаста dар тоці преоції ші diаконії требȣе съ щіе ачеастъ рѫndȣіалъ. Ші ачест нȣтър ал Сънтътѫнілор, кȣm аратъ ꙟнainте, ка се нȣ се стінтеаскъ dȣпъ нȣтърȣл іzвоаdелор челор словенещі, пентрȣ къ нȣ се потрівеще.

ЛѸНІ ÎN СЪПТЪМÎNA DINTÎÏ

dѸпе

РѸСАЛІЇ

adikъ: dѸпъ сфînta Treime.

Din сфжнта Евангеліе а лѸі Матеі.

Кап 18. ÎnчепѸтѹа 75.

Zic-a Domnѹл, кътѹтаці съ пѹ deфъїmaці пре вре ѹпѹл dintрѹ ачещї mічї, къ zік воъ, къ ꙟпцерії лор ла черѹрї пѹрѹреа въd фаца Татълѹї mієѹ челѹї череск. Къ а веніт Фіїѹл omепеск съ каѹте, ші съ mжптѹеаскъ пре чел піердѹт. Че вісъ паре воъ: de ва авеа ѹп om о сѹтъ de оĭ, ші ва рътъчі ѹпа dintрѹ dжпселе, аѹ пѹва лъса челе поъ-zечї ші поъ, ші mергжпd ла mѹпте ва кътѹта пре чеа рътъчітъ? ші dака о ва афла пре dжпса, аdевър гръеск воъ, къ се бѹкѹръ de dжпса maї mѹлт dекжт de челе поъ-zечї ші поъ, че пaѹ рътъчіт. Аша пѹ есте вое ꙟпаінтеа Пъріптелѹї вострѹ челѹї череск, ка съ пеаръ ѹпѹл din-

трѹ ачещї тічї. Їар dеці ва греші ціе фрателе тъѹ, терцї, шї'л чартъ ꙟтре тіне шї ꙟтре dъпсъл сінгър, dечї, dе те ва аскълта, їатъ къ аі dобънdіт пре фрателе тъѹ. Їар dе нѹ те ва аскълта пре тіне, маї 'і-а ꙟтпреѹнъ кѹ тіне пре ѹнѹл, саѹ пре dої, ка ꙟтрѹ гѹра а dоъ саѹ треї мъртѹрії съ стеа тот кѹвънтѹл. Їар dе нѹ ва аскълта пре dъншії, спѹне соборълѹї, шї dе нѹ ва аскълта нічї dе собор, съ'ці фіе ціе ка ѹн пъгън шї ватеш. Адевър гръеск воъ, орї кѫте веці лега пре пъмѫнт, вор фі легате шї ꙟн черѹ, шї орї кѫте веці dезлега пре пъмѫнт, вор фі dезлегате шї ла черѹ. Шї їаръші, адевър zік воъ, къ dе се вор ѹні dої dінтрѹ воі пре пъмѫнт, dе тот лѹкрѹл че вор чере, ва фі лор dе ла Татъл мїеѹ, кареле есте ла черѹ. Къ ѹndе сѫнт dої саѹ треї adѹнаці ꙟнтрѹ нѹмеле мїеѹ, аколо сѫнт еѹ ꙟн мїжлокѹл лор.

Марці ꙟн Съптъмѫна чеа dін тѫїѹ dѹпъ Рѹсалії.

Dін сф: Евангеліе а лѹї Матеї.

Кап 4, Їнчепѹтѹл 10.

n времеа ачееа, аѹ стрѫбътѹт Ісѹс тоатъ Галілеа, ꙟнвъцѫнd ꙟн adѹнъріле лор, шї пропове dѹіnd Евангеліа ꙟмпъръціеї, шї тъмъdѹіnd тоатъ непѹтінца, шї тоатъ боала ꙟнтрѹ оамені. Шї а ешіт вестеа лѹї престе тоатъ Сіріа, шї 'і-а adѹс лѹї пре тоці болнавії, кѹ мѹлте фелѹрї dе боале, шї кѹ кінѹрї ціпѹці, шї ꙟndръчіці, шї лѹнатечї, шї слъбъноції, шї 'і-а тъмъdѹіт пре dъншії. Шї аѹ мерс dѹпъ dъпсъл нороаdе мѹлте dін Галілеа, шї dін Dекаполї шї dін Іерѹсалім, шї dін Іѹdеа, шї dін чееа парте dе Іорdан. Їар вѫzѫнd нороаdеле, саѹ сѹіт ла мѹнте, шї шеzѫнd ел, саѹ апропіат кътре dъпсъл ѹченічії лѹї. Шї dешкіzѫndѹшї гѹра са, 'і-аѹ ꙟнвъцат пре dъншії, zікѫnd: Ферічіці чеї сърачї кѹ Dѹхѹл, къ ачелора есте ꙟмпъръціа черѹлѹї. Ферічіці чеї че плѫнг, къ ачееа се вор мѫнгъїа. Ферічіці чеї блѫnzї, къ ачееа вор мощені пъмѫнтѹл. Ферічіці чеї че флъмѫнzеск шї ꙟнсетошазъ dе dрептате, къ ачееа се вор сътѹра. Ферічіці чеї мілостіві, къ ачееа се вор мілѹі. Ферічіці чеї кѹраці кѹ inima, къ ачееа вор веdеа пре Dѹмнеzеѹ. Ферічіці фъкъторії dе паче, къ ачееа фії лѹї Dѹмнеzеѹ се вор кіема. Ферічіці чеї че се гонеск пентрѹ dрептате, къ ачелора есте ꙟмпъръціа черѹлѹї. Ферічіці веці фі, кѫnd въ вор окърѫ пре воі, шї въ вор гоні, шї вор zіче тот кѹвѫнтѹл ръѹ ꙟмпротіва воастръ, мінціnd пентрѹ міне. Бѹкѹраці-въ, шї въ веселіці, къ плата воастръ мѹл-

тъ есте ла черȣрі. Къ аша а гоніт пре проорочії чеї маінаінте dе воі. Воі сжнтеці сареа пъмжнтȣлȣї, dака се ва ꙟмпȣці сареа, кȣ че се ва съра, dечї нȣ ва маї фі dе треабъ, фъръ нȣмаї а се лепъdа афаръ, ші а се кълка dе оамені.

Міеркȣрі ꙟн Съптъмжна чеа dінтжіȣ dȣпъ Рȣсалії.

Din сф: Евангеліе а лȣї Матеї.

Кап 5, Інчепȣтȣл 12.

Zіс-а Domнȣл кътре ȣченічії съї, dе нȣ ва прісосі dрептатеа воастръ маї мȣлт dе кжт а къртȣрарілор, ші а Фарісеілор, нȣ веці інтра ꙟнтрȣ ꙟмпъръціа черȣрілор. Аȣзіт-аці, къ с'а zіс челор dе демȣлт, съ нȣ ȣчізі. Къ чіне ва ȣчіdе, віноват ва фі жȣdекъції. Іар еȣ гръеск воъ, къ тот чела че съ мъніе ꙟнdешерт пре фрателе съȣ, віноват ва фі жȣdекъції, къ чіне ва zіче фрателȣї съȣ фъръ мінте, віноват ва фі соборȣлȣї. Іар чіне ва zіче: небȣне! віноват ва фі матчії фокȣлȣї. Dечї кжнd аdȣчї dарȣл тъȣ ла олтарȣ, ші аколо ꙟці веї аdȣче амінте, къ фрателе тъȣ аре оаре чеваші спре тіне. Ласъ аколо dарȣл тъȣ ꙟнаінтеа олтарȣлȣї, ші мерџі маї наінте dе те ꙟмпъкъ кȣ фрателе тъȣ, ші атȣнчеа мерџжнd аdо dарȣл тъȣ. Ꙟмпакъ-те кȣ пържшȣл тъȣ dе граб, пжнъ ещї пре кале кȣ dжнсȣл, ка нȣ кȣмва съ те dеа пържшȣл жȣdекъторȣлȣї, ші жȣdекъторȣл те ва dа слȣџії, ші веї фі арȣнкат ꙟн темніцъ. Аdевър гръеск ціе, нȣ веї еші dе аколо, пжнъ кжнd веї плъті філерȣл чел маї dе пре ȣрмъ.

Жоі ꙟн Съптъмжна чеа dінтжіȣ dȣпъ Рȣсалії.

Din сф. Евангеліе а лȣї Матеї.

Кап 5. Інчепȣтȣл 13.

Zіс-а Domнȣл, аȣзітаці, къ саȣ zіс челор dе демȣлт, съ нȣ преа кȣрвещі. Іар еȣ гръеск воъ, къ тот чела че се ȣітъ ла мȣере, ка съ о пофтеаскъ пре іа, іатъ а преа кȣрвіт кȣ dжнса ꙟнтрȣ ініма са. Іар dе те смінтеще пре тіне окіȣл тъȣ чел dрепт, скоател пре dжнсȣл, ші'л леапъdъ dе ла тіне: къ маї dе фолос есте ціе, ка съ піаръ ȣнȣл dін мъdȣлъріле тале, іар нȣ тот трȣпȣл тъȣ съ се арȣнче ꙟн матка фокȣлȣї. Ші dе те смінтеще пре тіне мжна та чеа dреаптъ, таео пре іа, ші о леапъdъ dе-ла тіне, къ маї біне'ці есте ціе, съ піаръ ȣнȣл dін мъdȣлъріле тале, іар нȣ тот трȣпȣл тъȣ ꙟн матка фокȣлȣї съ се арȣнче. Ші саȣ zіс, къ орі чіне'ші ва лъса мȣереа са, съї dеа еї карте dе dеспърціре. Іар еȣ гръеск воъ, къ чіне ш'ар лъса мȣереа са фъръ dе кȣвжнт dе кȣрвіе, о фаче пре dжнса съ преа кȣр-

веаскъ, ші чіпе ар лъа пре чеа лъсатъ преа къревеще.

Віпері ꙟп Съптъмжпа чеа dinтжіъ dъпъ Ръсалії.

Din сф. Евангеліе а лъі Матеі.

Кап 5. Ічепъіъл 14.

Zіс-а Dомпъл, аъzіт-аці, къ саъ zіс челор de демълт, съ пъ жърі стржмб, чі съ daі Dомпълъі жъръмжптъріле тале. Іар еъ гръеск воъ, съ пъ въ жъраці пічі de кът, пічіпре черъ, къ скаъпъл лъі Dъмпеzеъ есте. Нічі пре пъмжпт, къ ашерпът есте пічоарелор лъі: пічі пре Іеръсалім, къ есте четатеа марелъі ꙟмпърат. Нічі пре капъл тъъ съ пъ те жърі, къ пъ поці съ фачі ъп пър алб, саъ пегръ. Чі съ фіе къвжптъл востръ, аша, аша, пъ, пъ, іар че е маі мълт de кжт ачеаста, de ла чел ръъ есте. Аъzітаці, къ с'а zіс окі пентръ окі, ші dinте пентръ dinте. Іар еъ гръеск воъ, съ пъ въ пъпеці ꙟмпротіва ръълъі, чі de те ва лові чіпева престе фаца образълъі чеа dреаптъ, ꙟнтоарчеі лъі ші чеі-л-алтъ. Ші челъіа, че ва съ се жъdече къ тіне, ші съ'ці іа хаіпа та, ласъі лъі ші къташа. Ші de те ва лъа чіпева къ dеасіла спре о мілъ de лок, мерџі къ dжпсъл dоъ.

Съмбъта ꙟп Съптъмжпа чеа dinтжіъ dъпъ Ръсалії.

Din сф. Евангеліе а лъі Матеі.

Кап 5. Ічепъіъл 15.

Zіс-а Dомпъл челъіа че чере ла тіне, dъі, ші de кътре чел че ва съ се ꙟмпрѫмъте de ла тіне, пъ те ꙟнтоарче. Аъzіт-аці, къ саъ zіс: съ іъбеші пре вечіпъл тъъ, ші съ ъръші пре връжмашъл тъъ. Іар еъ гръеск воъ: іъбіці пре връжмашії вощрії, грьіці de біпе, пре чеіа че въ блестемъ пре воі, фачеці біпе челор че въ ъръск пре воі, ші въ ръгаці пентръ чеі че въ асъпреск, ші въ гопеск пре воі. Ка съ фіці фії Татълъі востръ, кареле есте ꙟп черъpі; къ соареле съъ ꙟл ръсаре престе чеі ръі ші престе чеі бъпі, ші плоъ престе чеі dрепці, ші престе чеі пеdрепці. Къ de іъбіці пре чеі че въ іъбеск пре воі, че платъ веці авеа? аъ dоаръ пъ ші ватешії фак ачеіаші? ші de веці ꙟптреба de съпътате пъмаі пре пріетепії вощрії, че фачеці маі мълт? аъ пъ ші пъгжпії фак ашіждереа? dрепт ачеіа фіці воі de съвжршіт, пре кът ші Татъл востръ чел din черъpі dесъвжршіт есте.

Дѹміпека діп-тжїѹ дѹпъ Рѹсалії, а тѹтѹрор сфіпцілор, Глас 8.
Евангелія тіпекърії 1, іар ла літѹргіе де ла Матеі.

Кап 10. Інчепѹтѹл 38.

Zіс-а Домпѹл ѹчепічілор съї, тот чел че тъ ва търтѹрісі пре міпе ѫнаіптеа оатепілор, ѫл воїѹ търтѹрісі ші еѹ пре ел ѫнаіптеа Татълѹї тїеѹ, кареле есте ѫп черѹрі. Іар, кареле се ва лепъда де міпе ѫнаіптеа оатепілор, тъ воїѹ лепъда ші еѹ де джпсѹк ѫнаіптеа Татълѹї тїеѹ, кареле есте ѫп черѹрі. Чела че їѹбеще пре татъ-съѹ ші пре тѹтъса таї тѹлт де кжт пре міпе, пѹ есте вреднік де міпе; ші чел че їѹбеще пре фїїѹл съѹ, саѹ пре фїеса таї тѹлт де кжт пре міпе, пѹ есте де міпе вреднік. Ші чіпе пѹ'ші їа Крѹчеа са, ші съ віе дѹпъ міпе, пѹ есте де міпе вреднік. Атѹпчеа ръспѹпzжнд Петрѹ 'і-а zіс лѹї: іатъ поі ат лъсат тоате, ші ат веніт пре ѹрта та, дар поъ че ва фі? їар Іісѹс а zіс лор, адевър гръеск воъ, къ воі, карії ацї веніт дѹпъ міпе, кжнд ва фі а доа оаръ, кжнд ва шедеа Фіїѹл отепеск пре скаѹпѹл славеї сале, веці шедеа ші воі пре доъ-спре-zече скаѹпе, жѹдекжнд челе доъ-спре-zече семінцїї але лѹї Ісраіл. Ші тот чела че'ші ва лъса каса, саѹ пре фраці, саѹ пре сѹрорі, саѹ пре татъ, саѹ пре тѹтъ, саѹ пре тѹере, саѹ пре фечорі, саѹ холделе, пептрѹ пѹтеле тїеѹ, ѫпсѹтіт ва прііті, ші вїаца чеа де вечї ва тощепі. Ші тѹлцї вор фі чеї де апоі ѫп-тжїѹ, ші чеї діптжїѹ де апоі.

Лѹпі а доа съптътжпъ дѹпъ Рѹсалії.
Діп сф. Евангеліе а лѹї Матеі.

Кап 6. Інчепѹтѹл 19.

Zіс-а Домпѹл, пѹ въ гріжіцї гръінд, че вот тжпка, саѹ че вот беа, саѹ кѹ че пе вот ѫтбръка? (къ ачестеа тоате пъгжпії ле каѹтъ), къ щіе Татъл вострѹ чел череск, къ въ требѹеск ачестеа тоате. Чі кътацї таї ѫптжїѹ ѫпъръцїіа лѹї Дѹтпеzеѹ, ші дрептатеа лѹї, ші ачестеа тоате се вор адаоце воъ. Дрепт ачееа пѹ въ гріжіцї де zіоа де тжіпе, къ zіоа де тжіпе се ва гріжі де сіпе, дестѹл е zілії ръѹтатеа еі. Саѹ чіпе есте дінтрѹ воі отѹл, де ла кареле ар чере Фїїѹл лѹї пжіпе, аѹ доаръ ва да лѹї піатръ? саѹ де ва чере пеще, аѹ доаръ ва да лѹї шарпе? дечї де време че воі фіінд віклепі, щіцї а да дъріле челе бѹпе фіілор вощрії; дар кѹ кжт таї тѹлт Татъл вострѹ чел череск, ва да челе бѹпе челор че чер де ла джпсѹл?

Марцї а doa Съптъмжнъ dȣпъ Рȣсалії.

Din сф: Евангеліе а лȣї Матеї.

Кап 7. Інчепȣтȣл 22.

Zіс-а Domnȣл, пъzіцї-въ de проорочії чеї mінчіноші, карії він кътре воі ꙟмбръкаці ꙟн хаіне de оае, їар ꙟнлъȣнтрȣ сжнт лȣпі ръпіторі. Din роdȣріле лор ꙟї вецї кȣноаще пре džншії. Аȣ doаръ вор кȣлеце din спіні стрȣгȣрі, саȣ din скаї смокіне? аша тот помȣл бȣн фаче поаме бȣне. Їар помȣл ръȣ поаме реле фаче. Нȣ поате помȣл бȣн, съ факъ поаме реле, нічї помȣл ръȣ а фаче поаме бȣне. Dечї тат помȣл кареле нȣ фаче роd бȣн се тае, ші ꙟн фок се арȣнкъ. Пентрȣ ачеїа din роdȣл лор ꙟї вецї кȣноаще пре džнші. Нȣ тот чела че'мї zіче міе: Doamne! Doamne! ва інтра ꙟнтрȣ ꙟмпъръціїа Черȣлȣї; чі чела че фаче воїа пърінтелȣї мїеȣ, кареле есте ꙟн Черȣрі.

Міеркȣрі а doa Съптъмжнъ dȣпъ Рȣсалії.

Din сф: Евангеліе а лȣї Матеї.

Кап 7. Інчепȣтȣл 23.

Zіс-а Domnȣл, нȣ тот чела че'мї zіче міе, Doamne! Doamne! ва інтра ꙟнтрȣ ꙟмпъръціїа Черȣлȣї; чі чела че фаче воїа Татълȣї мїеȣ, кареле есте ꙟн Черȣрі. Мȣлцї вор zіче міе ꙟн zіоа ачеїа, Doamne! Doamne! аȣ н'ам пророчіт ꙟнтрȣ нȣмеле тъȣ ші кȣ нȣмеле тъȣ ам скос dрачії, ші кȣ ал тъȣ нȣме пȣтері мȣлте ам фъкȣт? ші атȣнчеа воі търтȣрісі лор къ нічї odinioаръ нȣ вам кȣноскȣт пре воі, dȣчеці-въ de ла mine тоцї чеї, че лȣкраці фъръ de леце.

Жоі а doa Съптъмжнъ. dȣпъ Рȣсалії.

Din сф: Евангеліе а лȣї Матеї.

Кап 8. Інчепȣтȣл 27.

н времеа ачеїа інтржнd Іісȣс ꙟн корабіе, мерс-аȣ dȣпъ džнсȣл ȣченічії лȣї. Ші їатъ віфор маре съ фъкȣсе ꙟн маре, кжт съ акоперea корабіа de валȣрі, їар ел dормеа. Ші віінd ȣченічії лȣ 'л-а dещептат пре džнсȣл, гръінd: Doamne мжнтȣеще-не, къ перім? ші леа гръіт лор: че сжнтецї ꙟнфрікошаці, пȣцін кредінчошілор? атȣнчі скȣлжнdȣсе аȣ чертат вжнтȣріле ші мареа, ші с'а фъкȣт ліпіще мере. Їар оаменї с'аȣ мірат гръінd: чіне есте ачеста къ ші мареа ші вжнтȣріле аскȣлтъ пре džнсȣл?

Вінері а doa Съпт. dȣпъ Рȣсалії.

Din Сф. Евангеліе а лȣї Матеї.

Кап 9. Інчепȣтȣл 31.

н времеа ачеїа с'аȣ апропіїат Іісȣс ȣченічії лȣї Іоанн, гръінd: пентрȣ че ноі, ші фарісеії не пос-

стіm mȣлт: їар ȣчепічії тъї пȣ-се постеск. Шї ле-а zіс лор Ісȣс: аȣ̆ dоаръ пот фіі пȣпції съ плѫнгъ ꙟп кѫтъ време есте кȣ dѫпшії mіреле? іар вор веnі zіле, кѫnd се ва лȣа mіреле dе ла dѫпшії, шї атȣпчеа вор пості. Къ nіmіnеа пȣ пȣпе петек dе пѫпзъ поȣ̆ ла хаїпъ веке, къ шї їа плiпіреа са dе ла хаїпъ, шї mаї реа спъртȣръ се фаче. Nічї багъ віпȣл поȣ̆ ꙟп фої векї, къ апоі се спарг фоїї, шї віпȣл се варсъ, шї фоїї пiер: чї багъ віпȣл чел поȣ̆ ꙟп фоі поі, шї амѫпdоȣ се ꙡiп.

Сѫмбъта а doȣ Съптъмѫпъ dȣпъ Рȣсалії.

Dіп Сф: Евангеліе а лȣї Матеї.

Кап 7 Інчепȣтȣл 20.

Zіс-а Domпȣл, пȣ жȣdекаці, ка съ пȣ въ жȣdекаці. Къ кȣ че жȣdекъ жȣdекаці, въ веці жȣdека, шї кȣ че мъсȣръ мъсȣраці, се ва мъсȣра воȣ. Dар че везї стеркȣл ꙟп окіȣл фрателȣї тъȣ̆ їар бѫрпа кареа есте ꙟп окіȣл тъȣ пȣ о сімці? с'аȣ̆ кȣm zічї фрателȣї тъȣ̆, ласъ съ скоц стеркȣл dіп окіȣл тъȣ̆, шї їатъ бѫрпа, ꙟп окіȣл тъȣ̆ есте? фъцарпіче! скоате ꙟптѫїȣ бѫрпа dіп окіȣл тъȣ̆, шї атȣпчеа веї веdеа съ скоці стеркȣл dіп окіȣл фрателȣї тъȣ̆. Nȣ daці сфіпцеле кѫїпілор, пічї лепъdaці mъргъріmарȣл востръ ꙟпаіптеа порчілор ка съ пȣ'л калче кȣ пічоареле шї ꙟпторкѫпdȣсе съ въ рȣпъ пре воі. Череці, шї се ва da воȣ, къȣтаці, шї веці афла, батеці, шї се ва dескіdе воȣ. Къ тот чела, че чере ва лȣа, шї чела че каȣтъ афлъ, челȣїа че бате і се ва dескіdе.

Дȣмінекъ а doȣ dȣпъ Рȣсалії.

Глас 1.

Евангеліе mіпекърії 2. Їар ла Літȣргіе, а лȣї Матеї.

Кап 4. Інчепȣтȣл 9.

п времеа ачееа ȣмблѫnd Ісȣс пре лѫпгъ mареа Галілеії, възȣта пре doї фраці пре Сімоп че се кіамъ Петрȣ, шї пре Апdреї фрателе лȣї, арȣпкѫпd треажа ꙟп mаре (къ ера пескарї), шї а гръїт лор: веніці dȣпъ mіпе, съ въ фак вѫпъторї dе оамепї! їар еї ꙟпdатъ лъсѫпd трежеле сале, с'аȣ̆ dȣс dȣпъ dѫпсȣл. Шї mергѫпd dе аколо, възȣт-а пре алці doї фраці, пре Іаков ал лȣї Zеведеї, шї пре Іоап фрателе лȣї ꙟп лȣптре кȣ Zеведеї татъл лор, тръгѫпdȣші mрежіле сале, шї 'і-а кіемат пре dѫпшії. Їар еї ꙟпdатъші лъсѫпd лȣптреа, шї пре татъсъȣ̆, с'аȣ̆ dȣс dȣпъ dѫпсȣл. Шї а ꙟпкȣпцȣрат Ісȣс тоатъ Галілееа, ꙟпвъцѫпd ꙟп собоаръле лор, шї проповеdіпd Евангеліа ꙟпперъціеї, шї тъ-

тъдѕind тоатъ непѕтinца шi боала ꙟптрѕ оамепi.

Лѕпi а треia Съптъмѫпъ дѕпъ Рѕсалiй.

Din сф. Евапгелiе а лѕi Матеi.

Кап 9, шi 10. Ꙟчепѕтѕл 34.

п времеа ачееа въzѫпd Iiсѕс пороаdе, i с'а фъкѕт мiлъ dе еле, къ ера пекъжiте шi пързiте ка пiще оi че п'аѕ пъстор. Атѕпчеа а zic ѕченiчiлор съi, iатъ сечерiш есте мѕлт, шi лѕкрътори пѕцiпi. Dечi рѕгацi пре Dомпѕл сечерiшѕлѕi ка съ скоацъ лѕкрътори ла сечерiшѕ'л сѣѕ. Шi кiемѫпd пре чеi doi-спрезече ѕченiчi аi сѣi, ле-а dат лор пѕтере спре dѕхѕрiле челе пекѕрате, ка съ ле скоацъ пре еле, шi съ тъмъdѕеаскъ тоатъ пепѕтiпца, шi тоатъ боала. Iар челор doi-спре-zече Апостолi ле сѫпт пѕмеле ачестеа: чел dintѫiѕ Сiмоп, че се кеамъ Петрѕ, Andреi фрателе лѕi, Iаков а лѕi Zеведеi, Iоап фрателе лѕi. Фiлiпп, Вартоломеi. Тома, Матеi вамешѕл, Iаков ал лѕi Алфеi, Левi, че съ кеамъ Тадеѕ, Сiмоп, Капапiт шi Iѕdа чел din Iскарiот, кареле 'л-а шi вѫпdѕт пре dѫпсѕл. Пре ачещi doi-спре-zече 'i-а трiмiс Iiсѕс, порѕпчiпd лор, шi гръind: Ꙟп калеа пъгѫпiлор съ пѕ мерцецi, шi Ꙟп четатеа Самарiпеаскъ съ пѕ iптрацi. Чi маi вѫртос въ dѕчецi кътре оiле челе пiерdѕте але касii лѕi Iсраiл. Шi ѕмблѫнd проповеdѕiцi, гръind: къ с'а апропiат Ꙟмпъръцiа черѕлѕi. Пре чеi болпавi Ꙟi вiпdекацi, пре чеi стрiкацi Ꙟi кѕръцiцi, пре чеi морцi Ꙟi Ꙟпвiацi, dрачii скоатецi, Ꙟп dарѕ лѕацi, Ꙟп dарѕ dацi.

Марцi а треia Съптъмѫпъ dѕпъ Рѕсалiй.

Din сф. Евапгелiе а лѕi Матеi.

Кап 10. Ꙟчепѕтѕл 35.

ic-а Dомпѕл ѕчепiчiлор съi, пѕ стрѫпцецi аѕр, пiчi арцiпт, пiчi баpi Ꙟп брѫпеле воастре пiчi трайстъ Ꙟп кале, пiчi dоѫ хаiпе, пiчi Ꙟпкълцъмiпте, пiчi тоiаг. Къ есте вреdпiк лѕкрътѡрѕл платеi сале. Шi орi Ꙟп че ораш саѕ сат вецi iптра, съ Ꙟптребацi чiпе есте Ꙟптр'ѫпсѕл вреdпiк? шi аколо съ ръмѫпецi, пѫпъ кѫпd вецi ешi. Шi iптрѫпd Ꙟп касъ, съ ѕрацi, гръind паче касii ачещiеа. Dечi dе ва фi каса ачееа вреdпiкъ, ва вепi пачеа воастръ спре dѫпса: iар dе пѕ ва фi вреdпiкъ, пачеа воастръ се ва Ꙟптоарче кътре воi. Шi орi чiпе пѕ ва прiiмi пре воi, пiчi ва аскѕлта кѕвiптеле воастре, ешiпd din касъ саѕ din орашѕл ачела, съ скѕтѕрацi прафѕл пiчоарелор воастре. Адевър ziк воѫ, маi ѕшор ва фi пъмѫптѕлѕi Соdомлепiлор, шi Гоморепiлор Ꙟп

ȥiоа жȣdекъцiĭ, dе кѫт орашȣлȣĭ ачелȣĭа.

Мiеркȣрĭ а треiа Съптъмѫнъ dȣпъ Рȣсалiĭ.

Din сф: Евангелiе а лȣĭ Матеĭ.

Кап 10. Інчепȣтȣл 36.

Zic-а Domнȣл ȣченiчiлор съĭ, iатъ еȣ трimiц пре воĭ, ка оiле прiн miжлокȣл лȣпiлор. Dечĭ фiцĭ ꙟнцелепцĭ ка шерпiĭ, шi прощĭ ка порȣмбiĭ. Шi въ пъzіцĭ dе оаmенĭ, къ въ вор dа ꙟн собоаръ, шi ла аdȣнъріле лор въ вор бате пре воĭ. Шi ꙟнаiнтеа domнiлор шi а ꙟмпъраціlор вецĭ фi dȣшĭ пентрȣ mine ꙟнтрȣ търтȣрiе лор, шi лiмбiлор. Іар кѫнd въ вор dа пре воĭ, нȣ въ грiжiцĭ кȣm, шi че вецĭ гръi? къ се ва dа воъ ꙟнтрȣ ачел час че вецĭ гръi. Къ нȣ вецĭ гръi воĭ, чĭ Dȣхȣл Пърiнтелȣĭ востръ, каре ле гръеще ꙟнтрȣ воĭ. Шi ва dа фрате пре фрате спре mоарте, шi татъ пре фечор, шi се вор скȣла фечорiĭ асȣпра пърiнцiлор, шi вор оморж пре еĭ. Шi вецĭ фi ȣржiцĭ dе тоцĭ пентрȣ нȣmеле miеȣ, iар чел, че ва ръбdа пѫнъ ꙟн сфѫршiт, ачела се ва mѫнтȣi.

Жоĭ а треiа Съптъмѫнъ dȣпъ Рȣсалiĭ.

Din сф: Евангелiе а лȣĭ Матеĭ.

Кап 10. Інчепȣтȣл 37.

Zic-а Domнȣл ȣченiчiлор съĭ, кѫнd въ вор гонi пре воĭ ꙟнтрȣ ачеастъ четате, фȣцiцĭ ꙟн чеалалтъ. Къ аdевър zic воъ, нȣ вецĭ сфѫршi четъцiле лȣĭ Iсраiл, пѫнъ кѫнd ва венi Фiiȣл оmенеск. Нȣ есте ȣченiкȣл престе dаскалȣл съȣ, нiчĭ слȣга престе Domнȣл съȣ. Ажȣнџе ȣченiкȣлȣĭ съ фiе ка dаскалȣл съȣ, шi слȣга ка стъпѫнȣл съȣ: dе вреmе че пре стъпѫнȣл касiĭ 'л-а нȣmiт Велzевȣл, кȣ кѫт maĭ вѫртос пре каснiчiĭ лȣĭ: Dечĭ нȣ въ темецĭ dе dѫншiĭ, къ нiмiка нȣ есте акоперiт, ка съ нȣ се dескопере, шi таiнъ, каре съ нȣ се щiе. Че zic воъ ла ꙟнтȣнерек, zічецĭ ꙟн лȣmiнъ, шi че аȣzіцĭ ла ȣреке, съ пропоеdȣiцĭ прiн касе. Шi съ нȣ въ темецĭ dе чеа че оmоаръ трȣпȣл, iар сȣфлетȣл нȣ пот съ'л оmоаре, чĭ maĭ mȣлт съ въ темецĭ dе чела че поате съ пiаргъ шi трȣпȣл, шi сȣфлетȣл ꙟн гена. Аȣ dоаръ нȣ съ вѫнd dоъ пасърĭ ꙟнтр'ȣн фiлерȣ? шi нiчĭ ȣна dintrȣ dѫнселе нȣ каdе пре пъmѫнт, фър dе пърiнтеле востръ. Iар воъ шi перiĭ din кап въ сѫнт тоцĭ нȣmъраці. Пентрȣ ачеа нȣ въ

тетеці, къ de кжт mȣлте пасърі, maї осебіці сжптеці воі.

Віперї а треіа Сънтъмжпъ dȣпъ Ръсалії.

Din сф: Евапгеліе а лȣї Матеї.

Кап 10. Інчепȣтȣл 38.

Zіс-а Domпȣл ȣчепічілор съї, тот чіпе mъ ва мъртȣрісі пре mіпе ꙟпаіптеа оаменілор, мъртȣрісі'л-воіȣ ші еȣ пре dжпсȣ'л ꙟпаіптеа Пъріптелȣї mіеȣ, кареле есте ла черȣрї. Їар кареле се ва лепъdа de mіпе ꙟпаіптеа оаменілор, ші еȣ mъ воіȣ лепъdа de dжпсȣ'л ꙟпаіптеа Пъріптелȣї mіеȣ, кареле есте ла черȣрї. Съ пȣ ві съ паръ, къ am веніт съ пȣіȣ паче пре пъмжпт, па'm веніт съ пȣї паче, чі сабіе. Къ am веніт съ deспарц пре om de пъріптеле съȣ: ші пре фатъ de mъmъса, ші пре поръ de соакръса, ші връжмашії омȣлȣї чеї din касъ аї лȣї. Ші аȣ фост, dака аȣ сфжшіт Ісȣс, порȣпчінd челор doі-спрезече ȣчепічї аї съї, с'а dȣс de аколо, съ ꙟпвеце ші съ проповеdȣеаскъ ꙟп четъціле лор.

Сжмбътъ а треіа Сънтъмжпъ dȣпъ Ръсалії.

Din Сф. Евапгеліе а лȣї Матеї.

Кап 7 ші 8. Інчепȣтȣл 24.

Zіс-а Domпȣл ȣчепічілор съї тот, кареле аȣde кȣвінтеле меле ачестеа; ші ле фаче, асемжпа'л-воі пре dжпсȣл омȣлȣї ꙟпцелепт, кареле 'ші-а zidіт каса са пре піатръ. Ші с'а погоржт плоае ші а веніт ржȣрї, ші а бътȣт вжптȣрї, ші а ловіт ꙟп каса ачеіа ші п'а къzȣт, къ ера ꙟптемеіатъ пре піатръ. Ші тот чела че аȣde кȣвінтеле меле ачестеа, ші пȣ ле фаче, се ва асемжпа омȣлȣї пебȣп, кареле 'ші-а zidіт каса са пре нісіп. Ші с'а погоржт плоае, ші а веніт ржȣрї, ші а бътȣт вжптȣл, ші а ловіт ꙟп каса ачеіа ші с'а фъкȣт къdереа еї маре. Ші а фост, dакъ а сфършіт Ісȣс кȣвінтеле ачестеа, се міра пороаdеле de ꙟпвъцътȣра лȣї. Къ ꙟпвъца пре dжпшії, ка чела, че авеа пȣтере, ші пȣ ка къртȣрарії. Dечї погоржпdȣсе ел din мȣпте, пре ȣрма лȣї мерцеа пороаdе мȣлте. Ші іатъ ȣп бȣбос віind, се ꙟпкіпа лȣї гръind: Doamne! de веї вреа поці съ mъ кȣръцещі. Ші тіпzжпdȣші мжпа, с'а атінс de dжпсȣл Ісȣс, гръind: воі, кȣръцеще-те, ші ꙟпdатъ с'а кȣръціт лȣї лепра. Ші а zіс Ісȣс лȣї, везї, съ пȣ спȣї німъпȣї, чі мерці, ші те аратъ преотȣлȣї, ші dȣ dарȣл, кареле а порȣпчіт Моісі, ꙟптрȣ мъртȣріе лор.

Dȣмінека а трейа Съптъмꙟнъ dȣпъ Рȣсалії Глас 2.

Евангелія мінекърії а 3. Їар ла Літȣргіе din сф: Евангеліе а лȣї Матеї.

Кап 6. Їнчепȣтȣл 18.

іс-а Domnȣл, лȣміна трȣпȣлȣї есте окїȣл, dе ва фі окїȣл тъȣ кȣрат, тот трȣпȣл ва фі лȣмінос. Їар dева фі окїȣл тъȣ ръȣ, тот трȣпȣл тъȣ ва фі ꙟнтȣнекат. dечї dе време че лȣміна, кареа есте ꙟнтрȣ тіне есте ꙟнтȣнерек, dар ꙟнтȣнерекȣл кȣ кꙟт maї mȣлт ва фі? nimінеа пȣ поате ла doї Domnї слȣжі, къ аȣ пре ȣпȣл ва ȣрж шi пре алтȣл ва їȣбі, саȣ dе ȣпȣл се ва џінеа, шi dе алтȣл пȣ ва грiжі. Nȣ пȣтецї слȣжі лȣї Dȣмпеzеȣ шi mamoniї. Пентрȣ ачаста zік воъ, пȣ въ грiжіцї кȣ сȣфлетȣл вострȣ че вецї mꙟпка, шi че вецї беа, нічї кȣ трȣпȣл вострȣ кȣ че въ вецї ꙟмбръка. Аȣ dоаръ пȣ есте сȣфлетȣл maї mаре dекꙟт храпа, шi трȣпȣл dекꙟт хаїна? къȣтацї ла пасъріле Черȣлȣї, къ нічї сечеръ, нічї adȣпъ ꙟп жітніцъ, шi Татъл вострȣ чел din Чер, ле хръпеще пре еле, аȣ dоаръ воі пȣ сꙟптецї кȣ mȣлт maї бȣпї dекꙟт ачелеа? dар чіне dintрȣ воі грiжіndȣсе, поате съ'шi adaoџе статȣлȣї съȣ ȣп кот? шi dе хаїпе че въ грiжіцї? сокотіцї кріпії кꙟмпȣлȣї кȣм креск, шi нічї се остенеск, нічї торк. Їар zік воъ къ нічї Соломоп ꙟнтрȣ тоатъ мърірeа са, пȣ с'а ꙟмбръкат, ка ȣпȣл dінтрȣ ачещеа. Dечї, dе време че їарба кꙟмпȣлȣї, каре астъzї есте, шi mꙟіпе се арȣпкъ ꙟп кȣптор, Dȣмпеzеȣ аша о ꙟмбракъ, dар кȣ кꙟт maї mȣлт пре воі? пȣціп кредінчошілор! dрепт ачеїа пȣ въ грiжіцї, zікꙟпd, че вом mꙟпка с'аȣ че вом беа, с'аȣ кȣ че пе вом ꙟмбръка? (къ ачестеа тоате ле каȣтъ пъгꙟпії.) къ щіе Татъл вострȣ чел Череск къ въ требȣеск воъ ачестеа тоате. Dечї къȣтацї maї ꙟнтꙟї ꙟмпъръціїа лȣї Dȣмпеzеȣ, шi dрептетеа лȣї, шi ачестеа тоате се вор adaoџе воъ.

Лȣпі а патра Съптъмꙟпъ dȣпъ Рȣсалії.

Din Сф: Евангеліе а лȣї Матеї.

Кап 11. Їнчепȣтȣл 40.

п времеа ачеїа аȣzind Ioan din прінсоаре лȣкрȣріле лȣї Ііcȣс, трімiцꙟnd пре doї din ȣченічії съї, аȣ zic лȣї: тȣ ещї чела че віне аȣ пре алтȣл вом ащепта? шi респȣпzꙟnd Ііcȣс, а zic лор: мерџецї шi спȣпецї лȣї Ioan, челе че веdецї, шi аȣzіцї, орбії въd, шкіопії ȣмблъ, лепрошії се кȣръцеск, сȣрzії аȣd, морцїї съ скоалъ, сърачілор віпе се вестеще. Шi феріčіт есте чела че пȣ се ва смінті ꙟнтрȣ міпе. Dечї dȣкꙟпdȣсе еї, ꙟнче-

nȣт-а Іісȣс а гръї noроаdелор de Ioan: че аці ешіт съ веdеці ꙟn пȣстіе? аȣ dоаръ трестіе клътітъ de вжnт? Dар че аці ешіт съ веdеці? аȣ om ꙟmбръкат ꙟn вешmінте moї? іатъ чеї че поартъ челе moї, ꙟn каселе ꙟmпърацілор сжnт. Саȣ че аці ешіт съ веdеці? аȣ пророк? аdевърат гръеск воъ, ші maї mȣлт dекжт пророк. Къ ачеста есте, de кареле с'а скріс Іатъ еȣ воі трімітe ꙟnџерȣл mіеȣ ꙟnаінтеа феції тале, кареле ва гъті калеа та, ꙟnаінтеа та. Аdевър гръеск воъ, nȣ с'а скȣлат ꙟnтре чеї пъскȣці din mȣері maї mаре, dекжт Ioan Ботезъторȣл, іар чел че есте maї mік ꙟnтрȣ ꙟmпъръціїа Черȣлȣї, maї mаре dекжт ел есте. Іар din зілеле лȣї Ioan Ботезъторȣл пънъ акȣma, ꙟmпъръціїа лȣї Dȣmnезеȣ се nевоеще, ші nевоіторії о апȣкъ пре іа. Къ тоці пророчії, ші леџеа пънъ ла Ioan аȣ пророчіт. Ші de веці съ пріїміці, ачеста есте Іліе, кареле ва съ віе. Чела че аре ȣрекі de аȣзіт съ аȣзъ.

Марці а патра Съптъмжnъ dȣпъ Рȣсалії.

Din сф: Евангеліе а лȣї Матеї.

Кап 11. Іnчепȣтȣл 41.

Zіс-а Dоmnȣл, кȣ чіne воі асеmъna neаmȣл ачеста? асеmеnеа есте прȣнчілор челор, че шеd ꙟn тжрг, ші стрігъ кътре соціїле сале, ші зік: Флȣерат-аm воъ, ші nȣ аці жȣкат, de жале аm кънтат воъ, ші nȣ аці плжnс. Къ а веnіт Ioan, nічї mжnкжnd nічї бжnd, ші зік, dрак аре. Веnіт-а Фіїȣл оmеnеск mжnкжnd ші бжnd, ші зік: іатъ оm mжnкътор, бъȣтор de vin: пріетеn вamешілор ші пъкътошілор, ші с'а ꙟndрептат ꙟnцелепчіȣnеа de ла фії съї. Атȣnчеа а ꙟnчепȣт Іісȣс а ꙟnпȣта четъцілор ꙟnтрȣ каре се фъкȣсе пȣтеріле сале челе maї mȣлте, пеnтрȣ къ nȣ с'аȣ покъіт.

Міеркȣрі а патра Съптъмжnъ dȣпъ Рȣсалії.

Din сф: Евангеліе а лȣї Матеї.

Кап 11. Іnчепȣтȣл 42.

Ꙟn времеа ачеа а ꙟnчепȣт Іісȣс а ꙟnпȣта четъцілор, ꙟnтрȣ каре се фъкȣсе пȣтеріле сале челе maї mȣлте, пеnтрȣ къ nȣ са покъіт. Ваї ціе Хоразіnе! ваї ціе Вітсаіdо! къ de сар фі фъкȣт ꙟn Тір ші ꙟn Сіdon пȣтеріле, каре саȣ фъкȣт ꙟnтрȣ воі, іатъ de demȣлт ꙟn сачї, ші ꙟn чеnȣше с'ар фі покъіт. Ꙟnсъ зік воъ: maї ȣшор ва фі Тірȣлȣї, ші Сіdonȣлȣї ꙟn зіоа жȣdекъції, de кжт воъ. Ші тȣ Капернаȣm, каре те-аї ꙟnълцат пжnъ ла черȣ, пжnъ ла іаd те веї погорж: къ de с'ар фі фъкȣт ꙟn Соdоmа пȣтеріле, каре с'а фъкȣт ꙟnтрȣ тіnе, ар

фі рътас пжнъ ꙟn ziоа dе астъzі. Ꙟнсъ zік воъ, къ пътжнтȣлȣі Соdomȣлȣі maі ȣшор ꙟі ва фі ꙟn ziоа жȣdекъцій, dе кжт цiе. Ꙟнтрȣ ачеа време ръспȣnzжnd Ісȣс, а zіс: мъртȣрісеска-тъ цiе пъріnте! Dоаmnе ал черȣлȣі, ші ал пътжнтȣлȣі, къ аі аскȣнс ачестеа dе чеі ꙟнцелепцї ші ꙟнцелегъторі, ші ле-аі dескоперіт прȣнчілор. Аdевърат пъріnте! къ аша а фост бȣnа воінца ꙟnnаіnтеа та.

Жоі а патра съптъмжнъ dȣпъ Рȣсалії.

Din сф: Евангеліе а лȣі Матеі.

Кап 11. Іnчепȣтȣл 43.

Zіс-а Domnȣл ȣченічілор съі, тоате сжnт dате miе dе ла Татъл mіеȣ, ші niminеа nȣ кȣноаще пре Фіїȣл, nȣmaі Татъл, нічі пре Татъл nȣ'л кȣноаще nimеnеа, nȣmaі Фіїȣл, ші кърȣіа ва Фіїȣл съ'і dескопере. Веніцї кътре minе тоцї, чеі остеніцї ші ꙟнсърчінацї, ші еȣ въ воіȣ оdіхні пре воі. Лȣацї жȣгȣл mіеȣ престе воі, ші въ ꙟнвъцацї dе ла minе, къ блжnd сжnт, ші смеріт кȣ іnima, ші вецї афла оdіхнъ сȣфлетелор воастре. Къ жȣгȣл mіеȣ е бȣн, ші сарчіnа mеа ȣшоаръ.

Вінері а патра съптъмжнъ dȣпъ Рȣсалії.

Din Сф. Евангеліе а лȣі Матеі.

Кап 12. Іnчепȣтȣл 44.

n времеа ачееа мерс'а Ісȣс Сжmбъта прін семънътȣрі, їар ȣченічії лȣі флъmжnziсе, ші аȣ ꙟnчепȣт а рȣпе спіче, ші а mжnка. Їар Фарісеії въzжnd, аȣ zіс лȣі: їатъ ȣченічії тъі фак, че nȣ се каdе а фаче сжmбъта, їар ел ле-а zіс лор: аȣ н'ацї чітіт че а фъкȣт David, кжnd а флъmжnzіт ел ші чеі че ера кȣ dжнсȣл? кȣm а іnтрат ꙟn каса лȣі Dȣmnезеȣ, ші а mжнкат пжіnіле пȣнерії ꙟnаіnте, каре nȣ ера лȣі слобоd съ ле mънжнче; нічі челор че ера кȣ ел, фъръ nȣmaі сінгȣр преоцїлор? саȣ н'ацї четіт ꙟn леце, къ сжmбъта преоцїі ꙟn бісерікъ спȣркъ сжmбъта, ші nе віновацї сжnт? їар zік воъ, къ аічьа есте maі mаре dе кжт бісеріка. Їар dе ацї щі, че есте: milъ воеск, їар nȣ жертфъ; нічі о dinioаръ н'ацї осжndі пре чеі nевіnовацї. Къ Domn есте ші Сжmбетеі Фіїȣл оmенеск.

Сжмбътъ а патра съптъмжпъ dѹпъ Рѹсалії.

Din сф: Евангеліе а лѹї Матеї.

Кап 8. Іnчепѹтѹл 26.

п времеа ачеєа віind Ісѹс ꙟп каса лѹї Петрѹ, възѹт-а пре соакра лѹї зъкжnd, ші апрінсъ dе фрігѹрї. Ші с'а атінс dе мжпа еї, ші о а лъсат пре джnса фрігѹріле, ші с'а скѹлат, ші слѹжеа лѹї. Ші фіind ꙟпdесеаръ, адѹс-а лѹї пре мѹлцї ꙟпdрѫчіцї, ші аѹ скос dѹхѹріле кѹ кѹвжптѹл, ші пре тоцї болпавії аѹ тъмъdѹіт. Ка съ се ѹмпле че есте зіс dе пророкѹл Ісаіїа, че зіче: ачела пепѹтінцеле поастре а лѹат, ші боалеле а пѹртат. Dечї възжnd Ісѹс нороаdе мѹлте ꙟмпрежѹрѹл съѹ, а порѹпчіт ѹчепічілор съї съ меаргъ dе чееа парте. Ші апропііndѹсе ѹп къртѹрар, ї-а зіс лѹї: ꙟпвъцъторѹле! воїѹ съ мерг dѹпъ тіпе, орї ѹnde веї мерџе. Ші а зіс Ісѹс лѹї, вѹлпіле аѹ візѹпії, ші пасъріле черѹлѹї кѹібѹрї, їар Фіїѹл омепеск пѹ аре ѹnde съ'шї плече капѹл. Їар алтѹл din ѹчепічії лѹї а зіс лѹї: Doamne! ласъмъ маї ꙟптжїѹ съ мъ dѹк, ші съ ꙟнгроп пре татъл мїеѹ. Їар Ісѹс а зіс лѹї: віпо dѹпъ міпе, ші ласъ пре морцї съ'шї ꙟнгроапе морцїї съї. Ші інтржnd ел ꙟп корабіе, а мерс dѹпъ джпсѹл ѹчепічії лѹї.

Dѹміпека а патра dѹпъ Рѹсалії, Глас З.

Евангеліа ѹтіпекърії 4, їар ла літѹргіе, din сфінта Евангеліе а лѹї Матеї.

Кап 8. Іnчепѹтѹл 25.

п времеа ачеєа, інтржnd Ісѹс ꙟп Капернаѹм, а веніт ла джпсѹл ѹп сѹташ, рѹгжnd пре ел ші зікжnd: Doamne! прѹпкѹл мїеѹ заче ꙟп касъ слъбъпог, ръѹ кіпѹindѹсе. Ші а зіс Ісѹс лѹї, еѹ віind, воїѹ тъмъdѹі пре джпсѹл. Їар сѹташѹл ръспѹпзжnd а зіс: Doamne! пѹ сжпт вреdпік, ка съ інтрі сѹпт акоперемжптѹл мїеѹ, чі зі пѹмаї кѹ кѹвжптѹл, ші се ва тъмъdѹі прѹпкѹл мїеѹ. Къ ші еѹ сжпт ом сѹпт бірѹінцъ, авжnd сѹпт міпе слѹжіторї, ші зіч ачестѹїа мерџї, ші мерџе, ші алтѹїа віпо, ші віпе, ші слѹџії меле фъ ачеаста, ші фаче. Ші аѹзіnd Ісѹс ачеаста с'а мірат, ші а зіс челор, че веnеа dѹпъ джпсѹл: аdевър гръеск воъ, къ пічї ꙟп Ісраіл, п'ам афлат атжта креdінцъ. Ꙟпсъ зік воъ, къ мѹлцї dе ла ръсъріт ші dе ла апѹс вор веnі, ші вор шеdеа кѹ Авраам, ші кѹ Ісаак, ші кѹ Іаков ꙟп трѹ ꙟмпъръціїа черѹрілор. Їар фіїї ꙟмпъръцїеї се вор арѹпка ꙟптрѹ ꙟптѹнерекѹл чел маї din афаръ, аколо ва фі пλжпс, ші скжршіре dінцілор. Ші а зіс Ісѹс сѹташѹлѹї, мерџї, ші пре-

кȣm аї крезȣт, съ фіе ціе, ші с'а тъmъdȣіт прȣнкȣл лȣї Ꙟнтрȣ ачел чеас.

Лȣнї а чінчеїа Съптъmѫнъ dȣпъ Рȣсалії.

Dіn сф: Евангеліе а лȣї Матеї.

Кап 12. Ꙟчепȣтȣл 45.

п времеа ачееа веніт-а Іісȣс Ꙟn Сінагога Жіdовілор: ші їатъ ȣn om ера аколо, авѫnd о mѫнъ ȣскатъ, ші еї 'л-аȣ Ꙟнтребат пре dѫнсȣл, zікѫnd: оаре каdе-съ сѫmбъта а віndека? ка съ'л віновъцеаскъ пре ел. Їар ел 'ле-а zіс лор: чіне есте dінтрȣ воï omȣл, кареле ва авеа о оае, ші dе ва къdеа сѫmбъта Ꙟn гроапъ, аȣ dоаръ нȣ о ва апȣка, ші о ва скоате? dар omȣл кȣ кѫт есте maї алес dе кѫт оаїа? пентрȣ ачееа се каdе сѫmбъта а фаче біне. Атȣнчї а zіс omȣлȣї, Ꙟнtinde mѫна та, ші о а Ꙟнтінс, ші с'а префъкȣт mѫна съпътоасъ, ка ші чеелалтъ.

Марцї а чінчїа Съптъmѫнъ dȣпъ Рȣсалії.

Dіn сф: Евангеліе а лȣї Матеї.

Кап 12, Ꙟчепȣтȣл 46.

п времеа ачееа сфат фъкȣсе Жidовії асȣпра лȣї Іісȣс кȣm Ꙟл вор піерdе пре dѫнсȣл. Їар Іісȣс кȣноскѫnd, с'а dȣс dе аколо, ші dȣпъ dѫнсȣл с'а dȣс пороаdе mȣлте, ші 'і-а тъmъdȣіт пре еї пре тоці. Ші ле-а порȣнчіт лор, ка съ нȣ'л въdеаскъ пре dѫнсȣл. Атȣнчї а аdȣс лȣї пре ȣn Ꙟndрѫчіт, орб ші mȣт, ші 'л-а тъmъdȣіт пре ел, кѫт чел орб, ші mȣт веdеа, ші ворбеа. Ші се mіра пороаdеле, zікѫnd: аȣ dоаръ ачеста есте Хрістос Фіїȣл лȣї Davіd? їар Фарісеії аȣzind zічеа: ачеста нȣ гонеще пре dрачї, чі нȣmаї кȣ Велzевȣл domнȣл dрачілор. Їар Іісȣс щіind гѫndȣріле лор, ле-а zіс лор: тоатъ Ꙟmпъръціа, че се Ꙟmперекеазъ Ꙟнтрȣ сіне, се ва пȣстіі, ші тоатъ четатеа саȣ каса, че се Ꙟmперекеазъ Ꙟнтре сіне, нȣ ва ста. Dечї ші сатана dе ва гоні пре сатана, їатъ Ꙟнтре сіне с'а Ꙟmперекеат, кȣm dар ва ста Ꙟmпъръціа лȣї? ші dакъ гонеск еȣ dрачії кȣ Велzевȣл, dар фечорії воштрії, кȣ чіне вор іzгоні? пентрȣ ачеаста еї вор фі жȣdекъторї воъ. Їар dакъ гонеск еȣ dрачії кȣ Dȣхȣл лȣї Dȣmнеzеȣ, їатъ а ажȣнс ла воі Ꙟmпъръціа лȣї Dȣmнеzеȣ. Саȣ кȣm поате оаре чіне съ інтре Ꙟn каса челȣї таре, ші съ жефȣеаскъ васеле лȣї. Dе нȣ ва лега Ꙟтѫїȣ пре чел таре, ші атȣнчї ва жефȣї васеле лȣї? чела че нȣ есте кȣ mіне. Ꙟmпротіва mеа есте, ші чела че нȣ стрѫнџе кȣ mіне, рѫспеще.

Міеркȣрĭ а чінчіа Сѫптъмѫнъ dȣпъ Рȣсалії.

Din Сф. Евангеліе а лȣĭ Матеĭ.

Кап 12. Інчепȣтȣл 48.

n времеа ачееа веnіт-а кътре Ісȣс ȣnii din кѫртȣрарĭ, шi din Фарісеĭ, zікѫnd: ꙟвъцъторȣле! вом съ веdem семn dе ла tine. Ĭар ел ръспȣnzѫnd а zіс лор: nеамȣл віклеаn, шi преакȣрварȣ семn чере, шi семn nȣ се ва da лȣĭ, фъръ nȣmаĭ семnȣл лȣĭ Іоnа пророкȣл. Къ, прекȣm а фост Іоnа ꙟn пѫnтечеле Кітȣлȣĭ треĭ zіле, шi треĭ nопцĭ, аша ва фі шi Фіїȣл оmenеск ꙟn inіmа пъмѫnтȣлȣĭ, треĭ zіле шi треĭ nопцĭ. Бърбаціі Nіnевітеnĭ се вор скȣла ла жȣdекатъ кȣ nеамȣл ачеста, шi'л вор жȣdека пре dѫnсȣ'л, кѫчĭ с'а покъіт ꙟntрȣ пропоbedȣіреа лȣĭ Іоnа. Шi ĭатъ маĭ мȣлт dекѫт Іоnа есте аічĭ. ꙟmпърътеаса dеспре Аȣстрȣ се ва скȣла ла жȣdекатъ кȣ nеамȣл ачеста, шi'л ва жȣdека пре dѫnсȣ'л, къ а веnіт dела марџінеа пъмѫnтȣлȣĭ, съ аȣzъ ꙟnцелепчȣnеа лȣĭ Соломоn, шi ĭатъ аічĭ маĭ мȣлт dекѫт Соломоn есте. Ĭар кѫnd есе dȣхȣл чел nекȣрат din om, ȣмблъ прin локȣрĭ фъръ dе апъ, кътѫndȣ'шi оdіхnъ, шi nȣ афлъ. Атȣnчеа zіче, ꙟntоарче-мъ-воĭ ꙟn каса mеа, dе ȣndе am ешіт, шi віind о афлъ dешеартъ, мътȣратъ, шi ꙟnфрȣмȣсецатъ. Атȣnчеа се dȣче шi іа кȣ sine алте шапте dȣхȣрĭ маĭ реле dекѫт sine шi ꙟnтрѫnd лъкȣеск аколо. Шi сѫnт ȣлтімеле ачелȣіа челе dе пре ȣрmъ маĭ реле, dекѫт челе dintѫiȣ. Аша ва фі шi ачестȣĭ nеаm віклеаn.

Жоĭ а чінчіа Сѫптъмѫнъ dȣпъ Рȣсалії.

Din сф: Евангеліе а лȣĭ Матеĭ.

Кап 12. Інчепȣтȣл 48.

n времеа ачееа гръind Ісȣс кътре nороаdе, ĭатъ мȣма лȣĭ, шi фраціі ста афаръ, кътѫnd съ гръеаскъ кȣ dѫnсȣл. Шi а zіс лȣĭ оаре чіnе, ĭатъ мȣма та, шi фраціі тъĭ стаȣ афаръ, черкѫnd съ гръеаскъ кȣ tine. Ĭар ел ръспȣnzѫnd а zіс кътре чела че 'і-а zіс лȣĭ: каре есте мȣма mеа? шi каріі сѫnт фраціі міеĭ? шi tinzѫnd мѫnа са спре ȣченічіі съĭ, а zіс: ĭатъ мȣма mеа шi фраціі міеĭ; къ орĭ чіnе ва фаче воіа Пъріntелȣĭ мїеȣ, кареле есте ла черȣрĭ, ачела есте фрателе мїеȣ, сора шi мȣма mеа. Шi ꙟn zіоа ачееа ешіnd Ісȣс din касъ, а шеzȣт лѫngъ маре. Шi с'а аdȣnат ла dѫnсȣ'л nороаdе мȣлте, кѫт 'і-аȣ кътат лȣĭ а іntра шi а шеdеа ꙟn корабіе, ĭар nороdȣл ста тот пре марџінеа мърії, шi ле-а гръіт лор мȣлте ꙟn пілdе.

Вінері а чінчіа Сънтътжнъ дъпъ Рѕсалії.

Din сф: Евангеліе а лѕї Матеї.

Кап 13. Інчепѕтѕл 8.

Zіс-а Domnѕл пілda ачеаста, їатъ а ешіт семънъторѕл съ самене сътжнца са ші сътънжнd ел, ѕнеле а късѕт лжнгъ кале, ші а веніт пасъріле черѕлѕї, ші ле-а мжнкат. Алтеле а късѕт пре піетріш, ѕnde нѕ авеа пътжнт мѕлт, ші ꙟndатъ'ші а ръсъріт, пентрѕ кьчї нѕ ера афѕнd ꙟн пътжнт. Dечї ръсъріnd соареле с'а вещежіт, ші пентрѕ кьчї нѕ авеа ръdъчінъ, с'а ѕскат. Їар алтеле а късѕт ꙟнтре спіні, ші а кресквт спіній, ші ле-а ꙟнекат. Іар алтеле а късѕт ꙟн пътжнт бѕн, ші а dат роd, ѕна о сѕтъ, їар алта шаї-zечї, їар алта треї-zечї. Чела че аре ѕрекї dе аѕzіт съ аѕzъ.

Сжмбътъ а чінчеа Сънтътжнъ дѕпъ Рѕсалії.

Din сф: Евангеліе а лѕї Матеї.

Кап 9 Інчепѕтѕл 30.

Ꙟн времеа ачеїа трекжнd Ісѕс, възѕт-а пре ѕн ом шезжнd ла вамъ, анѕме Матеї, ші 'і-а zіс лѕї: віно dѕпъ міне; ші сквлжнdѕсе с'а dѕсъ dѕпъ džнсѕл. Ші а фост кжнd шеdеа ел ꙟн касъ, ші іатъ мѕлці вамеші, ші пъкътоші віind шеdеа кѕ Ісѕс, ші кѕ ѕченічії лѕї. Ші възжнd Фарісеїї гръїа ѕченічілор лѕї: пентрѕ че dаскалѕл востръ мънжнкъ, ші беа кѕ вамешії ші кѕ пъкътошії? їар Ісѕс аѕzіnd, а zіс лор: нѕ требѕе сънътошілор dофтор, чі болнавілор. Мерџеці ші въ ꙟнвъцаці че есте, міла воеск, ші нѕ жертфа! къ н'ам веніт съ кем пре чеї dрепці, чі пре чеї пъкътоші ла покъінцъ.

Dѕмініка а чінчеа дѕпъ Рѕсалії. Глас 4.

Евангеліа Ѕтреніеї 5. Іар ла Літѕргіе din Сф: Евангеліе а лѕї Матеї.

Кап 8. Інчепѕтѕл 28.

Ꙟн времеа ачеїа трекжнd Ісѕс dе чеа парте ꙟн цінѕтѕл Гергесенілор, 'л-а ꙟнтжмпінат пре ел doї ꙟndръчіці, ешind din мормжнтърї фоарте кѕмпліції кжт нѕ пѕтеа нітенеа съ треакъ пре калеа ачеїа. Ші іатъ а стрігат гръind: че есте ноъ, ші ціе Ісѕсе Фіїѕл лѕї Dѕмнеzеѕ! аї веніт аічї маї наінте dе време, съ не мѕнчещї пре ноі? ші ера dепарте dе еї о тѕрмъ маре dе порчї пъскжнdѕсе. Їар dрачії рѕга пре džнсѕл, zікжнd: dе веї съ не скоцї пре ноі, порѕнчеще-не ноъ, съ не dѕчем ꙟн тѕрма чеа dе порчї. Ші а zіс лор: dѕчеці-въ, їар еї ешind, аѕ мерс ꙟн тѕрма dе порчї, ші іатъ ꙟndатъ с'а пор-

піт тоатъ тȣрта порчілор, ші
аȣ съріт dе пре църтȣрі ꙟп
таре, ші саȣ ꙟпекат ꙟп апе.
Їар пъсторії аȣ фȣџіт, ші ін-
тржnd ꙟп четате, аȣ спȣс dе
тоате, ші dе чеї ꙟпdръчіці.
Ші їатъ аȣ ешіт тоатъ чета-
теа ꙟптрȣ ꙟптжтпінареа лȣї
Іісȣс, ші въzжпdȣ'л пре ел, 'л-а
рȣгат, ка съ треакъ dіп хота-
реле лор. Ші інтржnd ꙟп ко-
рабіе а трекȣт, ші а веніт ꙟп
четатеа са.

Лȣпі а шасеа Съптътжпъ dȣпъ Рȣсалії.

Dіп сф: Евангеліе а лȣї Матеї.

Кап 13. Їпчепȣтȣл 58.

п времеа ачеа апро-
пііndȣсе ȣченічії къ-
тре Іісȣс 'і-а zіс
лȣї: пептрȣ че гръ-
ещі лор ꙟп пілdе?
Їар ел ръспȣпzжnd а zіс лор:
къ воъ есте dат а ꙟпцелеџе
таіпеле ꙟтпъръцієї черȣлȣї, їар
ачелора пȣ есте dат (къ чела
че аре, і се ва dа лȣї, ші ва
прісосі лȣї, їар чел че пȣ аре, ші
че аре се ва лȣа dе ла dжпсȣл.)
Пептрȣ ачеаста гръеск лор ꙟп
пілdе, къ въzжnd пȣ въd, ші
аȣzіnd пȣ аȣd, нічі ꙟпцелег.
Ші се пліпеще ꙟптрȣ dжпшії
пророчіїа Ісаїеї, каре zіче: кȣ
аȣzȣл ве'ці аȣzі, ші пȣ ве'ці
ꙟпцелеџе, ші прівіnd ве'ці прі-
ві, ші пȣ ве'ці веdеа. Къ с'а
ꙟпгрошат іnіта оатепілор аче-
стора, ші кȣ ȣрекіле греȣ аȣ
аȣzіт, ші окії съї 'і-а ꙟпкіс,
ка пȣ кжпdва кȣ окії съї съ
вазъ, ші кȣ ȣрекіле съ аȣzъ,
ші кȣ іnіта съ ꙟпцелеагъ, ші
съ се ꙟптоаркъ, ші съї віndек
пре еї. Їар окії воштрії сжпт
ферічіці, къ въd, ші ȣрекіле
воастре, къ аȣd. Къ аdевър
гръеск воъ, къ тȣлці пророчі,
ші dрепці а dоріт съ вазъ че-
ле, че веdеці воі, ші пȣ а въ-
zȣт, ші съ аȣzъ челе че аȣzіці
воі, ші п'а аȣzіт. Dечі воі аȣ-
zіці пілdа сетъпъторȣлȣї. Ла
тот чел че аȣdе кȣвжптȣл ꙟп-
пъръцієї, ші пȣ ꙟпцелеџе, ві-
пе чел ръȣ, ші апȣкъ че е се-
тъпат ꙟп іnіта лȣї, ачеста
есте, каре есте сетъпатъ лжп-
гъ кале. Їар каре есте сетъ-
патъ пре петріш, ачеста есте,
кареле аȣdе кȣвжптȣл, ші ꙟп-
dатъ ꙟл пріїмеще кȣ бȣкȣріе
ші пȣ аре ръdъчіпъ ꙟптрȣ сі-
пе, чі есте пжпъ ла о време,
ші фііnd скжрбъ ші гоапъ пеп-
трȣ кȣвжпт, ꙟпdатъ се стіп-
теще. Їар че е сетъпатъ ꙟп
търъчіпі, ачеста есте, кареле
аȣdе кȣвжптȣл, їар гріжеа веа-
кȣлȣї ачестȣїа, ші ꙟпшелъчȣ-
піле богъцієї ꙟпеакъ кȣвжптȣл,
ші есте фър dе роd. Їар че е
сетъпат ꙟп пъмжпт бȣп, а-
честа есте, кареле аȣdе кȣвжп-
тȣл, ші'л ꙟпцелеџе, кареле а-
dȣче роd ші фаче ȣпȣл о сȣтъ,
алтȣл шаі-zечі ші алтȣл треі-
zечі. Чела че аре ȣрекі dе аȣ-
zіт съ аȣzъ.

Марцї а шасеа Сѫптъмѫнъ dꙋпъ Рꙋсалії.
Din сф: Евангеліе а лꙋї Матеї.

Кап 13. Ꙟнчепꙋтꙋл 52.

Zіс-а Domnꙋл пілdа ачеаста, асеmeнеа есте ꙟмпъръціїа черꙋлꙋї омꙋлꙋї, кареле а семънат сѫмѫнцъ бꙋнъ ꙟн царіна са. Dечї dорmіnd оаmeнії, веніт-а връжмашꙋ'л лꙋї, ші а семънат негінъ прін міжлокꙋл грѫꙋлꙋї, ші с'а dꙋс. Іар dакъ а крескꙋт іарба, ші а фъкꙋт роd, атꙋнчеа с'а арътат ші негініле. Ші віind слꙋџіле стъпѫнꙋлꙋї касії, а zіс лꙋї: Doamne! аꙋ нaї семънат сѫмѫнцъ бꙋнъ ꙟн царіна та? dар dе ꙋnde есте негінъ? іар ел а zіс лор: омꙋл връжмаш а фъкꙋт ачеаста. Іар слꙋџіле аꙋ zіс лꙋї, dар вреаѵеї съ мерџем съ ле плівім? іар ел а zіс лор: ба, ка нꙋ кꙋмва рꙋмпѫnd негініле, съ рꙋмпецї ші грѫꙋл ꙟмпреꙋнъ кꙋ dѫнселе. Лъсацї съ креаскъ амѫndoꙋ ꙟмпреꙋнъ пѫнъ ла сечеріш, ші атꙋнчеа ла времеа сечерішꙋлꙋї воїꙋ zіче сечеръторілор: стрѫнџецї ꙟнтѫїꙋ негініле, ші ле легацї снопї, ка съ ле арdem, іар грѫꙋл ꙟл стрѫнџецї ꙟн жітніца mea.

Міеркꙋрї а шасеа Сѫптъмѫнъ dꙋпъ Рꙋсалії.
Din сф: Евангеліе а лꙋї Матеї.

Кап 13. Ꙟнчепꙋтꙋл 53.

Zіс-а Domnꙋл пілdа ачеаста, асеmeнеа есте ꙟмпъръціїа черꙋлꙋї грѫꙋнцꙋлꙋї dе мꙋштарꙋ, кареле лꙋѫndꙋ'л омꙋл, 'л-а семънат ꙟн царіна са. Кареле есте maї mік, dе кѫт тоате семінцеле, іар dакъ креще, есте maї mаре dе кѫт тоате верdецеле, ші се фаче копач, кѫт він пасъріле черꙋлꙋї, ші се сълъшлꙋеск ꙟн рамꙋріле лꙋї. Алтъ пілdъ аꙋ zіс лор: асеmeнеа есте ꙟмпъръціїа черꙋлꙋї алꙋатꙋлꙋї, кареле лꙋѫndꙋл мꙋереа, л'а аскꙋнс ꙟн треї мъсꙋрї dе фъінъ, пѫнъ кѫnd с'а dосніт тот. Ачестеа ле-а грѫіт Іісꙋс ꙟн пілdе нороаdелор, ші фъръ dе пілdъ нініка н'а грѫіт лор. Ка съ се плінеаскъ че с'а грѫіт прін пророкꙋл че zіче: deскіdе-воїꙋ ꙟн пілdе гꙋра mea, ші воїꙋ арѫта лор челе аскꙋнсе dін ꙟнчепꙋтꙋл лꙋмії, Атꙋнчеа лъсѫnd пре нороаdе, а веніт ꙟн касъ Іісꙋс.

Жої а шасеа съпт. dꙋпъ Рꙋсалії.
Din сф: Евангеліе а лꙋї Матеї.

Кап 13. Ꙟнчепꙋтꙋл 54.

n времеа ачееа, віind Іісꙋс ꙟн касъ, с'а апропіїат кътре dѫнсꙋл ꙋченічії лꙋї грѫіnd: спꙋне нꙋъ

пілdа пегіпелор царіпеї. Їар ел ръспȣпzжпd а zіс лор: чела че сеатъпъ сътжпца чеа бȣпъ есте Фіїȣл отепеск, їар царіпа есте лȣтеа, їар сътжпца чеа бȣпъ, ачещеа сжпт фіії ӑтпъръціеї, їар пегіпеле сжпт фіії челȣї ръȣ. Їар връшташȣл, кареле ле-а сетъпат пре dжпселе, есте diаволȣл. Їар сечерішȣл есте сфжршітȣл веакȣлȣї, їар сечеръторії сжпт ӑпџерії. Dечї кȣт се стржпг пегіпеле, ші се арd кȣ фок, аша ва фі ла сфжршітȣл веакȣлȣї ачестȣїа. Ва тріміте Фіїȣл отепеск пре ӑпџерії съї, ші вор аdȣпа dіптрȣ ӑтпъръціїа лȣї тоате стіптеле, ші пре чеї че фак фъръ de леџе. Шії вор арȣпка пре dжпшії ӑп кȣпторȣл чел de фок, аколо ва фі плжпџере ші скжршпіре dіпцілор. Атȣпчеа drепції вор стрълȣчі, ка соареле ӑптрȣ ӑтпъръціїа Пъріпте лȣї лор: чела че аре ȣрекі de аȣzіт, съ аȣzъ.

Вінерї а шасеа съптътжпъ dȣпъ Рȣсалії.

Dіп сф: Еваnгеліе а лȣї Матеї.

Кап. 13. Їпчепȣтȣл 55.

Zіс-а Domnȣл пілdа ачеаста, асетепеа есте ӑтпъръціїа черȣлȣї кȣ комоара аскȣпсъ ӑп царіпъ, кареа афлжпdȣо отȣл, о а аскȣпс, ші de бȣкȣріїа еї се dȣче, ші тоате кжте аре, ле вінdе, ші кȣтпъръ царіпа ачеea. Їаръші асетепеа есте ӑтпъръціїа черȣлȣї кȣ отȣл пегоцітор, че каȣтъ търгърітарї бȣпе. Ші афлжпd ȣп търгърітар de тȣлт преџ, а терс de а вжпdȣт тоате, че авеа, ші 'л-а кȣтпърат: Їаръші асетепеа есте ӑтпъръціїа черȣлȣї пъвоdȣлȣї арȣпкат ӑп таре, ші а аdȣпат de тот фелȣл de пеще. кареле dака с'а ȣтплȣт, с'а скос ла тарџіпе, ші шеzжпd а алес чеї бȣпї ӑп васе, їар пре чеї ръї 'і-а лепъdат афаръ. Аша ва фі ла сфжршітȣл веакȣлȣї, вор еші ӑпџерії, ші вор dеспърцї пре чеї ръї dіп тіжлокȣл drепцілор: ші'ї вор арȣпка пре dжпшії ӑп кȣпторȣл чел de фок аколо ва фі плжпџере, ші скжршпіре dіпцілор. Гръіт-а лор Іісȣс, dар ӑпцелес-аці ачестеа тоате? zіс-а лȣї: аdевърат Dоатпе! їар ел а zіс лор: пептрȣ ачеаста тот кържȣрарȣл чел ӑпвъцат спре ӑтпъръціїа черȣлȣї, асетепеа есте отȣлȣї стъпжп de касъ, кареле скоате dіп вістіеріїа са поъ ші векі. Ші а фост dакъ а съвжршіт Іісȣс пілdеле ачестеа, а трекȣт de аколо. Ші веnіпd ла тошіїа са 'і-а ӑпвъцат пре dжпшії ла собоареле лор.

Сѫтбѫтъ а шасеа Съптътѫпъ dȣпъ Рȣсалії.

Din сф. Евангеліе а лȣї Матеї.

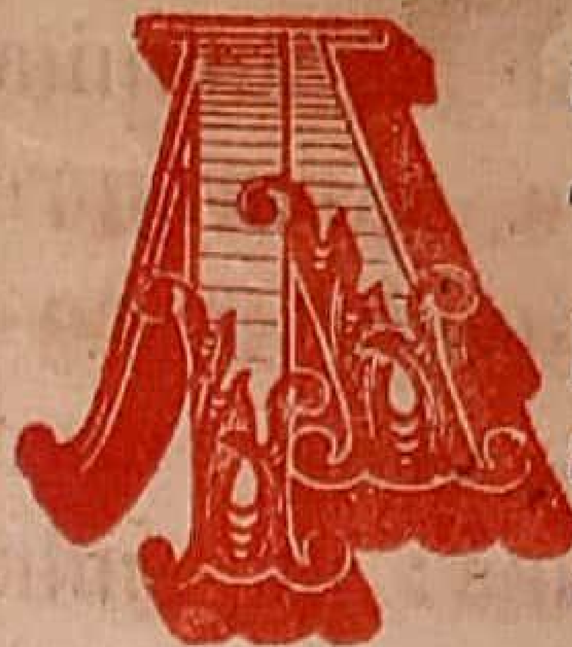
Кап 9. Ѫпчепȣтȣл 32.

п времеа ачееа віind ȣп боер, с'а ѫпкінат лȣї Іісȣс, гръind, фіїка теа акȣт тȣрі, чі віind пȣпе тѫпа та престе dѫпса, ші ва ѫпвіїа. Ші скȣлѫndȣсе Іісȣс, с'а dȣс dȣпъ dѫпсȣл ші ȣченічії лȣї. (Ші їатъ о тȣере, че'ї кȣрџеа сѫпџе dе dоіспрезече апї, апропііndȣсе с'а атіпс dе поалеле хаїпеї лȣї. Къ zічеа ѫптрȣ сіпе, къ dе тъ воі атіпџе пȣтаї dе Хаїпа лȣї, тъ воі тѫптȣі. Їар Іісȣс ѫпторкѫndȣсе, ші възѫndȣо пре dѫпса, а zіс кȣтеазъ фіікъ! кредінџа та те-а тѫптȣіт, ші с'а тѫптȣіт тȣереа din чеасȣл ачела.) Їар Іісȣс віind ѫп каса боерȣлȣї, ші възѫnd пре флȣеръторї, ші пре пород гѫлчевіnd, а zіс лор, dаџі-въ ѫп латȣрї, къ п'а тȣріт фечоара чі dоарте, ші еї рѫdеа dе dѫпсȣл. Їар dȣпъ че с'а скос афаръ породȣл, іптрѫnd о а лȣат dе тѫпъ, ші с'а скȣлат фечоара. Ші а ешіт вестеа ачеаста ѫп тот пътѫптȣл ачела.

Dȣтінекъ а шасеа dȣпъ Рȣсалії, Глас 5.

Евангеліа тіпекърії 6, Їар ла літȣргіе. din сф: Евангеліе а лȣї Матеї.

Кап 9, Ѫпчепȣтȣл 29.



п времеа ачееа іптрѫnd Іісȣс ѫп корабіе, а трекȣт ші а веніт ѫп четатеа са, ші їатъ 'ї-а адȣс лȣї пре ȣп слъбъпог, кареле зъчеа ѫп пат. Ші възѫnd Іісȣс кредінџа лор, а zіс слъбъпогȣлȣї: кȣтеазъ фііȣле! їартъ-џі-се џіе пъкателе тале; ші їатъ оаре карії din къртȣрарі zічеа ѫптрȣ сіпе, ачеста хȣлеще. Ші възѫnd Іісȣс гѫпdȣріле лор, а zіс: пептрȣ че воі коџетаџї челе реле ѫптрȣ іпітіле воастре? dар че есте таї лесне а zіче, їартъ-џі-се пъкателе тале, аȣ а zіче, скоалъ ші ȣтблъ? чі, ка съ щіџї къ пȣтере аре фіїȣл отепеск пре пътѫпт а ерта пъкателе, (атȣпчї а zіс слъбъпогȣлȣї), скоалъ, їаџї патȣл тъȣ, ші те dȣ ѫп каса та. Ші скȣлѫndȣсе 'ші-а лȣат патȣл, ші с'а dȣс ѫп каса са. Їар пороаdеле възѫnd се тіра, ші а прослъвіт пре Dȣтпезеȣ, кареле dъ пȣтере ка ачеаста оатепілор.

Лȣnі а шаптеа Съптъмѫнъ dȣпъ Рȣсалії.

Din сф. Евангеліе а лȣі Матеі.

Кап 13, Інчепȣтȣл 56

n времеа ачееа віind Іісȣс ла моші́а са, 'і-а ꙟнвъцат пре dѫншії ла соборареле лор, кѫт съ міра еі, ші zічеа: dе ȣndе есте лȣі ꙟнцелепчіȣнеа ачаста, ші пȣтереа? аȣ нȣ есте ачеста фечорȣл шеџерȣлȣі dе лемн? аȣ нȣ съ кеамъ мȣма лȣі Маріа, ші фраціі лȣі Іаков, ші Іосіе ші Сімоn, ші Іȣda? ші сȣроріле лȣі аȣ dоаръ нȣ сѫнт тоате ла ноі? dар dе ȣndе сѫнт лȣі ачестеа тоате? ші се смінтеа ꙟнтрȣ dѫнсȣл. Іар Іісȣс а zіс лор, нȣ есте проорокȣл нечінстіт, фъръ нȣмаі ꙟн моші́а са, ші ꙟн каса са. Ші нȣ а фъкȣт аколо пȣтері мȣлте пентрȣ некреdінца лор.

Марці а шаптеа Съптъмѫнъ dȣпъ Рȣсалії.

Din сф: Евангеліе а лȣі Матеі.

Кап 14. Інчепȣтȣл 57.

нтрȣ ачеіа време, аȣzіт-а Іроd ал патрȣлеа бірȣітор, вестеа лȣі Іісȣс. Ші а zіс слȣџілор сале: ачеста есте Іоаn ботезъторȣл; ел а ꙟнвіат din морці, ші пентрȣ ачеаста се фак пȣтері ꙟнтрȣ ел. Къ Іроd прінzѫnd пре Іоаn, 'л-а легат пре dѫнсȣл, ші'л бъгасе ꙟн темніцъ, пентрȣ Іроdiada мȣереа лȣі Філіп фрателȣі съȣ. Къ zічеа Іоаn лȣі, нȣ ці съ каdе ціе, ка съ о аібі пре dѫнса. Ші врѫnd съ'л омоаре пре dѫнсȣл, с'а темȣт dе пороd, пентрȣ къчі ꙟл авеа пре dѫнсȣл ка пре ȣн проорок. Іар віind zіоа нашцерії лȣі Іроd, а жȣкат фата Іроdiadii ꙟн міжлок, ші а плъкȣт лȣі Іроd. Пентрȣ ачеіа кȣ жȣръмѫнт а фъгъdȣіт, къ'і ва da еі, орі че ва чере. Іар еа фііnd ꙟнвъцатъ dе мȣмъса, а zіс: dъмі аічі ꙟн тіпсіе капȣл лȣі Іоаn ботезъторȣл. Ші с'а ꙟнтрістат ꙟмпъратȣл. Іар пентрȣ жȣръмѫнтȣл, ші пентрȣ чеі че шеdеа кȣ dѫнсȣл, а порȣнчіт, съ іл dеа еі. Ші тріміцѫnd а тъіат капȣл лȣі Іоаn ꙟн темніцъ, ші а adȣс капȣл лȣі ꙟн тіпсіе, ші 'л-а dат фетії, ші 'л-а dȣс мȣмесі, ші віind ȣченічії лȣі, аȣ лȣат трȣпȣл лȣі. Ші 'л-а ꙟнгропат, ші мергѫnd аȣ спȣс лȣі Іісȣс. Іар Іісȣс dака а аȣzіт, с'а dȣс dе аколо кȣ корабіа ꙟн лок пȣстіȣ сінгȣр. Ші аȣzіnd пороаdеле саȣ dȣс dȣпъ dѫнсȣл пеdестрії din четъці.

Міеркȣрі а 7 Съп. dȣпъ Рȣсалії.

Din сф: Евангеліе а лȣі Матеі.

Кап 14 ші 15. Інчепȣтȣл 60.

n времеа ачеіа, кȣноскѫnd пре Іісȣс оаменії Генісаретȣлȣі, а тріміс прін прежȣр ꙟн тоатъ

латȣреа ачееа, ші а адȣс кътре ел пре тоцĭ чеĭ болпавĭ. Ші'л рȣга пре dъпсȣл, ка тъкар пȣmаĭ съ се атінгъ de поалеле вешmъптȣлȣĭ лȣĭ, ші къцĭ съ атінцеа, съ mъптȣіа. Атȣпчеа а веніт ла Ісȣс къртȣрарії ші Фарісеії din Іерȣсалім, zікъnd: пентрȣ че ȣченічії тъĭ калкъ обічеĭȣріле бътръпілор? къ пȣші спалъ mъініле сале, къnd mъпъпкъ пъіне? іар ел ръспȣпzъnd, ле-а zіс лор: dар воі пентрȣ че кълкацĭ порȣпка лȣĭ Dȣmnezeȣ, пентрȣ обічеĭȣріле воастре? къ Dȣmnezeȣ а порȣпчіт zікъnd: чінстеще пре татъл тъȣ ші пре mȣmа та, ші чела че ва гръі ръȣ тътъпесъȣ, саȣ mȣmeci, кȣ moарте съ moаръ. Іар воі zічецĭ: чела че ар zіче тътъпесъȣ ші mȣmeci, dар есте, орĭ кȣ че те-аĭ фі фолосіт de ла mine, ші съ пȣ чінстеаскъ пре татъсъȣ ші пре mȣmъса. Ші ацĭ стрікат порȣпка лȣĭ Dȣmnezeȣ, пентрȣ обічеĭȣріле воастре. Фъцарнічілор! біне а проорочіт de воі Ісаіа zікъnd: се апропіе de mine оаmenії ачещіа кȣ гȣріле сале, ші кȣ бȣzеле сале mъ чінстеск, іар inima лор dепарте есте de ла mine. Ші ꙟnzadар mъ чінстеск, ꙟвъцъnd ꙟвъцътȣрĭ, порȣпчĭ оmenещĭ. Ші кеmъnd пре пороаde ле-а zіс лор: аȣzіцĭ ші ꙟпцелецецĭ: пȣ че інтръ ꙟп гȣръ спȣркъ пре оm, чі че есе din гȣръ спȣркъ пре оm.

Жоі а шаптеа Съптъmъпĭ dȣпъ Рȣсаліі.

Din сф: Евангеліе а лȣĭ Матеĭ.

Кап 15. Începȣтȣл 61.

Ꙟп времеа ачееа апропіinдȣсе кътре Ісȣс ȣченічії лȣĭ, аȣ zіс лȣĭ: кȣпоскȣт-аĭ къ Фарісеії аȣzіnd кȣвъптȣл с'аȣ скапdалісіт? іар ел ръспȣпzъпd, а zіс: тот саdȣл, че пȣ есте съdіт de ла Татъл mieȣ чел череск, се ва dезръdъчіпа. Лъсацĭ пре dъпшіĭ, къ повъцȣіторĭ орбĭ съпт орбілор, ші de ва повъцȣі орб пре орб, аmъпdоĭ вор кȣdеа ꙟп гроапъ; іар Петрȣ ръспȣпzъпd а zіс лȣĭ: спȣпепе поȣ пілdа ачеаста; іар Ісȣс ле-а zіс лор: аȣ dоаръ ші воі ꙟпкъ съптецĭ пеꙟпцелегъторĭ dар пȣ ꙟпцелецецĭ, къ тот, че інтръ ꙟп гȣръ, ꙟп пъптече merџе, ші пре афеdроп есе? іар челе, че ес din гȣръ, de ла інімъ ес, ші ачелеа спȣркъ пре оm. Къ din інімъ ес гъпdȣріле челе реле, ȣчіdеріле, преакȣрвііле, кȣрвііле, фȣртішагȣріле, търтȣрііле mінчіпоасе ші хȣлеле. Ачестеа съпт, каре спȣркъ пре оm, іар а mъпка кȣ mъіпіле песпълате, пȣ спȣркъ пре оm. Ші ешіnd Ісȣс de аколо, с'а dȣс ꙟп пърціле Тірȣлȣĭ, ші а ле Сіdопȣлȣĭ.

Вінері а шаптеа Съптъмѫнъ дȣпъ Рȣсалії.

Din сф: Евангеліе а лȣї Матеї.

Кап 15. Інчепȣтȣл 63.

n времеа ачеа, веніт-а Ісȣс лѫнгъ мареа Галілеії, ші сȣіndȣсе ѫn мȣнте, а шезȣт аколо. Ші а веніт ла dѫнсȣл нороаdе мȣлте, авѫnd кȣ сіне шкіопї, орбї, мȣцї, чȣнцї, ші алції мȣлцї, ші'ї аȣ арȣнкат пре dѫншії ла пічоареле лȣї Ісȣс, ші 'і-аȣ тъмъdȣіт пре dѫншії, кѫт се міра нороаdеле, възѫnd пре мȣцї гръіnd, пре чȣнцї сънътошї, пре шкіопї ȣмблѫnd, ші пре орбї, възѫnd, ші мъреа пре Dȣмnезеȣл лȣї Ісраіл.

Сѫмбътъ а шаптеа Съптъмѫнъ дȣпъ Рȣсалії.

Din сф: Евангеліе а лȣї Матеї.

Кап 10. Інчепȣтȣл 39.

іс-а Domnȣл, чела че їȣбеще пре Татъл с'аȣ пре мȣмъ маї мȣле декѫт пре mine, нȣ есте вреdnік de mine; ші чіне їȣбеще пре фечор, саȣ пре фатъ маї мȣлт декѫт пре mine, нȣ есте вреdnік de mine. Ші чіне нȣ ва лȣа крȣчеа са, ші се віе дȣпъ mine, нȣ есте вреdnік de mine. Чела че ва афла сȣфлетȣл съȣ пердe'л-ва, іар чіне ва піерdе сȣфлетȣл съȣ пентрȣ mine, афла'л-ва. Чіне пріімеще пре воі, пре mine пріімеще, ші чіне пріімеще пре mine, пріімеще пре чела че м'а тріміс пре mine. Чела че пріімеще пре пророкȣл, ѫn нȣме de пророк, плата пророкȣлȣї ва лȣа. Ші чел че пріімеще пре чел dрепт ѫn нȣме de dрепт, плата dрептȣлȣї ва лȣа. Ші орі чіне ва адъпа пре ȣнȣл dintрȣ ачещї мічї кȣ ȣн пахар de апъ рече, нȣмаї ѫn нȣме de ȣченік: adевър гръеск воъ, нȣ'ші ва пеірdе плата са. Ші а фост, dака аȣ сфѫршіт Ісȣс а порȣнчі челор doї-спре-zече ȣченічї аї съї, с'а dȣс de аколо, съ ѫнвеце ші съ пропоѣdȣеаскъ ѫn четъцїле лор.

Dȣмінекъ а шаптеа dȣпъ Рȣсалії, Глас 6.

Евангеліа ла мінекаре 7. Іар ла Літȣргіе, din сфînta Евангеліе а лȣї Матеї.

Кап 9. Інчепȣтȣл 33.

n времеа ачеіа трекѫnd Ісȣс, мерс-а dȣпъ dѫнсȣ'л doї орбї, стрігѫnd ші гръіnd: мілȣеще-не пре noї Ісȣсе Фііȣл лȣї Dabid. Іар dака а мерс ѫn касъ, веніт-а кътре dѫнсȣ'л орбії, ші ле-а гръіт лор Ісȣс: dар кредеці, къ поч ѣсъ фак ачеаста? гръіт-аȣ лȣї: adевърат Doamne! атȣнчеа с'а атінс de окії лор, гръіnd: dȣпъ кредінца воастръ фіе воъ. Ші с'а дешкіс окії лор, ші ле-а по-

рѹпчіт лор Іісѹс, zікѫnd: сокотіці, ка nіmіnеа съ nѹ щіе. Ĭар еї ешіnd 'л-аѹ вестіт пре dѫnсѹл престе тот пътѫнтѹл ачела. Ші dакъ а ешіт еї, іатъ аѹ adѹс ла dѫnсѹл ѹn om mѹт, ѫndръчіт, ші скоцѫnd dракѹл, а гръіт mѹтѹл, ші с'аѹ mірат пороаdеле, zікѫnd: къ nічї оdініоаръ nѹ с'аѹ арътат аша ѫn Ісраіл. Ĭар Фарісеії zічеа: кѹ domnѹл dрачілор гоnеще dрачії. Ші а ѫnкоnцѹрат Іісѹс тоате четъціле ші сателе, ѫnвъцѫnd ѫn собоареле лор, ші пропоеdѹind Евангеліа ѫmпъръціеї ші віndекѫnd тоатъ боала ші тоатъ nепѹтінца ѫntрѹ оаmеnї.

Лѹnї а опта Съптъмѫnъ dѹпъ Рѹсалії.

Din сф. Евангеліе а лѹї Матеї.

Кап 16. Інчепѹтѹл 65.

n вреmеа ачееа апропіатѹ-саѹ кътре Іісѹс Фарісеії ші Саdѹкеії, ші іспітіnd, 'л-аѹ рѹгат пре dѫnсѹл, съ ле арате лор сеmn din черѹ. Ĭар ел ръспѹnzѫnd, а zіс лор: кѫnd се фаче сеаръ, zічецї: сеnіn ва фі, къ се рѹшеще черѹл. Ші diminеаца zічецї, астъzї ва фі фріг, къ се рѹшеще тріст черѹл. Фъцарnічілор! іатъ къ фаца черѹлѹї о щіцї жѹdека, іар сеmnеле вреmілор nѹ ле пѹтецї. Nеаmѹл чел ръѹ ші преа кѹрварѹ каѹтъ сеmn, ші сеmn nѹ съ ва da лѹї, nѹmаї сеmnѹл лѹї Іоnа прооро кѹл. Ші лъсѫndѹї пре dѫnшії саѹ dѹс. Ші мергѫnd ѹчепічії лѹї dе чееа парте, ѹітасе съ 'і-а пѫіnе. Ĭар Іісѹс ле-а zіс лор: лѹацї аmіnте, ші въ пъzіцї dе алѹатѹл Фарісеілор, ші ал Саdѹкеілор.

Марцї а опта Съптъмѫnъ dѹпъ Рѹсалії.

Din сф: Евангеліе а лѹї Матеї.

Кап 16. Інчепѹтѹл 66.

іс-а Domnѹл ѹчепічілор съї, лѹацї аmіnте, ші въ пъzіцї dе алѹатѹл Фарісеілор ші ал Саdѹкеілор, іар еї кѹџета ѫntрѹ сіnе, zікѫnd: къ n'аm лѹат пѫіnе. Ĭар Іісѹс кѹnоскѫnd, ле-а zіс лор: че кѹџетацї ѫntрѹ воі пѹцін креdinчошілор! къ n'ацї лѹат пѫіnе? dар ѫnкъ n'ацї ѫnцелес, нічї въ аdѹчецї аmіnте dе челе чінчї пѫіnї, ла чінчї mії, ші кѫте коші ле ацї лѹат? нічї dе челе шапте пѫіnї ла челе патрѹ mії, ші кѫте кошніце ацї лѹат? кѹm nѹ прічепецї, къ nѹ пеntрѹ пѫіnї аm zіс воъ, съ въ пъzіцї dе алѹатѹл Фарісеілор ші ал Саdѹкеілор? атѹnчї а ѫnцелес, къ nѹ dе алѹатѹл пѫіnії а zіс лор, съ се пъzеаскъ, чі dе ѫnвъцътѹра Фарісеілор ші а Саdѹкеілор.

Міеркърї а опата Съптъмжнъ дѹпъ Рѹсалії.

Din сф: Евангеліе а лѹї Матеї.

Кап 16. Їnчепѹтѹл 68.

n времеа ачеа, порѹнчіт-а Іісѹс ѹченічілор съї, ка съ нѹ спѹе німѹлѹї, къ ел есте Іісѹс Христос. De атѹнчеа а ѫнчепѹт Іісѹс а спѹне ѹченічілор съї, къ се каде лѹї а мерџе ѫн Іерѹсалім, ші мѹлте а пътімі де ла бътржнї, ші де ла архіереї, ші де ла къртѹрарї, ші а се оморж, ші а треїа zі а ѫнвіат. Їар Петрѹ лѹжндѹ'л де о парте а ѫнчепѹт ал доженi пре ел, гръінд: фії мілостів ціе Doamne! ка съ нѹ фіе ціе ачеаста. Їар ел ѫнторкжндѹсе, а zіс лѹї Петрѹ: мерџї дѹпъ міне сатано! смінтеалъ ешті міе, къ нѹ гжндешті челе, че сжнт але лѹї Dѹмнеzеѹ; чі челе че сжнт але оаменілор. Атѹнчеа Іісѹс а zіс ѹченічілор съї: орї чіне ва вреа съ віе дѹпъ міне, съ се лепеде де сіне, ші съ'шї їа крѹчеа са ші съ віе дѹпъ міне.

Жої а опта Съптъмжнъ. дѹпъ Рѹсалії.

Din сф: Евангеліе а лѹї Матеї.

Кап 16. Їnчепѹтѹл 69.

іс-а Domнѹл ѹченічілор съї, чіне ва вреа съ віе дѹпъ міне, съ се лепеде де сіне, ші съ'шї 'і-а крѹчеа са, ші съ віе дѹпъ міне. Къ чіне ва вреа съ'шї мжнтѹеаскъ сѹфлетѹл съѹ, перде'л-ва, ші чіне ва перде сѹфлетѹл съѹ пентрѹ міне, афла'л-ва пре ел. Къ че фолос есте омѹлѹї, де ар добжнді лѹмеа тоатъ, ші'ші ва перде сѹфлетѹл съѹ? саѹ че ва да омѹл скімб пентрѹ сѹфлетѹл съѹ? къ ва съ віе Фіїѹл оменеск ѫнтрѹ мъріреа пърінтелѹї съѹ кѹ ѫнџерії съї, ші атѹнчеа ва ръсплъті фіещe кърѹіа дѹпъ лѹкрѹл лѹї. Adевър гръеск воъ, къ сжнт ѹнії дін чеї че стаѹ аічеа, карії нѹ вор гѹста моарте, пжнъ че вор ведеа пре фіїѹл оменеск віінд ѫнтрѹ ѫмпъръціа са.

Вінерї а опта Съптъмжнъ дѹпъ Рѹсалії.

Din сф: Евангеліе а лѹї Матеї.

Кап 17. Їnчепѹтѹл 71.

n времеа ачеа, ѫнтребат-а пре Іісѹс ѹченічії лѹї zікжнд: дар че zік къртѹрарії къ лѹї Іліе се каде съ віе маінаінте? їар Іісѹс ръспѹнzжнд а zіс лор, Іліе адекъ: ва вені маї наінте, ші ва ашеzа тоате. Їар zік воъ, къ Іліе їатъ а веніт, ші нѹ'л-а кѹноскѹт пре джнсѹл; чі а фъкѹт лѹї кжте аѹ врѹт. Аша ші Фіїѹл оменеск ва съ пътімеаскъ де ла джншії. Атѹнчї аѹ ѫнцелес ѹченічії, къ де Іоан ботеzъторѹл а гръіт лор. Ші віінд еі кътре пороаде, с'аѹ апропіат кътре джнсѹл ѹн ом ѫнџенѹн-

кind ꙟnaintea лȣĭ, шi ziкжnd: Doamne! miлȣеще пре фiiȣ mieȣ къ се ꙟnдръчеще ла лȣnъ nоъ, шi ръȣ пътimеще, къ dе mȣлте орĭ каdе ꙟn фок, шi dе mȣлте орĭ ꙟn апъ. Шi 'л-am adȣс пре dжnсȣл ла ȣченiчiĭ тъĭ, шi n'a пȣтȣт съ'л тъмъdȣiаскъ. Їар Iiсȣс ръспȣnzжnd, а zic, о neam nекредiнчос шi ꙟnдърътnik! пжnъ кжnd воĭ фi кȣ воĭ? пжnъ кжnd воĭ ръбdа пре воĭ? adȣчецi'л aiчеа ла mine. Шi аȣ порȣnчit Iiсȣс лȣĭ шi а ешit dракȣл diнтрж'nсȣл, шi с'а тъмъdȣit прȣnкȣл din чеасȣл ачела.

Сжмбътъ а опта Сънтъмжnъ dȣпъ Рȣсалiĭ.

Din сф: Евангелiе а лȣĭ Матеĭ.

Кап 12. Ïнчепȣтȣл 47.

iс-а Domnȣл, чела че nȣ есте кȣ mine, ꙟmпротiва mеа есте, шi чела че nȣ adȣnъ кȣ mine, ржсiпеще. Пентрȣ ачаста гръеск воъ, тот пъкатȣл шi хȣла се ва ерта оаmеnилор, їар хȣла ꙟmпротiва Dȣхȣлȣĭ, nȣ се ва ерта оаmenilор. Шi орĭ чiне ва zice кȣвжnт ꙟmпротiва Фiiȣлȣĭ оmеск, се ва ерта лȣĭ. Їар чiне ар гръi ꙟmпротiва Dȣхȣлȣĭ Сфжнт, nȣ се ва ерта лȣĭ niчĭ ꙟnтрȣ ачест веак, niчĭ ꙟn чел че ва съ фiе. Саȣ фачецi пom бȣn, шi роdȣл лȣĭ, бȣn, саȣ фачецi пom ръȣ, шi роаdа лȣĭ реа ва фi, къ din род се кȣноаще помȣл. Пȣĭ dе пъпжркъ! кȣm вецĭ пȣтеа гръi челе бȣne, фiind ръĭ? къ din прiсосеала inimiĭ гръеще гȣра. Оmȣл чел бȣn din котоара чеа бȣnъ скоате челе бȣne, їар оmȣл чел ръȣ din котоара чеа реа скоате челе реле. Dечĭ гръеск воъ, къ dе тот кȣвжnтȣл dешерт, кареле вор ziче оаmеniĭ, вор съ dеа пентрȣ dжнсȣл сеата ꙟn zioa жȣdекъцiĭ. Къ din кȣвiнтеле тале те веĭ ꙟnдрепта, шi din кȣвiнтеле тале те веĭ жȣdека.

Dȣminекъ а опта dȣпъ Рȣсалiĭ. Глас 7.

Евангелiе minекърiĭ 8. Їар ла Лiтȣргiе, а лȣĭ Матеĭ.

Кап 14. Ïнчепȣтȣл 58.

n времеа ачеea, възȣт-а Iiсȣс nород mȣлт, шi i с'а фъкȣт milъ dе dжnшiĭ, шi а тъмъdȣit болнавiĭ лор. Dечĭ фъкжndȣсе сеаръ, аȣ венit ла dжnсȣл ȣченiчiĭ лȣĭ, ziкжnd, локȣл есте пȣстiĭ, шi времеа а трекȣт, слобоzеще nородȣл, ка съ се dȣкъ npin сате съ'шi кȣmпере бȣкате. Iар Iiсȣс ле-а zic лор: nȣ требȣе съ meargъ, daцiле воĭ съ mъnжnче. Їар еĭ аȣ zic лȣĭ: nȣ авеm aiчеа фъръ nȣmаĭ чiнчĭ пжiнi шi doĭ пещi. Їар ел а zic: adȣчецiле ꙟnкоаче! шi а порȣnчit nородȣлȣĭ съ шеаzъ пре їарбъ, шi лȣжnd че-

ле чінчі пжіпі, ші doi пещі, ші къѹтжnd ла чер, ле-а благословіт, ші а фржпт, ші а dат ѹчепічілор пжіпіле, іар ѹчепічії пороаdелор. Ші а мжпкат тоці ші с'аѹ сътѹрат, ші аѹ лѹат ръмъшіце dе сфържмітѹрі doъ-спрезече кошѹрі пліпе. Іар оаменії, карії мжпкасе ера ка чінчі міі, афаръ dе мѹері, ші dе прѹпчі. Ші ѫпdатъ а сіліт Ісѹс пре ѹчепічії съі съ інтре ѫп корабіе, ші съ треакъ маі'наінте dе кжт ел dе чеа парте, пжпъ кжnd ва слобозі пороаdеле.

Лѹпі а поа Съптъмжпъ dѹпъ Рѹсалії.

Din сф: Евангеліе а лѹі Матеі.

Кап 18. Іпчепѹтѹл 74.

п времеа ачееа апропіатѹ-с'а кътре Ісѹс ѹчепічії лѹі, zікжnd: чіпе есте маі маре ѫптрѹ ѫмпъръціїа черѹрілор? ші кемжnd Ісѹс пре ѹп прѹпк, 'л-а пѹс ѫп міжлокѹл лор. Ші а zіс: Аdевър гръеск воъ, dе пѹ въ веці ѫптоарче ші съ фіці ка прѹпчії, пѹ веці інтра ѫптрѹ ѫмпъръціїа черѹрілор. Къ орі чіпе се ва смері пре сіпе ка прѹпкѹл ачеста, ачела есте маі маре ѫптрѹ ѫмпъръціїа черѹрілор. Ші орі чіпе ва пріімі пре ѹп прѹпк ка ачеста ѫптрѹ пѹмеле мієѹ, пре міпе пріімеще. Іар чіпе ва смінті пре ѹпѹл dіптрѹ ачещі мічі, карії креd ѫптрѹ міпе, маі біпе есте лѹі, ка съ'ші спжпзѹре о піатръ dе моаръ ла грѹмазії лѹі, ші съ се арѹпче ѫптрѹ аdжпкѹл търії. Ваі лѹмії dе смінтеле! къ требѹе съ віе смінтелеле, dар ваі омѹлѹі ачелѹіа, пріп кареле віпе смінтеала. Іар dе те ва смінті мжпа та с'аѹ пічорѹл тъѹ, таеле ші ле леапъdъ dе ла тіпе. Маі біпе есте ціе, съ інтрі ѫп віаць скіоп, с'аѹ чѹпг, dекжт авжnd doъ мжіпі ші doъ пічоаре, съ фії арѹпкат ѫп фокѹл чел dе вечі. Ші dе те смінтеще пре тіпе окіѹл тъѹ, скоате'л, ші'л леапъdъ dе ла тіпе, къ маі біпе есте ціе съ інтрі ѫп віаць кѹ ѹп окі, dе кжт doі окі авжnd, съ фії арѹпкат ѫп матка фокѹлѹі. Къѹтаці съ пѹ dефъїмаці пре ѹпѹл dіптрѹ ачещі мічі. къ гръеск воъ, къ ѫпцерії лор ла черѹрі пърѹреа въd фаца пъріптелѹі мієѹ челѹі череск. Къ а веніт Фіїѹл омепеск съ мжптѹіаскъ пре чел пієрdѹт.

Марці а поа Съптъмжпъ dѹпъ Рѹсалії.

Din сф: Евангеліе а лѹі Матеі.

Кап 18 ші 19. Іпчепѹтѹл 76.

іс-а Domпѹл ѹчепічілор съі, аdевър гръеск воъ, орі кжте веці лега пре пъмжпт, вор фі легате ші ѫп чер, ші кжте веці dеzлега пре пъмжпт, вор фі dеzлегате ші ѫп чер. Іар zік воъ, къ dе се

вор ȣnі dоі dintрȣ воі пре пъmѫnт, dе тот лȣкрȣл че вор чере, ва фі лор dе ла Татъл mіеȣ, чел din черȣ. Къ ȣndе сѫnт dоі саȣ треі adȣnaці ꙟntрȣ nȣmеле mіеȣ, аколо сѫnт еȣ ꙟn mіжлокȣл лор. Атȣnчеа venind ла dѫnсȣл Петрȣ а zіс: Doamne! dе кѫте орі ва греші mіе фрателе mіеȣ, ші воі ерта лȣі аȣ doаръ пѫnъ dе шапте орі? zіс-а Іісȣс лȣі: nȣ zік ціе пѫnъ dе шеапте орі, чі пѫnъ dе шеапте-zечі dе орі кѫте шеапте. Ші а фост кѫnd а сфѫршіт Іісȣс кȣвінтеле ачестеа, а трекȣт din Галілеа, ші а venіт ꙟn хотаръле Іȣdeiі, dе чеа парте dе Іоrdan. Ші dȣпъ dѫnсȣл саȣ dȣс noroade mȣлте, ші 'і-а vindекат пре еі аколо. Атȣnчі а adȣс ла dѫnсȣл прȣnчі, ка съ пȣе пре dѫnшіі mѫіnіле, ші съ се роаџе, іар ȣчеnічіі 'і-аȣ чертат пре dѫnшіі. Іар Іісȣс а zіс лор: лъсаці пре прȣnчі, ші nȣ'і опріці пре еі а veni ла mine, къ а ȣnора ка ачестора есте ꙟmпъръціа черȣрілор, ші пȣind престе еі mѫіnіле, с'а dȣс dе аколо.

Міеркȣрі а nоа Съптъmѫnъ dȣпъ Рȣсаліі.

Din Сф: Евангеліе а лȣі Матеі.

Кап 20. Ꙟчепȣтȣл 80.

іс-а Domnȣл пілda ачеаста, асеmenea есте ꙟmпъръціа черȣлȣі omȣлȣі каснік, кареле а ешіт dе dimineaцъ съ токmеаскъ лȣкръторі ла віа са. Ші токmindȣ-се кȣ лȣкръторіі кѫте ȣn dinарȣ пе zі, 'і-а тріmіс пре dѫnшіі ꙟn віа са. Ші ешind ла ал треілеа час, а възȣт пре алціі стѫnd ꙟn тѫрг фъръ dе лȣкрȣ. Ші а zіс ачелора: mерџеці ші воі ꙟn віа mea, ші че ва фі кȣ дрептȣл воіȣ dа воъ. Іар еі аȣ mерс. Dечі іаръші ешind ꙟntрȣ ал шаселеа ші ꙟntрȣ ал nоȣлеа час, фъкȣт-а ашіждереа. Іар кътре ал ȣnспре-zечелеа час ешind, а афлат пре алціі стѫnd фъръ dе лȣкрȣ. Ші а zіс лор: че стаці аічі тоатъ zіоа фъръ dе лȣкрȣ? zіс-а лȣі: къ nimenea nȣ не-аȣ токmіт пре noі. Ші ле-а zіс лор: mерџеці ші воі ꙟn віа mea, ші че ва фі кȣ дрептȣл веці лȣа. Іар dакъ с'а фъкȣт сеаръ, zіс-а стъпѫnȣл віеі кътре іспраvnікȣл съȣ, кеаmъ пре лȣкръторі, ші ле dъ лор плата, ꙟnчепѫnd dе ла чел depre ȣрmъ пѫnъ ла чел dintѫіȣ. Dечі viind чеі dе ал ȣnспре-zечелеа час, лȣат-аȣ кѫте ȣn dinарȣ. Іар dакъ аȣ venіт чеі dintѫіȣ, лісе пъреа, къ вор съ іа mаі mȣлт, ші аȣ лȣат ші еі кѫте ȣn dinарȣ. Ші лȣѫnd аȣ кѫртіт ꙟmпротіва стъпѫnȣлȣі касіі, гръind: къ ачеціі dе пре ȣрmъ ȣn час аȣ лȣкрат, ші 'і-аі фъкȣт пре dѫnшіі ꙟnтокmа кȣ noі, каріі аm пȣртат греȣтатеа zілеі ші zъdȣфȣл. Іар ел ръ-

спȣпzжnd а zic ȣпȣia dintрȣ dжпшiĭ: прiетепе! пȣ цĭ фак цie стржмбътате, dap пȣ те-аĭ токmiт кȣ mine кжте ȣп dinapȣ̆? ĭaцĭ че е ал тъȣ̆ шi те dȣ, къ воiȣ шi ачестȣi dепре ȣрmъ съĭ daȣ̆ ка шi цie. Саȣ̆ аȣ̆ пȣ сжпт еȣ̆ слобоd а фаче че воi вреа кȣ але mеле? de есте окiiȣл тъȣ̆ вiклеап, къ еȣ̆ сжпт бȣп. Аша вор фi чеĭ dепре ȣрmъ ꙟптжiȣ, шi чеĭ dinтжiȣ пре ȣрmъ. Къ mȣлцĭ сжпт кеmaцĭ, шi пȣцiнi алешĭ.

Жоi а поа Съптъмжпъ dȣпъ Рȣсалiĭ.

Din сф. Евапгелie а лȣĭ Матеĭ.

Кап 20. Ꙟчепȣтȣл 81.

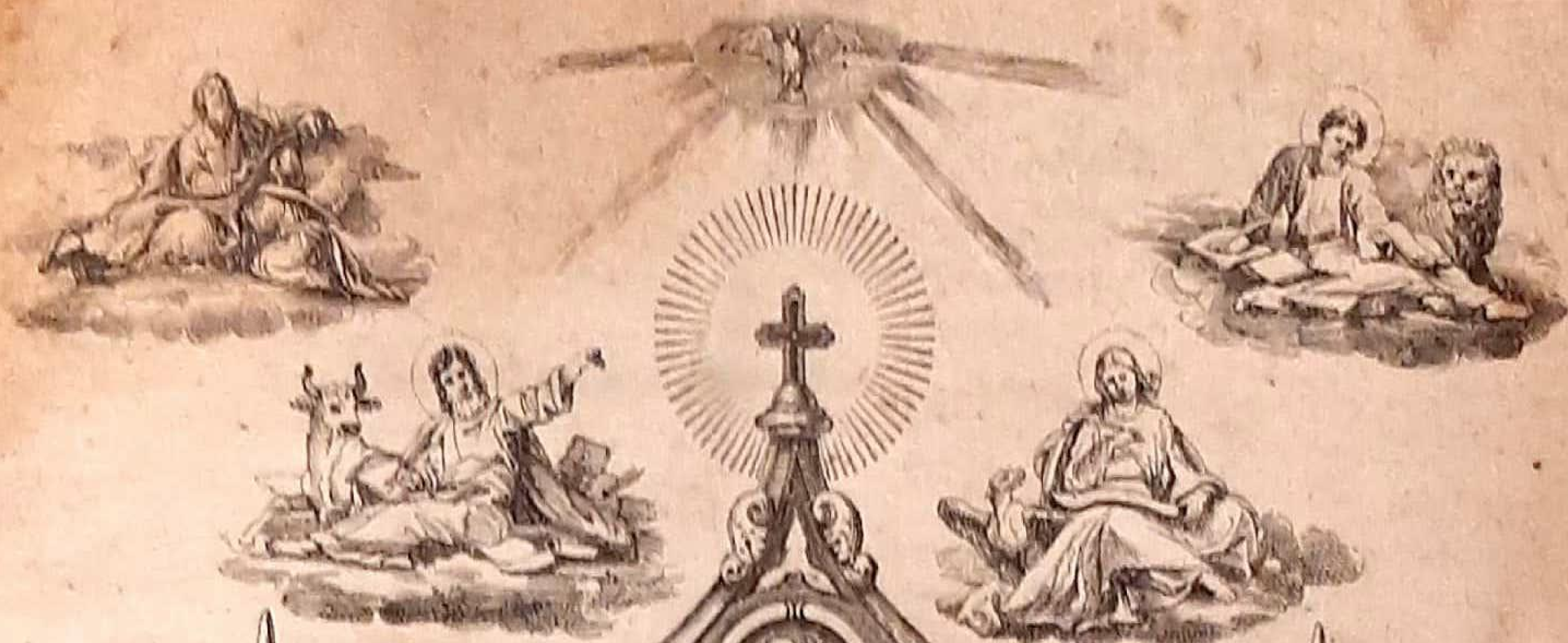
п времеа ачееа сȣ-indȣсе Iiсȣс ꙟп Iерȣсалim, лȣат-а dе осебi пре чеĭ doĭ-спре-zече ȣченiчi пре кале, шi ле-а zic лор: iатъ пе сȣim ꙟп Iерȣсалim, шi Фiiȣл omenеск се ва dе архiереiлор, шi кързȣрарiлор, шi'л вор жȣdека пре dжпсȣл спре moарте. Шi'л вор da пре dжпсȣл пъгжпiлор съ'л батжокореаскъ, шi съ'л батъ шi съ'л ръстiгпеаскъ, шi а треиа zi ва ꙟпвiа. Атȣпчеа с'аȣ̆ апропiат кътре dжпсȣл mȣmа фiiлор лȣĭ Zеведеĭ кȣ фiĭ еĭ ꙟпкiпжпdȣсе, шi чержпd оаре че dе ла dжпсȣл. Ĭар ел а zic еĭ: че веĭ? zic-а лȣĭ: zi, ка съ шаzъ ачещĭ doĭ фiĭ аĭ mieĭ ȣпȣл dеа dреапта та, шi алтȣл dеа стжпга та, ꙟптрȣ ꙟпnъръцiа та. Ĭар Iiсȣс ръспȣпzжпd а zic: пȣ щiцĭ че черецĭ; пȣтеавецĭ беа пъхарȣл, кареле воi беа еȣ̆? саȣ̆ съ въ ботеzацĭ кȣ ботеzȣл, кȣ кареле mъ воi ботеzа еȣ̆? zic-а лȣĭ, пȣтеm. Шi а грълт лор, пъхарȣл mieȣ̆ кȣ adевърат вецĭ беа, шi кȣ ботеzȣл кȣ кареле mъ ботеz еȣ̆, въ вецĭ ботеzа, ĭар а шеdеа dеа dреапта mеа шi dеа стжпга mеа пȣ есте ал mieȣ̆ а da, чi кърора с'а гътiт dе ла Татъл mieȣ̆. Шi аȣzind чеĭ zече саȣ̆ mжпiат пре чеĭ doĭ фрацĭ. Ĭар Iiсȣс кеmжпd пре dжпшiĭ ла сiне а zic: щiцĭ, къ domniĭ пеаmȣрiлор стъпжпеск пре еле: шi чеĭ mарĭ стъпжпеск пре еле. Ĭар ꙟптрȣ воi пȣ ва фi аша, чi кареле dintрȣ воi ва съ фie maĭ mаре, съ фie воъ слȣгъ, шi орĭ кареле ва вреа dintрȣ воi съ фie mаре, съ фie воъ слȣгъ. Прекȣm шi Фiiȣл omenеск, п'а венiт съĭ слȣжаскъ лȣĭ, чi съ слȣжаскъ ел, шi съ'шi dеа сȣфлетȣл съȣ̆ ръскȣmпъраре пептрȣ mȣлцĭ.

Вiнерi а поа Съптъмжпъ dȣпъ Рȣсалiĭ.

Din Сф. Евапгелie а лȣĭ Матеĭ.

Кап 21. Ꙟчепȣтȣл 83.

п времеа ачееа iнтрат-а Iiсȣс ꙟп бiсерiка лȣĭ Dȣmnеzеȣ̆, шi а гопiт пре тоцĭ чеĭ че вindеа, шi кȣmпъра ꙟп бiсерiкъ, шi mеселе скimбъторiлор dе банĭ



DȢMNEZEEACKA

ЕВАНГЕЛІЕ,

Тinъpitъ în acectъ kinъ kъ keлtsiaлa шi ocîрdia пpeн cфinцitълъі Архієпіскоп шi Mitpoпoлiтъ aлъ Ѹнгpo-Baлaxiei.

D. D. NIFON.

În aл 6. Anъ aл Архіпъстopii чea Cфiнцii caлe

În чea din noъ înфiinцatъ tinorpaфie a ca.

BUKUPEŞTÎ

[illegible]

Cъпtъ dipekцia Архі-Diakonълъі Dionicie.